



**Конвенция о
правах ребенка**

Distr.
GENERAL

CRC/C/121
11 December 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Тридцать первая сессия

16 сентября - 4 октября 2002 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ

(Женева, 16 сентября - 4 октября 2002 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ.....	1 - 15	4
A. Государства-участники Конвенции.....	1 - 4	4
B. Открытие и продолжительность сессии	5	5
C. Членский состав и участники	6 - 9	5
D. Повестка дня	10	6
E. Предсессионная рабочая группа.....	11 - 13	7
F. Организация работы	14	7
G. Будущие очередные сессии.....	15	8
II. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ	16 - 616	9
A. Представление докладов	16 - 25	9
B. Рассмотрение докладов	26 - 616	11
Заключительные замечания: Аргентина.....	26 - 92	11
Заключительные замечания: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	93 - 159	31
Заключительные замечания: Сейшельские Острова .	160 - 219	55
Заключительные замечания: Судан.....	220 - 293	70
Заключительные замечания: Украина.....	294 - 371	93
Заключительные замечания: Молдова	372 - 427	119
Заключительные замечания: Буркина-Фасо	428 - 493	137
Заключительные замечания: Польша.....	494 - 550	160
Заключительные замечания: Израиль	551 - 616	176
III. МЕЖСЕССИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА	617 - 624	193
IV. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ	625 - 628	195
V. БУДУЩИЙ ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ.....	629	196

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VI.	ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ	630 - 653	197
VII.	ДРУГИЕ СОВЕЩАНИЯ.....	654 - 659	214
VIII.	МЕТОДЫ РАБОТЫ	660	216
IX.	ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА.....	661 - 662	217
X.	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ	663	218
XI.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	664	219

Приложения

I.	Членский состав Комитета по правам ребенка.....	220
II.	День общей дискуссии: "Частный сектор в качестве поставщика услуг и его роль в деле осуществления прав ребенка"	221

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 4 октября 2002 года, дату закрытия тридцать первой сессии Комитета по правам ребенка, участниками Конвенции о правах ребенка являлось 191 государство. Эта Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Обновленный перечень государств, которые подписали, ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, можно найти по адресу: www.ohchr.org.
2. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, ратифицировали или присоединились к нему 41 государство-участник, а подписали Факультативный протокол 110 государств. Он вступил в силу 12 февраля 2002 года. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, ратифицировали или присоединились к нему 41 государство-участник, а подписали его 105 государств. Он вступил в силу 18 января 2002 года. Оба Факультативных протокола к Конвенции были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 45/263 от 25 мая 2002 года и открыты для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 5 июня 2000 года. Перечень государств, которые подписали, ратифицировали или присоединились к этим двум факультативным протоколам к Конвенции, можно найти по адресу: www.ohchr.org.
3. Тексты заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.8.
4. По состоянию на 4 октября 2002 года 126 государств - участников Конвенции уведомили Генерального секретаря о принятии ими поправки к пункту 3 статьи 43 Конвенции, касающейся увеличения членского состава Комитета с 10 до 18 членов (резолюция 50/155); для вступления этой поправки в силу необходимо получение 127 уведомлений (две трети государств-участников).

В. Открытие и продолжительность сессии

5. Комитет по правам ребенка провел свою тридцать первую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 16 сентября по 4 октября 2002 года. В общей сложности состоялось 29 заседаний. Информация о работе Комитета на его тридцать первой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (см. CRC/C/SR.805; 807-808; 811-818; 821-830 и 833).

С. Членский состав и участники

6. В работе тридцать первой сессии Комитета приняли участие все его члены. Список членов Комитета с указанием срока их полномочий приводится в приложении I к настоящему докладу. Г-жа Марилия Сарденберг, г-жа Сайсури Гутикул, г-н Луиджи Читарелла, г-жа Мушира Хаттаб и г-жа Ава Н'Дейс Уэдраого смогли присутствовать только на части сессии.

7. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ ООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН).

8. На сессии были также представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда (МОТ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

9. На сессии присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

Общий консультативный статус

Международный совет женщин, Международное движение за оказание помощи бедственным группам населения "Четвертый мир", Интернационал "Зонта".

Специальный консультативный статус

Арабская организация по правам человека, "Международная амнистия", Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международное движение в защиту детей, Международная комиссия юристов, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международная конфедерация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Всемирная федерация женщин - последовательниц методистской церкви, Норвежская организация защиты детей, Всемирная организация против пыток.

Прочие

Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, Рабочая группа НПО по вопросам питания, Международная система действий в области детского питания.

D. Повестка дня

10. На 805-м заседании 16 сентября 2002 года Комитет на основе предварительной повестки дня (CRC/C/119) утвердил следующую повестку дня:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. День общей дискуссии.
7. Методы работы Комитета.
8. Замечания общего порядка.
9. Будущие заседания.
10. Прочие вопросы.

Е. Предсессионная рабочая группа

11. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, 10-14 июня 2002 года в Женеве состоялось совещание предсессионной рабочей группы. В совещании приняли участие все члены Комитета, за исключением г-на Ибрахима Аш-Шадди и г-жи Муширы Хаттаб. В заседаниях рабочей группы также участвовали представители УВКПЧ, МОТ, ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, УВКБ и ВОЗ. Кроме того, на совещании присутствовали представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка и представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

12. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказывать Комитету содействие в его работе согласно статьям 44 и 45 Конвенции, главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют совместного обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Ее заседания также дают возможность рассматривать вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

13. На заседаниях предсессионной рабочей группы председательствовал г-н Якоб Дук. Группа провела девять заседаний, в ходе которых она рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов по первоначальным докладам трех стран (Израиля, Молдовы и Сейшельских островов) и вторым периодическим докладам шести стран (Армении, Буркина-Фасо, Польши, Судана, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Украины). Перечни вопросов были препровождены постоянным представительствам соответствующих государств с запиской, в которой содержалась просьба представить, по возможности до 9 августа 2002 года, письменные ответы на приведенные в перечнях вопросы.

Ф. Организация работы

14. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 805-м заседании 16 сентября 2002 года. Комитету был представлен проект программы работы тридцать первой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, а также доклад Комитета о работе его тридцатой сессии (CRC/C/118).

Г. Будущие очередные сессии

15. Комитет принял к сведению, что его тридцать вторая сессия состоится 13-31 января 2003 года и что совещание его предсессионной рабочей группы по тридцать третьей сессии будет проведено 3-7 февраля 2003 года.

II. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

A. Представление докладов

16. Комитету были представлены следующие документы:

a) Записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств-участников, подлежавших представлению в 1992 году (CRC/C/3), в 1993 году (CRC/C/8/Rev.3), в 1994 году (CRC/C/11/Rev.3), в 1995 году (CRC/C/28), в 1996 году (CRC/C/41), в 1997 году (CRC/C/51), в 1998 году (CRC/C/61) и в 1999 году (CRC/C/78); и о периодических докладах государств-участников, подлежавших представлению в 1997 году (CRC/C/65), в 1998 году (CRC/C/70), в 1999 году (CRC/C/83), в 2000 году (CRC/C/93), в 2001 году (CRC/C/104) и в 2002 году (CRC/C/117);

b) Записка Генерального секретаря о государствах - участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов (CRC/C/120);

c) Записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств - участников Конвенции (CRC/C/27/Rev.11);

d) Записка Генерального секретаря, касающаяся областей, в которых была выявлена необходимость технического консультирования и консультативных услуг в свете принятых Комитетом замечаний (CRC/C/40/Rev.20);

e) Методы работы Комитета: подборка выводов и рекомендаций, принятых Комитетом по правам ребенка (CRC/C/19/Rev.10).

17. Комитет был проинформирован о том, что, помимо девяти докладов, запланированных для рассмотрения Комитетом на его текущей сессии, и докладов, полученных до тридцать первой сессии Комитета (см. CRC/C/118, пункт 25), Генеральный секретарь получил первоначальный доклад Гайаны (CRC/C/8/Add.46) и вторые периодические доклады Мьянмы (CRC/C/70/Add.21), Руанды (CRC/C/70/Add.22), Сальвадора (CRC/C/65/Add.25), Исламской Республики Иран (CRC/C/104/Add.3), Франции (CRC/C/65/Add.26) и Кыргызстана (CRC/C/104/Add.3).

18. По состоянию на 4 октября 2002 года Комитет получил 174 первоначальных доклада и 64 периодических доклада. Всего Комитетом было рассмотрено 194 доклада (160 периодических и 34 вторых периодических).

19. В письмах от 11 июня и 10 июля 2002 года правительство Испании представило Комитету свои комментарии по поводу его заключительных замечаний (CRC/C/15/Add.185), принятых на тридцатой сессии.

20. В вербальной ноте от 19 сентября 2002 года правительство Объединенных Арабских Эмиратов препроводило Комитету информацию о мерах, принятых в целях предупреждения эксплуатации и торговли детьми для их использования в качестве наездников во время верблюжьих гонок.

21. 5 июля 2002 года Комитет направил письмо министрам иностранных дел всех государств - участников Конвенции, которые еще не представили уведомления о своем принятии поправки к пункту 2 статьи 43 Конвенции, с предложением сделать это. Аналогичное письмо было направлено 16 августа 2001 года и 5 марта 2002 года (см. также пункт 4 выше).

22. На своей тридцать первой сессии Комитет рассмотрел первоначальные и периодические доклады, представленные девятью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 18 из 29 своих заседаний (см. CRC/C/SR.807-809; 811-812; 815-818; 821-830 и 833).

23. На рассмотрении Комитета на его тридцать первой сессии находились следующие доклады, перечисленные в порядке их получения Генеральным секретарем: Судана (CRC/C/65/Add.17), Аргентины (CRC/C/70/Add.10), Украины (CRC/C/70/Add.11), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CRC/C/83/Add.3), Буркина-Фасо (CRC/C/65/Add.18), Польши (CRC/C/70/Add.12), Сейшельских островов (CRC/C/3/Add.64), Молдовы (CRC/C/28/Add.19), Израиля (CRC/C/8/Add.44).

24. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады.

25. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих принятия конкретных последующих мер.

Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

В. Рассмотрение докладов

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка

Заключительные замечания: Аргентина

26. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Аргентины (CRC/C/70/Add.10), представленный 12 августа 1999 года, на своих 807-м и 808-м заседаниях (см. CRC/C/SR.807 и 808), состоявшихся 17 сентября 2002 года, и на своем 833-м заседании (CRC/C/SR.833), состоявшемся 4 октября 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

27. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада, однако с сожалением отмечает, что в нем не соблюдены руководящие принципы представления докладов. Он также выражает сожаление в связи с запоздалым и неполным представлением письменных ответов на подготовленный им перечень вопросов (CRC/C/Q/ARG.2). В то же время он приветствует факт направления государством-участником компетентной делегации высокого уровня, открытый диалог и позитивно воспринятые предложения и рекомендации, которые были сделаны в ходе обсуждения.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

28. Комитет с удовлетворением отмечает, что законодательство, касающееся детей, в некоторых провинциях, таких, как Мендоса, Чубут и город Буэнос-Айрес, соответствует положениям и принципам Конвенции.

29. Комитет приветствует принятие Закона 24/417 о защите от бытового насилия.

30. Комитет отмечает недавнее учреждение Национального совета по делам детей, подростков и семьи и создание Управления по оказанию всесторонней помощи жертвам насилия в соответствии с рекомендацией, содержащейся в ранее принятых заключительных замечаниях (CRC/C/15/Add.35, пункт 20).

31. Комитет приветствует укрепление сотрудничества между государством-участником и неправительственными организациями, занимающимися проблемами прав ребенка.
32. Комитет приветствует подписание Меморандума о взаимопонимании с Международной программой по упразднению детского труда (ИПЕК) и создание в 2000 году Национальной комиссии по искоренению детского труда.
33. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Национального плана действий против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.
34. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

35. Комитет признает, что государство-участник сталкивается с многочисленными трудностями в ходе осуществления Конвенции, прежде всего в силу экономического, политического и социального кризиса в стране, и что рост нищеты препятствует полному установлению и осуществлению прав, признаваемых в Конвенции.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Предыдущие рекомендации Комитета

36. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что большинству проблем, вызывающих озабоченность, и рекомендаций (там же), которые были им изложены после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/8/Add.2 и 17), не уделяется достаточного внимания, и прежде всего тем из них, которые содержатся в пунктах 14, (оговорки), 15 (координация) и 16 (пересмотр бюджетных ассигнований). Комитет отмечает, что эти проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации вновь повторяются в настоящем докладе.
37. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику приложить все усилия для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных выводах по первоначальному докладу, которые пока не были осуществлены, и

рассмотреть перечень вопросов, вызывающих озабоченность, который содержится в настоящих заключительных выводах.

Оговорки

38. Комитет вновь выражает озабоченность в связи с оговорками (там же, пункт 8), которые правительство Аргентины сделало при ратификации Конвенции в отношении пунктов b), c), d) и e) статьи 21.

39. **Комитет подтверждает свою рекомендацию (там же, пункт 14) государству-участнику пересмотреть оговорки, сделанные при ратификации Конвенции, на предмет их снятия.**

Законодательство

40. Комитет озабочен тем фактом, что нынешнее законодательство по вопросу о детях, Закон 10.903 (Ley de Patronato) был принят еще в 1919 году и базируется на доктрине "неурегулированного статуса", в соответствии с которым дети становятся объектом "судебной защиты". Хотя палата депутатов приняла проект закона о всеобъемлющей защите прав ребенка в ноябре 2001 года, он пока не вступил в силу (*media sanción*), поэтому на федеральном уровне нет действующего законодательства, в соответствии с которым ребенок рассматривался бы в качестве субъекта прав. Далее Комитет также отмечает, что законодательство провинций зачастую не соответствует положениям и принципам Конвенции.

41. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять все необходимые меры для незамедлительного принятия парламентом проекта закона о всеобъемлющей защите прав ребенка;

b) обеспечить полное осуществление закона о всеобъемлющей защите прав ребенка после его принятия в соответствии с Конвенцией с уделением особого внимания необходимости выделения требуемых людских и финансовых ресурсов в целях формирования адекватных структур;

c) обеспечить, чтобы законодательство на уровне провинций полностью соответствовало положениям и принципам Конвенции;

d) запрашивать техническую помощь, в том числе у Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

42. Отмечая недавние усилия Национального совета по делам детей, подростков и семьи, направленные на усиление координации и создание контрольных групп в 17 провинциях, Комитет с сожалением отмечает, что его предыдущая рекомендация относительно усиления координации между механизмами и учреждениями, занимающимися поощрением и защитой прав детей (там же, пункт 15), не выполнена в полном объеме и что у государства-участника до сих пор нет четко определенной и комплексной политики в отношении прав ребенка и плана действий по осуществлению Конвенции.

43. Комитет повторяет ранее сделанную им рекомендацию (там же) о том, чтобы государство-участник выработало комплексный подход к осуществлению Конвенции, в частности путем:

a) обеспечения более эффективной координации между различными уже существующими механизмами и учреждениями для поощрения и защиты прав детей;

b) укрепления своей политики в отношении прав детей и разработки национального плана действий по осуществлению Конвенции, который должен быть подготовлен на основе открытого для участия всех сторон процесса и с учетом их мнений.

Ресурсы в интересах детей

44. Комитет выражает озабоченность тем, что бюджетные ассигнования, выделяемые на нужды детей, все еще недостаточны для покрытия первоочередных потребностей на федеральном, провинциальном и местном уровнях в целях защиты и поощрения прав детей и преодоления и устранения существующих диспропорций между городскими и сельскими районами, а также в пределах городских районов, особенно Буэнос-Айреса, в плане обеспечения государственных услуг, предоставляемых детям. Он отмечает с глубокой озабоченностью, что, согласно статистическим данным, недавно приведенным государством-участником в своем ответе на перечень вопросов, 69,2% детей в Аргентине проживают в условиях нищеты, из которых 35,4% живут в крайней нищете.

45. С учетом статьи 4 Конвенции Комитет призывает государство-участник:

а) пересмотреть экономическую и социальную политику и ассигнование бюджетных ресурсов в целях обеспечения максимального объема средств, выделяемых для поощрения и защиты прав ребенка на федеральном, региональном и местном уровнях, особенно в области здравоохранения, образования, социального обеспечения и социальной защиты, в соответствии с ранее принимавшейся рекомендацией (там же, пункт 16);

б) определить объем и долю ресурсов, расходуемых на детей на национальном и местном уровнях, в целях оценки эффективности ассигнований, выделяемых на нужды детей.

Независимый контроль

46. Отмечая наличие должности "народного защитника" (Defensor del Pueblo), Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием общенационального механизма, уполномоченного обеспечивать на регулярной основе контроль и оценку хода осуществления Конвенции, а также получать и рассматривать жалобы детей. Он далее отмечает, что проект закона о всеобъемлющей защите прав детей, который еще не вступил в силу, включает положения о создании должности защитника прав ребенка.

47. Комитет призывает государство-участник в осуществление ранее вынесенной рекомендации (там же, пункт 15) создать независимый и эффективный механизм в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи), либо в рамках соответствующего национального учреждения по правам человека, либо в качестве отдельного органа, такого, как омбудсмен по вопросам детей, который должен быть обеспечен достаточными людскими и финансовыми ресурсами и быть легко доступным для детей. Этот механизм:

а) контролирует осуществление Конвенции;

б) рассматривает в кратчайшие сроки и с соблюдением интересов детей полученные от них жалобы;

с) обеспечивает меры правовой защиты в связи с нарушением их прав, закрепленных в Конвенции.

В этой связи Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о возможности обращения за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).

Сбор данных

48. Комитет принимает к сведению создание единой системы сбора данных, однако по-прежнему озабочен тем, что статистические данные о детях не охватывают в достаточной степени и на дезагрегированной основе все области, на которые распространяется действие Конвенции, и что в тех ситуациях, когда такие данные имеются, они не используются надлежащим образом для оценки тенденций и в качестве базы для разработки политики в области прав ребенка.

49. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) усовершенствовать свою систему сбора данных в целях включения всех областей, охватываемых Конвенцией, на дезагрегированной основе. Такая система должна распространяться на всех детей в возрасте до 18 лет с уделением особого внимания тем из них, кто является особенно уязвимым, включая детей-инвалидов;

б) эффективным образом использовать эти показатели и данные для разработки и оценки мер и программ по осуществлению Конвенции и контролю за этим процессом.

2. Определение понятия "ребенок"

50. Комитет вновь выражает озабоченность в связи с разным возрастом вступления в брак для юношей и девушек в законодательстве Аргентины (там же, пункт 10).

51. **С учетом статей 1 и 2 и других соответствующих положений Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство в целях повышения минимального возраста вступления в брак для девушек до возраста, предусмотренного для юношей.**

3. Общие принципы

52. Комитет озабочен тем, что принципы недискриминации, обеспечения наилучших интересов ребенка, права на жизнь, выживание и здоровое развитие и права ребенка

свободно выражать свои взгляды не в полной мере отражены в законодательстве и административных и судебных решениях государства-участника, а также в мерах и программах в отношении детей на федеральном, провинциальном и местном уровнях.

53. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) надлежащим образом воплотить общие принципы Конвенции, а именно статьи 2, 3, 6 и 12 во всех соответствующих законодательных актах, касающихся детей;

б) применять их во всех политических, судебных и административных решениях, а также в рамках проектов, программ и услуг, которые затрагивают всех детей;

с) применять эти принципы в планировании и разработке политики на всех уровнях, а также в рамках действий, предпринимаемых учреждениями социального обеспечения, здравоохранения и образования, судами и административными органами.

Недискриминация

54. Комитет обеспокоен тем, что принцип недискриминации реализуется не в полной мере в отношении детей, живущих в условиях нищеты, детей из числа коренного населения, детей трудящихся-мигрантов, главным образом из соседних стран, детей, живущих на улице, детей-инвалидов и социально незащищенных подростков, которые не учатся и не работают, особенно в плане их доступа к надлежащим услугам в области здравоохранения и образования.

55. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) осуществлять мониторинг положения детей, в частности детей, относящихся к вышеупомянутым уязвимым группам, которые подвергаются дискриминации;

б) разработать на основе результатов этого мониторинга всеобъемлющие стратегии специальных и целенаправленных мер по ликвидации всех форм дискриминации.

56. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах в связи с Конвенцией, которые были приняты государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и с учетом Замечания общего порядка № 1 Комитета по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели в области образования).

Уважение взглядов ребенка

57. Комитет отмечает необходимость дальнейшего укрепления права всех детей на участие в решении всех затрагивающих их вопросов как в школах, так и за их пределами.

58. С учетом статьи 12 Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать выполнение ранее вынесенной Комитетом рекомендации (там же, пункт 21) о необходимости принятия дополнительных мер по содействию активному участию детей как в школе, так и в обществе в целом в духе статьи 12 Конвенции;

б) обеспечить, чтобы все достаточно зрелые для выражения своих взглядов дети заслушивались в ходе любого затрагивающего их судебного или административного разбирательства;

с) провести информационные кампании для ознакомления детей, родителей, профессионалов, работающих с детьми и в их интересах, и общественности в целом, с тем, что дети имеют право быть выслушанными и добиваться того, чтобы их мнение принималось всерьез.

4. Гражданские права и свободы

Сохранение индивидуальности

59. Комитет признает работу, проведенную Национальной комиссией по вопросу о праве на сохранение индивидуальности в области поиска детей, пропавших без вести в период правления военного режима с 1976 по 1983 годы, и отмечает, что из примерно 500 исчезнувших детей было найдено 73 ребенка.

60. С учетом статьи 8 Конвенции Комитет призывает государство-участник продолжать и укреплять свои усилия, направленные на поиск детей, исчезнувших в период правления военного режима.

Право не подвергаться пыткам

61. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с институциональным насилием и конкретными сообщениями о применении пыток и жестокого обращения в отношении детей, задерживаемых в полицейских участках (*commissarias*), что привело к гибели некоторых детей. Он также крайне обеспокоен дополнительными сообщениями о жестокости полицейских, в частности о неоправданном применении огнестрельного оружия (*gatillo fácil*), особенно в провинции Буэнос-Айрес, в результате чего погибло немало детей. Он отмечает, что, по данным Верховного суда провинции Буэнос-Айрес, некоторые из погибших детей ранее сообщали о применении и пыток полицейскими органами провинции, и что в большинстве случаев надлежащее расследование не проводилось, а виновные к ответственности не привлекались.

62. С учетом статьи 37 а) Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) провести исследование вышеупомянутых вопросов в целях оценки их масштабов и характера;

б) обеспечить выполнение недавно подписанного Национального плана действий по предупреждению и искоренению институционального насилия;

с) эффективным образом и в разумные сроки расследовать сообщения об убийствах, пытках и жестоком обращении с детьми;

д) принимать незамедлительные меры для перевода с оперативной работы или временного отстранения от должности в зависимости от ситуации лиц, предположительно виновных в совершении правонарушений, на период их нахождения под следствием и увольнения с работы осужденных;

е) организовать систематическую подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав человека и прав детей и методам, позволяющим избежать применения силы;

f) **создать механизм рассмотрения жалоб, который был бы легкодоступным для детей и действовал бы с соблюдением их интересов, информируя детей об их правах, включая право на подачу жалобы;**

g) **обеспечить проведение регулярных осмотров подвергающихся задержанию детей независимым и квалифицированным медицинским персоналом;**

h) **с учетом статьи 39 принимать все соответствующие меры для обеспечения физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами пыток и/или жестокого обращения, и получения ими компенсации.**

Телесные наказания

63. Комитет с озабоченностью отмечает, что в законодательстве отсутствует конкретный запрет на применение телесных наказаний, которые до сих пор широко практикуются в семье и в некоторых учреждениях.

64. **Комитет рекомендует государству-участнику конкретно запретить применение телесных наказаний в семье и во всех учреждениях и проводить публичные просветительские кампании, которые содействовали бы позитивным, ненасильственным формам поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям.**

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Дети, лишенные семейного окружения

65. Комитет глубоко озабочен тем, что Закон № 10.903 от 1919 года и Закон № 22.278, которые до сих пор действуют и основываются на доктрине "неурегулированной ситуации", не проводят различия между детьми, которые нуждаются в уходе и защите, и детьми, которые вступают в конфликт с законом с точки зрения применяемых юридических процедур и обращения.

66. **Комитет рекомендует государству-участнику создать соответствующие механизмы и процедуры, которые учитывают положение детей, нуждающихся в уходе и защите, и которые могут применяться сразу же после того, как проект закона о всесторонней защите прав ребенка, находящийся в настоящее время на рассмотрении (media sanción), вступит в силу, заменив Законы № 10.903 и 22.278.**

67. Комитет выражает серьезную озабоченность числом детей, особенно детей из бедных семей, которые лишены своего семейного окружения и помещены в государственные учреждения по оказанию помощи или детские дома, зачастую расположенные далеко от их дома.

68. С учетом статьи 20 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять эффективные меры по расширению практики и повышению качества опекунского ухода, детских домов семейного типа и других видов альтернативного ухода на основе семьи;**
- б) помещать детей в учреждения лишь в крайнем случае;**
- с) принимать все необходимые меры по улучшению условий содержания в детских учреждениях;**
- д) обеспечивать поддержку и подготовку персонала детских учреждений;**
- е) создать эффективные механизмы получения и рассмотрения жалоб детей, находящихся в условиях попечения, обеспечения контроля за стандартами ухода и, с учетом статьи 25 Конвенции, проведения периодической оценки условий, связанных с попечением о ребенке.**

Жестокое обращение и безнадзорность

69. Отмечая принятие Закона № 24.417 о защите от бытового насилия, Комитет по-прежнему озабочен масштабами бытового насилия, отсутствием стандартных процедур установления фактов безнадзорности, жестокого обращения и надругательств и процедур сообщения о них, а также ограниченностью услуг, предоставляемых жертвам насилия, особенно в провинциях.

70. С учетом статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) провести исследования по проблемам бытового насилия, насилия в отношении детей, жестокого обращения и надругательств, включая сексуальные надругательства, и расширить систему сбора данных по всей стране, созданную для учета случаев физического и психического насилия и небрежного отношения к детям, с тем чтобы выяснить масштабы и характер такой практики;**

b) принять и эффективно реализовать соответствующие меры и политику, включая общественные кампании, в отношении альтернативных форм поддержания дисциплины, которые способствовали бы изменению сложившейся практики;

c) проводить эффективное расследование случаев бытового насилия и жестокого обращения с детьми и надругательства над ними, включая сексуальное насилие в семье, с использованием отвечающих интересам детей процедур расследования и судебного разбирательства, с тем чтобы повысить эффективность защиты пострадавших детей, в том числе защиты их права на невмешательство в личную жизнь;

d) расширять меры по оказанию детям помощи в ходе судебного разбирательства, а также по обеспечению физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции жертв изнасилований, надругательств, жестокого обращения и насилия в соответствии со статьей 39 Конвенции;

e) учитывать рекомендации Комитета, принятые по итогам общей дискуссии на тему "Насилие в отношении детей в семье и школах" (см. CRC/C/111) и общей дискуссии на тему "Насилие со стороны государства по отношению к детям" (см. CRC/C/100).

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

71. Отмечая снижение младенческой, детской и материнской смертности, Комитет тем не менее озабочен тем, что их уровни остаются высокими и наблюдаются значительные расхождения в этих показателях, особенно применительно к детям, проживающим в районах с более низким уровнем социально-экономического развития, в сельских районах, особенно в северных провинциях, и детям из числа коренного населения. Он также отмечает, что шесть из каждых десяти младенческих смертей можно было бы избежать за счет принятия недорогостоящих мер.

72. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) выделять необходимые средства и разработать всеобъемлющие политику и программы, направленные на улучшение состояния здоровья всех детей без какой-либо дискриминации и, в частности, уделять более пристальное внимание пропаганде здорового образа жизни и профилактике;

b) в целях дальнейшего снижения уровней детской смертности и заболеваемости и материнской смертности принять меры для осуществления закона о репродуктивном здоровье и ответственном родительстве от июля 2000 года;

c) обеспечить соответствующее дородовое и послеродовое медицинское обслуживание и организовать кампании в целях распространения среди родителей элементарных знаний в области здоровья и питания детей, преимуществ грудного вскармливания, гигиены и санитарного состояния окружающей среды, планирования семьи и репродуктивного здоровья, особенно в провинциях.

Неполноценное питание

73. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что расширяющиеся масштабы неполноценного питания затрагивают, согласно последним статистическим данным, свыше 4 млн. детей, в особенности новорожденных и детей, проживающих в северных провинциях. Он далее отмечает, что до сих пор не была проведена оценка последствий экономического кризиса для состояния здоровья и питания детей.

74. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести исследование по вопросу о недостаточности питания детей и разработать всеобъемлющую систему статистических данных для ведения учета случаев неполноценного питания в целях оценки масштабов и характера этого явления;

b) разработать всеобъемлющую программу питания в целях предупреждения неполноценного питания и борьбы с этим явлением;

c) обратиться за международной помощью, в частности, к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

Здоровье подростков

75. Комитет с озабоченностью отмечает растущее число случаев ВИЧ/СПИДа среди молодежи, несмотря на наличие Национального плана действий по ВИЧ/СПИДу, и вновь выражает свою озабоченность (там же, пункт 12) высоким числом беременностей среди подростков, особенно в некоторых провинциях.

76. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть и активизировать свои программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом и наращивать усилия по реализации мер в области охраны здоровья подростков. Необходимо уделять должное внимание репродуктивному здоровью, а также продолжать укрепление программы медико-санитарного просвещения и полового воспитания в школах;

б) провести всеобъемлющее и междисциплинарное исследование для оценки масштабов и характера проблем, связанных со здоровьем подростков, включая негативные последствия болезней, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИДа, и продолжать разработку адекватных мер и программ;

с) принимать дальнейшие меры, включая выделение достаточных людских и финансовых ресурсов, для оценки эффективности программ в области подготовки кадров в системе медицинского образования, особенно в том, что касается репродуктивного здоровья, и развивать отвечающие интересам молодежи и обеспечивающие сохранение конфиденциальности механизмы консультирования, помощи и реабилитации, которые были бы доступны без согласия родителей, если это отвечает наилучшим интересам ребенка;

д) обратиться за техническим содействием, в частности к ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ВОЗ и ЮНЭЙДС.

Дети с физическими и психическими недостатками

77. Комитет с озабоченностью отмечает нехватку информации о детях с физическими и психическими недостатками в Аргентине. Он далее с озабоченностью отмечает, что в некоторых случаях дети направляются в специализированные учреждения из-за недостаточной поддержки, оказываемой бедным семьям, в которых есть дети с такими недостатками.

78. С учетом статьи 23 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) проводить исследования по вопросу о положении детей с физическими и психическими недостатками в целях оценки масштаба и характера этого явления;

б) принимать меры для обеспечения контроля за положением детей с такими недостатками в целях оценки их положения и эффективного удовлетворения их потребностей;

- с) организовывать кампании в целях повышения информированности о такой ситуации и о правах детей с физическими и психическими недостатками;**
- d) выделить необходимые ресурсы для программ и учреждений в интересах всех детей с физическими и психическими недостатками, особенно детей, проживающих в провинциях, и укреплять общинные программы, с тем чтобы предоставить таким детям возможность проживать дома в своих семьях;**
- е) оказывать поддержку родителям детей с физическими и психическими недостатками путем организации консультирования и при необходимости оказания финансовой поддержки;**
- f) с учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение) и рекомендаций Комитета, принятых в ходе проведения общей дискуссии по теме "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69, пункты 310-339), продолжать содействовать их включению в нормальную систему образования и их интеграцию в общество, в том числе путем специализированной подготовки преподавателей и повышения доступности школьных учреждений.**

Уровень жизни

79. Комитет с озабоченностью отмечает, что недавний экономический, политический и социальный кризисы способствовали углублению нищеты, особенно среди детей и уязвимых групп населения.

80. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия, в том числе в рамках всеобъемлющей стратегии сокращения нищеты с учетом принципов прав человека, в целях предупреждения снижения уровня жизни семей, в особенности среди уязвимых групп населения.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

Образование

81. Отмечая рост числа детей, охваченных как начальным, так и средним образованием, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с ограниченным доступом к образованию, высоким уровнем отсева учащихся и большим числом детей, остающихся на второй год, особенно на уровне средней школы, что затрагивает в первую очередь

детей из неблагополучных городских и сельских районов, детей из числа коренного населения и детей трудящихся-мигрантов, особенно незаконных мигрантов. Далее Комитет с озабоченностью отмечает сокращение расходов на образование, что в первую очередь сказывается на детях из более бедных семей.

82. С учетом статей 28 и 29 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) увеличить объем бюджетных ассигнований на цели образования;**
- b) укрепить социальный план в области образования в целях обеспечения регулярной посещаемости занятий в школах и снижения уровня отсева учащихся, особенно из числа наиболее уязвимых детей;**
- c) укрепить программы субсидий и стипендий для детей, которые в наибольшей степени затронуты экономическим кризисом;**
- d) укрепить и расширить образование в области прав человека и прав детей;**
- e) повысить качество образования, с тем чтобы достичь целей, указанных в пункте 1 статьи 29 Конвенции, в соответствии с Замечанием общего порядка № 1 о целях образования.**

8. Специальные меры защиты

Экономическая эксплуатация

83. Отмечая, что государство-участник ратифицировало Конвенции МОТ № 138, касающуюся минимального возраста для приема на работу, 1996 год, и № 182, касающуюся запрещения и немедленных мер по искоренению наихудших форм детского труда, 2001 год, Комитет с глубокой озабоченностью отмечает рост числа детей в возрасте до 14 лет, которые из-за экономического кризиса подвергаются экономической эксплуатации, особенно в сельских районах. Он также озабочен отсутствием данных и информации по этому вопросу.

84. С учетом статьи 32 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести всеобъемлющее исследование по вопросу о детском труде в целях определения масштабов и характера этой проблемы;**

- b) продолжать обеспечение выполнения и укрепление своего законодательства, предусматривающего защиту трудящихся детей, в соответствии с Конвенциями МОТ № 138 и 182, среди прочего, в целях увеличения минимального возраста до 15 лет;**
- c) продолжать разработку и обеспечивать выполнение национального плана по предупреждению и искоренению детского труда;**
- d) создать надежную систему сбора информации о детском труде;**
- e) как можно более эффективным образом бороться со всеми формами детского труда и добиваться их искоренения, в том числе за счет укрепления сотрудничества с МОТ/ИПЕК и ЮНИСЕФ.**

Сексуальная эксплуатация детей и торговля детьми

85. Комитет озабочен распространением явления детской проституции, особенно в крупных городах. Он далее отмечает, что, несмотря на принятие в 2000 году Национального плана действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях, до сих пор не разработаны скоординированные меры и программы по данной проблеме.

86. С учетом статей 32-36 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести исследование по вопросу о сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях и торговле детьми для оценки их масштабов и причин и разработать эффективные средства мониторинга и другие меры по их предупреждению;**
- b) принимать меры по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях и торговлей детьми и по ликвидации этих явлений, в том числе путем выполнения Национального плана действий и разработки программ социальной интеграции, а также мер и программ, направленных на реабилитацию и восстановление здоровья пострадавших детей, в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми на проходивших в 1996 и 2001 годах всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.**

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

87. Комитет с удовлетворением принимает к сведению принятие законопроекта об уголовной ответственности несовершеннолетних, который устанавливает ограничения в отношении уголовной ответственности несовершеннолетних и применяемые процедуры в соответствии с пунктом 3 статьи 40 Конвенции. Однако он вновь выражает глубокую озабоченность в связи с тем, что Закон № 10.903 от 1919 года и Закон № 22.278, до сих пор остающиеся в силе и основывающиеся на доктрине "неурегулированного статуса", не проводят четкого различия между детьми, нуждающимися в уходе и защите, и детьми, вступающими в конфликт с законом. В этой связи Комитет отмечает, что в настоящее время в парламенте обсуждается ряд законопроектов по реформе системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в соответствии с которыми судьи могут принять решение о задержании несовершеннолетних без соблюдения должных процессуальных норм лишь на основании их социального положения, причем это решение не подлежит обжалованию. Кроме того, он выражает озабоченность тем обстоятельством, что в соответствии со статьей 205 Уголовно-процессуального кодекса ребенок может подвергаться задержанию без контактов с внешним миром на максимальный срок в 72 часа. Он далее с озабоченностью отмечает неудовлетворительные условия содержания детей под стражей, в том числе недостаточно развитые базовые услуги в области образования и здравоохранения, нехватку квалифицированного персонала и применение телесных наказаний и одиночного заключения.

88. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) пересмотреть свои законы и практику, касающиеся системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, с тем чтобы как можно скорее привести их в соответствие с Конвенцией, в частности статьями 3, 7, 40 и 39, а также другими соответствующими международными нормами в данной области, такими, как Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы);

б) ускорить принятие вышеуказанных мер, в том числе путем выделения достаточных людских и финансовых ресурсов;

- с) обеспечить проведение четкого различия с точки зрения процедур и обращения между детьми, вступающими в конфликт с законом, и детьми, нуждающимися в защите;**
- d) использовать заключение под стражу, включая предварительное заключение, лишь в качестве крайней меры в течение по возможности непродолжительного времени, с тем чтобы его сроки не выходили за установленные законом рамки, и обеспечить, чтобы дети всегда содержались отдельно от взрослых;**
- е) применять, по возможности, меры, альтернативные предварительному заключению под стражу и другим формам лишения свободы;**
- f) включить в свое законодательство и практику Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, в частности, с тем чтобы гарантировать им доступ к эффективным процедурам подачи жалоб по всем вопросам, касающимся обращения с ними;**
- g) принять необходимые меры для улучшения условий содержания под стражей;**
- h) с учетом статьи 39 принять соответствующие меры в целях содействия реабилитации и социальной реинтеграции детей, оказавшихся в сфере действия системы правосудия по делам несовершеннолетних;**
- i) обратиться за содействием, в частности к УВКПЧ, Центру Организации Объединенных Наций по международному предупреждению преступности, Международной сети правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ, через посредство Координационной группы Организации Объединенных Наций по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.**

9. Факультативные протоколы

89. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося вовлечения детей в вооруженный конфликт, однако отмечает, что оно до сих пор не ратифицировало Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

90. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимаемые им усилия в направлении ратификации Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

10. Распространение докладов

91. В заключение Комитет рекомендует с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также рассмотреть вопрос об издании текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями по нему, принятыми Комитетом. Такой документ должен быть широко распространен, что будет способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией, и повышению информированности о ней, осуществлению ее положений и контролю за соблюдением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

11. Последующие доклады

92. Комитет подчеркивает важность практики представления докладов, которые полностью отвечали бы положениям статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов обязанностей государства-участника по отношению к детям согласно положениям Конвенции заключается в обеспечении такого положения, при котором Комитет по правам ребенка мог бы на регулярной основе изучать прогресс, достигнутый в осуществлении Конвенции. В этой связи решающее значение имеет регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками. Комитет признает, что отдельные государства-участники испытывают затруднения в плане своевременного и регулярного представления докладов. В порядке исключения с целью помочь государству-участнику справиться с его обязанностями по представлению докладов в полном соответствии с положениями Конвенции Комитет предлагает государству-участнику представить свой следующий периодический доклад ко 2 января 2008 года - дате, установленной в соответствии с Конвенцией для представления четвертого периодического доклада. Этот доклад будет объединять третий и четвертый периодические доклады.

**Заключительные замечания: Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии**

93. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CRC/C/83/Add.3), представленный 14 сентября 1999 года, на своих 811-м и 812-м заседаниях (см. CRC/C/SR.811 и 812), состоявшихся 19 сентября 2002 года, и на своем 833-м заседании (CRC/C/SR.833), состоявшемся 4 октября 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

94. Комитет с удовлетворением отмечает своевременное представление государством-участником второго периодического доклада. Однако он сожалеет, что доклад не соответствует указаниям Комитета о представлении отчетности. Комитет благодарит за представление письменных ответов на список его вопросов (CRC/C/RESP/UK/2), а также дополнительную информации, содержащейся в приложениях. Комитет с удовлетворением отмечает также присутствие делегации старших должностных лиц из Центра по делам несовершеннолетних и молодежи и из разных ведомств, включая представителей децентрализованных администраций, которое способствовало открытому диалогу и пониманию того, как осуществляется Конвенция в государстве-участнике.

**В. Последующие меры, принятые государством-участником,
и достигнутые им результаты**

95. Комитет приветствует:

- a) снятие двух оговорок к статьям 32 и 37 d) Конвенции;
- b) ратификацию Конвенции (№ 138) от 1973 года о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенции (№ 182) от 1999 года о наихудших формах детского труда Международной организации труда;
- c) вступление в силу Закона 1998 года о правах человека;
- d) мирный процесс в Северной Ирландии в соответствии Соглашением страстной пятницы, вступление в силу Закона 1998 года о Северной Ирландии, предусматривающего учреждение Североирландской комиссии по правам человека, учреждение должности полицейского уполномоченного по правам человека для Северной Ирландии и вступление в силу Постановления 1997 года о межрасовых отношениях (СИ);

- e) создание Центра по делам несовершеннолетних и молодежи и разработку в правительстве новых структур, отвечающих за работу с несовершеннолетними на всей территории государства-участника;
- f) пропаганду прав ребенка в рамках международной помощи, оказываемой государством-членом;
- g) принятие Закона 2000 года о детях (предоставление опеки) и Закона 2000 года о бездомности;
- h) принятие Закона 1997 года о защите от домогательств; Закона 1997 года о лицах, совершивших половое преступление, и Постановления 1998 года о детских домах семейного типа и насилии в быту (СИ);
- i) окончательную отмену телесных наказаний в школах Англии, Уэльса и Шотландии и принятие Закона 2000 года о стандартах в шотландских школах.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Предыдущие рекомендации Комитета

96. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на правовое обязательство, обусловленное ратификацией Конвенции, многие озабоченности и рекомендации, содержащиеся в его заключительных замечаниях (CRC/C/15/Add.34) к первоначальному докладу государства-участника (CRC/C/11/Add.1), не были должным образом учтены, в частности озабоченности и рекомендации, содержащиеся в пунктах 2-27, 29-36, 39, 40 и 42. Эти озабоченности и рекомендации повторены в настоящем документе.

97. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом приложить все необходимые усилия для претворения в жизнь еще не выполненных рекомендаций, которые содержались в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, и для учета перечня проблем, который содержится в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.

Оговорки и заявления

98. Приветствуя снятие государством-участником его оговорок по статьям 37 d) и 32, Комитет по-прежнему озабочен тем, что государство-участник не намерено снимать свою широкую оговорку об иммиграции и гражданстве, которая противоречит предмету и цели Конвенции. К тому же Комитет озабочен тем, что государство-участник не в состоянии снять свою оговорку по статье 37 с), поскольку в местах заключения государства-участника дети по-прежнему содержатся вместе со взрослыми. В связи с этим Комитет озабочен тем, что, хотя государство-участник прилагало усилия для сокращения числа детей, содержащихся в местах заключения вместе со взрослыми, как представляется, снятию оговорки теперь препятствуют лишь соображения, связанные с наличием ресурсов.

99. **В соответствии со своей предыдущей рекомендацией (CRC/C/15/Add.34, пункты 22 и 29) и с учетом Венской декларации и Программы действий, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, чтобы положить конец совместному содержанию детей и взрослых в одних и тех же пенитенциарных учреждениях, и снять свою оговорку по статье 37 с). Комитет рекомендует также государству-участнику пересмотреть свою оговорку по статье 22 с целью ее снятия, учитывая замечание государства-участника о том, что эта оговорка формально не нужна, поскольку законодательство государства-участника соответствует статье 22 Конвенции.**

Законодательство

100. Отмечая вступление в силу Закона 1998 года о правах человека, который включает права, закрепленные в Европейской конвенции о правах человека, во внутреннее законодательство, Комитет озабочен тем, что положения и принципы Конвенции о правах ребенка, которые значительно шире, чем содержащиеся в Европейской конвенции, пока еще не включены во внутреннее законодательство и не предпринимаются никаких официальных шагов, призванных обеспечить, чтобы новое законодательство полностью соответствовало Конвенции. Комитет отмечает, что децентрализованные администрации приступили к проведению ряда правовых реформ для обеспечения сопоставимости с Конвенцией и обеспечения того, чтобы система образования в Шотландии отвечала требованиям статьи 12, а также чтобы были запрещены телесные наказания в учреждениях по уходу за детьми в дневное время в Уэльсе, но он по-прежнему озабочен тем, что государство-участник не смогло добиться того, чтобы его законодательство соответствовало Конвенции на всей его территории.

101. Комитет призывает государство-участник включить в свое внутреннее законодательство права, принципы и положения Конвенции с целью обеспечения того, чтобы все законодательство соответствовало Конвенции и чтобы положения и принципы Конвенции повсеместно применялись при юридических и административных разбирательствах. Государству-участнику предлагается также поощрять пропаганду положений Конвенции и шире распространять информацию о Конвенции.

Ресурсы

102. Отмечая увеличение объема средств, выделяемых на осуществление Конвенции, и что положительные шаги по анализу бюджетных расходов с целью определения размера средств, предназначенных для работы с детьми, национальную цель вдвое сократить уровень нищеты среди детей к 2010 году и искоренить ее в течение жизни одного поколения, а также стратегии и политику борьбы с детской нищетой и социальным отчуждением путем налаживания работы служб для детей на местном уровне, Комитет по-прежнему озабочен тем, что Конвенция не осуществляется "в максимальных рамках, имеющихся... ресурсов", как это предусмотрено статьей 4 Конвенции.

103. Комитет рекомендует государству-участнику провести анализ всех секторальных и общих бюджетных расходов в масштабах государства-участника и децентрализованных администраций, с тем чтобы выяснить долю средств, затрачиваемых на работу с детьми, определить приоритеты и выделить средства "в максимальных рамках имеющихся... ресурсов". Комитет рекомендует государству-участнику применять этот принцип в деятельности Департамента международного развития.

Координация

104. Комитет приветствует создание в 2001 году Центра по делам несовершеннолетних и молодежи, в дополнение к другим органам, созданным в децентрализованных администрациях, однако он по-прежнему озабочен тем, что отсутствие центрального механизма координации осуществления Конвенции на всей территории государства-участника затрудняет проведение всеобъемлющей и согласованной политики по обеспечению прав ребенка. Процесс передачи полномочий соответствующим администрациям обостряет потребность в эффективной координации осуществления Конвенции на всей территории государства-участника между различными уровнями управления в Северной Ирландии, Шотландии, Англии и Уэльсе, а также между правительственными органами и местными властями.

105. В соответствии со своей предыдущей рекомендацией (там же, пункт 23) Комитет рекомендует государству-участнику поручить координацию осуществления Конвенции на всей территории государства-участника, включая деятельность децентрализованных администраций, широко известному и легко доступному постоянному органу, наделенному соответствующим мандатом и достаточными средствами.

План действий

106. Комитет с удовлетворением отмечает, что Конвенция использовалась в качестве рамочного документа для Стратегии в интересах детей и молодежи, разработанной национальной ассамблеей для Уэльса, но по-прежнему озабочен тем, что это не было сделано на всей территории государства-участника. Комитет с удовлетворением отмечает содержащееся в письменных ответах и в выступлении главы делегации государства-участника заявление о намерении опубликовать и осуществить всеобъемлющий стратегический план на основе Конвенции, который будет проводиться в жизнь на всей территории государства-участника. Однако Комитет по-прежнему озабочен отсутствием обоснованного на правах подхода к разработке политики и тем фактом, что Конвенция не признана в качестве соответствующего рамочного документа для разработки стратегий для всех уровней управления на всей территории государства-участника. Комитет озабочен также отсутствием национального плана действий, основанного на глобальном видении прав ребенка.

107. Комитет призывает государство-участник ускорить утверждение и осуществление на всей территории государства-участника всеобъемлющего плана действий по осуществлению Конвенции, учитывающего правительственную программу "Обеспечение заботы о детях" и уделяющего особое внимание детям из наиболее уязвимых групп (например, детям из бедных семей, детям представителей меньшинств, детям-инвалидам, бездомным детям, детям-беспризорникам, детям в возрасте 16-18 лет, детям ирландских тревеллерз и рома и детям - просителям убежища), путем реализации открытого, совещательного и ориентированного на участие общественности процесса.

Независимые структуры контроля

108. Комитет приветствует создание должности независимого уполномоченного по делам детей в Уэльсе, но озабочен ограниченностью его полномочий, в частности в том, что касается решения вопросов, не относящихся к ведению децентрализованных администраций. Комитет приветствует планы создания независимого учреждения по

правам человека детей в Северной Ирландии и Шотландии. Однако Комитет глубоко озабочен тем, что государство-участник до сих пор не создало учреждения по правам человека детей в Англии.

109. В соответствии со своей предыдущей рекомендацией (там же) Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать независимые учреждения по правам человека, наделенные широким мандатом и соответствующими полномочиями и ресурсами, на всей территории государства-участника и на национальном уровне в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений для поощрения и защиты прав человека (Парижскими принципами) (приложение к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи), для контроля, защиты и поощрения всех прав, предусмотренных Конвенцией для всех детей. Эти учреждения должны быть легко доступны для детей, способны самостоятельно определять планы своей работы, уполномочены расследовать нарушения прав ребенка с учетом возрастных особенностей детей, а также должны обеспечивать предоставление детям эффективных средств защиты при нарушении их прав;

б) обеспечить, чтобы все учреждения по правам человека были наделены официальными консультативными функциями при соответствующих законодательных органах и чтобы они установили официальные связи, включая сотрудничество, друг с другом;

с) выделить национальным учреждениям по правам человека необходимые ресурсы и соответствующий персонал;

д) обеспечить, чтобы дети и детские организации были эффективно задействованы в создании и деятельности таких учреждений.

Сбор информации

110. Комитет с удовлетворением отмечает статистическую информацию, содержащуюся в письменных ответах на перечень вопросов, недавно опубликованные статистические данные о детях и молодежи, а также намерение Центра по делам несовершеннолетних и молодежи публиковать ежегодный доклад о положении детей. Тем не менее Комитет по-прежнему озабочен отсутствием общенационального механизма сбора и анализа информации о положении дел в областях, подпадающих под действие Конвенции.

111. Комитет рекомендует государству-участнику создать общенациональную систему сбора разукрупненных данных о всех лицах младше 18 лет для всех областей, подпадающих под действие Конвенции, включая наиболее уязвимые группы, и использовать эти данные для оценки прогресса и для разработки концепции политики в области осуществления Конвенции. Комитет призывает регулярно подготавливать доклады о положении в Англии, Северной Ирландии, Шотландии и Уэльсе, а также в государстве-участнике в целом и развернуть их широкое общественное и парламентское обсуждение в парламентах Соединенного Королевства и Шотландии, а также в национальных ассамблеях Северной Ирландии и Уэльса.

Подготовка кадров/распространение информации о Конвенции

112. Комитет приветствует применение обоснованного на правах человека подхода к образованию в Шотландии. Однако Комитет особенно озабочен тем, что, согласно недавним исследованиям, большинство детей не знает своих прав, предусмотренных Конвенцией. Поэтому Комитет озабочен тем, что государство-участник не проводит систематической и целенаправленной деятельности по распространению информации, повышению осведомленности и подготовке кадров по вопросам Конвенции.

113. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункты 26 и 32) и статьей 42 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) существенно расширить распространение информации о Конвенции и ее осуществлении среди детей и родителей, в гражданском обществе и во всех секторах и на всех уровнях управления, включая инициативы для охвата уязвимых групп населения;

б) развернуть осуществление систематических и непрерывных учебных программ по правам человека, в том числе по правам ребенка, для всех профессиональных групп, работающих с детьми (например, судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, должностных лиц местных органов управления, персонала детских учреждений и мест заключения для несовершеннолетних, учителей и медработников).

2. Общие принципы

Право на защиту от дискриминации

114. Приветствуя принятие постановления 1997 года о расовых взаимоотношениях (СИ) и обязательства государства-участника положить конец заложенной в его законодательстве о гражданстве дискриминации между законнорожденными и внебрачными детьми, Комитет озабочен тем, что принцип защиты от дискриминации не полностью проводится в жизнь в отношении всех детей на всей территории государства-участника и что сохраняется неравенство в осуществлении экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав, в частности, когда речь идет о детях-инвалидах, детях из неимущих семей, детях ирландских тревеллерз и рома, детях - просителях убежища и детях-беженцах, детях, относящихся к меньшинствам, детях, находящихся в детских учреждениях, малолетних заключенных и детях в возрасте 16-18 лет.

115. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) осуществлять контроль за положением подвергающихся дискриминации детей, в частности детей, относящихся к вышеупомянутым уязвимым группам;
- b) осуществлять контроль за сравнительной реализацией прав детей в Англии, Шотландии, Северной Ирландии и Уэльсе;
- c) разработать на основе результатов такого контроля всеобъемлющие стратегии, предусматривающие конкретные и целенаправленные действия по ликвидации всех форм дискриминации;
- d) внести в национальное законодательство поправки, допускающие передачу гражданства по линии отца как внебрачным, так и законнорожденным детям.

116. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка и реализуемых государством-участником в целях выполнения Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом Замечания общего порядка № 1 Комитета (цели образования).

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

117. Отмечая, что вопрос о "благополучии" ребенка включен в законодательство, посвященное заботе о детях и их защите, Комитет озабочен тем, что принцип уделения первоочередного внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка не всегда находит отражение в законодательстве и политике, которые касаются детей, на всей территории государства-участника, в особенности в рамках системы правосудия по делам несовершеннолетних и иммиграционной практики.

118. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункт 24) Комитет рекомендует государству-участнику утвердить принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка в качестве первоочередного принципа любого законодательства и политики, касающихся детей, на всей его территории, в особенности в рамках системы правосудия по делам несовершеннолетних и иммиграционной практики.

Право на жизнь

119. Комитет озабочен продолжающимся использованием для борьбы с беспорядками в Северной Ирландии пластиковых пуль, применение которых наносит детям увечья и подвергает их жизнь опасности.

120. Согласно рекомендациям Комитета против пыток (A/54/44, пункт 77 d)) Комитет призывает государство-участник отказаться от использования пластиковых пуль в качестве средства борьбы с беспорядками.

Уважение взглядов ребенка

121. Комитет с удовлетворением отмечает все более широкое привлечение детей к участию и консультациям в рамках правительства, местных органов власти и гражданского общества на всей территории государства-участника, налаживание процесса консультаций с детьми при планировании работы местных органов власти, создание молодежного консультативного органа в Центре по делам несовершеннолетних и молодежи и других форумов для детей и молодежи на всей территории государства-участника, таких, как Шотландский молодежный парламент. Однако Комитет озабочен тем, что предусмотренные статьей 12 обязательства не всегда включаются в законодательство, например, когда речь идет о процедурах частного права, касающихся развода, усыновления, образования и защиты на всей территории государства-участника. Комитет также озабочен тем, что не налажено систематическое осуществление права

ребенка на независимое представительство при юридическом разбирательстве, закрепленное Законом 1989 года о детях. Кроме того, Комитет озабочен тем, что в учебных заведениях не практикуется систематических консультаций со школьниками при решении касающихся их вопросов. Комитет отмечает, что группы детей, проживающих в государстве-участнике, заявляют, что их мнение должным образом учитывается.

122. В соответствии со статьями 12-17 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику предпринять дальнейшие шаги для поощрения, облегчения и систематического контроля конструктивного и эффективного участия всех групп детей в жизни общества, в том числе в жизни школ, например через школьные советы. Кроме того, он рекомендует государству-участнику предпринять дальнейшие шаги для последовательного отражения обязательств, содержащихся в обоих пунктах статьи 12, в законодательстве и добиться, чтобы законодательство, регулирующее судебные процедуры и административное разбирательство (включая бракоразводные дела), обеспечивало, чтобы ребенок, способный высказывать собственное мнение, имел право на выражение этого мнения и чтобы оно должным образом учитывалось. Комитет рекомендует далее разработать процедуры, позволяющие принимать в расчет выраженное детьми мнение и предоставлять им возможность влиять на разработку касающихся их программ и политики.

3. Гражданские права и свободы

Фамилия и гражданство и сохранение индивидуальности

123. Учитывая принятый недавно Закон об усыновлении и детях (2002 год), Комитет озабочен тем, что внебрачные дети или дети, родившиеся в результате искусственного оплодотворения, не имеют права знать личность их биологических родителей.

124. В свете статей 3 и 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, позволяющие всем детям, независимо от обстоятельств их рождения, и приемным детям, насколько это возможно, получать информацию о личности их родителей.

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения

125. Комитет особенно озабочен последними цифрами, согласно которым за период с апреля 2000 года по февраль 2002 года 296 детей получили увечья в результате мер сдерживания и пресечения, применяемых в тюрьмах. Кроме того, Комитет озабочен

частым применением физических наказаний в детских учреждениях и при содержании под стражей, а также помещением детей в пенитенциарные учреждения для малолетних преступников и одиночные камеры в тюрьмах.

126. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о применении мер сдерживания и одиночного заключения при содержании под стражей, в учебных заведениях, медицинских и благотворительных учреждениях на всей территории государства-участника с целью обеспечить соблюдение Конвенции, в частности статей 37 и 25.

Телесные наказания

127. Комитет приветствует отмену телесных наказаний во всех школах Англии, Уэльса и Шотландии в соответствии с его рекомендациями от 1995 года (там же, пункт 32), однако он озабочен тем, что эта отмена пока не распространяется на все частные школы Северной Ирландии. Он приветствует принятие национальной ассамблеей Уэльса положений, запрещающих телесные наказания во всех учреждениях, осуществляющих уход за детьми в дневное время, но весьма озабочен тем, что законодательство, запрещающее все формы телесных наказаний, в этом контексте еще не введено в действие в Англии, Шотландии и Северной Ирландии.

128. Учитывая свою предыдущую рекомендацию (там же, пункт 31), Комитет глубоко сожалеет, что государство-участник упорно защищает идею "разумного наказания" и не предпринимает никаких серьезных шагов для запрещения всех телесных наказаний детей в семье.

129. Комитет считает, что предложения правительства об ограничении, а не о запрете "разумного наказания" идут вразрез с принципами и положениями Конвенции и вышеуказанных рекомендаций, особенно потому, что оно является серьезным покушением на достоинство ребенка (см. аналогичные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, E/C.12/1/Add.79, пункт 36). Кроме того, эти предложения предполагают, что определенные формы телесных наказаний допустимы, что подрывает педагогические усилия по утверждению позитивной и не основанной на насилии дисциплины.

130. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) срочно принять на всей территории государства-участника законодательство с целью снятия оговорки о "разумном наказании" и запрещения

всех телесных наказаний в семье и любых иных обстоятельствах, не предусмотренных действующим законодательством;

b) поощрять позитивные, основанные на участии и не сопряженные с насилием формы дисциплины и соблюдения равного права детей на уважение их человеческого достоинства и физической неприкосновенности, привлекая к этой работе детей, родителей и всех лиц, работающих с ними и для них, а также проводить в жизнь государственные учебные программы по борьбе с негативными последствиями телесных наказаний.

4. Семейное окружение и альтернативный уход

Насилие/надругательства/безнадзорность/жестокое обращение

131. Комитет принимает к сведению инициативы, выдвинутые в области борьбы с насилием в отношении детей, такие, как Постановление 1998 года о семье, доме и насилии в семье (СИ); Циркулярное распоряжение 10/95 о защите детей от насилия: роль системы образования; Закон 2000 года о шотландской школе и создание в 2001 году Отдела по защите детей в спорте. Тем не менее Комитет глубоко озабочен фактом, что в результате насилия и безнадзорности в семье еженедельно гибнут один-два ребенка. Он озабочен также масштабами насилия на территории государства-участника, в том числе сексуального насилия, в отношении детей в семьях, школах, детских учреждениях, в системе ухода за детьми и в местах лишения свободы. Он также с глубокой озабоченностью отмечает растущие масштабы детской безнадзорности. Комитет встревожен отсутствием скоординированной стратегии, направленной на ограничение этих явлений. Он отмечает, в частности, отсутствие адекватных систематических мер в связи с гибелью детей и регистрации преступлений, жертвами которых становятся дети в возрасте до 16 лет. Что касается системы ухода за детьми, то Комитет отмечает отсутствие постоянных гарантий для детей, передаваемых на воспитание частным опекунам. Комитет приветствует шаги, предпринятые правительством для оказания поддержки детям, выступающим в качестве свидетелей в судах, но в то же время отмечает, что общественность недостаточно информирована о роли системы защиты детей.

132. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункт 31) и статьями 3, 6, 12, 19 и 37 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ввести систему установленных законом расследований в случае смерти детей;

- b) разработать скоординированную стратегию, направленную на сокращение случаев гибели детей вследствие насилия и на сокращение любых форм насилия в отношении детей;**
- c) обеспечить постоянные законодательные гарантии всем детям, охваченным системой альтернативного ухода, в том числе передаваемым на воспитание частным опекунам;**
- d) провести широкомасштабные кампании и программы просвещения общественности, в том числе с помощью школ, нацеленные на сокращение числа гибели детей и жестокого обращения с детьми и на информирование о роли предусмотренных законом и других служб в деле защиты детей;**
- e) разработать эффективные процедуры и механизмы для сбора сведений, контроля, расследования и судебного преследования в случаях насилия, жестокого обращения и безнадзорности, обеспечивающие, чтобы ребенок, ставший жертвой насилия, не подвергался дальнейшим потрясениям в ходе судебного разбирательства и чтобы была обеспечена защита его частной жизни;**
- f) фиксировать в рамках обследования уголовной преступности в Великобритании все преступления, жертвами которых стали дети;**
- g) обеспечивать уход за жертвами преступлений, их реабилитацию и реинтеграцию;**
- h) укрепить систему отчетности путем оказания всесторонней поддержки "центрам доверия" для детей, пострадавших от жестокого обращения, и наладить профессиональную подготовку учителей, работников правоохранительных органов, работников учреждений по уходу за детьми, судей и медработников по вопросам выявления и рассмотрения случаев жестокого обращения, а также представления информации о таких случаях.**

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

133. С удовлетворением отмечая сокращение уровня детской смертности и уделение первоочередного внимания детям при планировании работы национальной системы здравоохранения, Комитет по-прежнему озабочен сохраняющимся неравенством в областях здравоохранения и доступа к медицинскому обслуживанию, включая психиатрическую помощь, на всей территории государства-участника, которое связано с

социально-экономическим статусом и этническим происхождением (например, высокий уровень детской смертности среди ирландских тревеллерз и рома), а также относительно низким уровнем вскармливания грудью и сохранением практики калечения женских половых органов, несмотря на ее незаконность.

134. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для сокращения неравенства в области здравоохранения и доступа к медицинскому обслуживанию, поощрять кормление грудью и принять Международный кодекс торговли заменителями материнского молока, а также обеспечить путем просветительных и иных мер запрет на калечение женских половых органов.

Здоровье подростков

135. Отмечая усилия, приложенные государством-участником для сокращения случаев беременности среди подростков, Комитет по-прежнему озабочен высоким уровнем подростковой беременности в государстве-участнике. Комитет приветствует систему индивидуального наставничества и применение междисциплинарного подхода в целях обнаружения и лечения психических расстройств и отмечает, что вопрос о психическом здоровье детей включен в Сборник национальных приоритетов на 1999-2002 годы, однако он по-прежнему озабочен тем, что многие дети страдают от психических расстройств и что уровень самоубийств среди молодежи по-прежнему высок. Комитет озабочен тем, что молодые гомосексуалисты и транссексуалы не имеют доступа к соответствующей информации, поддержке и необходимой защите, которые позволяли бы им жить в соответствии со своей сексуальной ориентацией. Кроме того, Комитет озабочен распространением среди молодежи заболеваний, передаваемых половым путем.

136. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункт 30) Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять дальнейшие необходимые меры по сокращению подростковой беременности, в частности, путем проведения медицинско-просветительской работы, включая просвещение по половым вопросам, путем обеспечения доступности противозачаточных средств для всех подростков и путем расширения доступа к доверительным и понятным для подростков консультациям и информации и другой соответствующей поддержке (согласно рекомендациям независимой группы консультантов по вопросам подростковой беременности);

b) пересмотреть свою политику в отношении несовершеннолетних матерей моложе 16 лет, в том что касается предоставления им пособий и доступа к курсам для молодых родителей;

c) принять все необходимые меры для укрепления служб, занимающихся охраной психического здоровья и консультированием, обеспечив, чтобы они были доступны для подростков и ориентированы на работу с ними, а также провести исследования причин и подоплеку самоубийств;

d) предоставлять соответствующую информацию и поддержку молодым гомосексуалистам и транссексуалам, а также призывает государство-участник, помимо сделанного его делегацией заявления о намерениях, отменить соответствующие положения статьи 28 Закона 1988 года о местных органах управления.

Уровень жизни

137. Комитет крайне озабочен высокой долей детей, живущих в государстве-участнике в условиях нищеты, которые ограничивают осуществление ими многих прав, предусмотренных Конвенцией, и приводят к учащению случаев смерти, несчастных случаев, случаев беременности, случаев недостаточного обеспечения жильем и бездомности, случаев недоедания, слабой успеваемости и самоубийств среди таких детей. Комитет приветствует намерение государства-участника искоренить детскую нищету и отмечает выдвинутые в связи с этим инициативы, но при этом указывает, что у государства-участника нет эффективной и скоординированной стратегии искоренения нищеты.

138. Комитет призывает государство-участник:

a) принять все необходимые меры "в максимальных рамках имеющихся... ресурсов", чтобы ускорить ликвидацию детской нищеты;

b) улучшить координацию и активизировать усилия по ликвидации причин бездомности среди молодежи и ее последствий;

c) пересмотреть свое законодательство и политику в области льгот и пособий по социальному обеспечению для лиц в возрасте 16-18 лет.

6. Образование, досуг и культурная деятельность

Образование

139. Комитет с удовлетворением отмечает увеличение ассигнований на образование и меры, принятые государством-участником для улучшения навыков чтения и счета путем осуществления таких инициатив, как программа "Зоны деятельности в области образования", а также разработки программ, основанных на широком участии общественности. Кроме того, Комитет приветствует разработку в Шотландии законодательства, которое отражает статью 12 Конвенции, но отмечает, что аналогичное законодательство необходимо ввести на всей территории государства-участника и что принятие руководящих указаний недостаточно для осуществления статьи 12. Комитет озабочен все еще высокой долей детей, временно и окончательно исключенных из школы, главным образом среди детей из конкретных групп (этнических меньшинств, включая чернокожих детей, ирландских тревеллерз и рома, детей-инвалидов, детей - просителей убежища и т.д.), и серьезными различиями в успеваемости детей, которые обусловлены социально-экономическим положением и другими факторами, такими, как пол, инвалидность, этническое происхождение или статус подопечного. Кроме того, Комитет озабочен распространением насилия и запугивания в отношениях между школьниками. Комитет особенно заботит то, что дети, лишённые свободы в тюрьмах и центрах для малолетних преступников, не имеют законного права на образование, что департаменты образования не отвечают за их обучение и что они не получают поддержки для удовлетворения специальных образовательных потребностей. Комитет озабочен также тем, что большинство детей, охваченных системой ухода за детьми, а также матерей-подростков, не получают базового образования. Комитет приветствует развитие смешанных школ в Северной Ирландии, но он по-прежнему озабочен тем, что только 4% школ являются смешанными и что образование по-прежнему остается в значительной мере разделённым.

140. Принимая во внимание статьи 2, 12, 28 и 29 Конвенции, и в соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункт 32) Комитет рекомендует государству-участнику:

а) добиться, чтобы законодательство на всей территории государства-участника отражало статью 12 и обеспечивало соблюдение прав детей на выражение их взглядов, а также должным образом учитывалось во всех вопросах, касающихся их образования, включая школьную дисциплину;

b) принять соответствующие меры для сокращения случаев временного или постоянного исключения из школы, обеспечить, чтобы дети на всей территории государства-участника имели право быть выслушанными до исключения и обжаловать решение о временном и постоянном исключении, и обеспечить, чтобы исключенные дети по-прежнему имели доступ к дневной форме обучения;

c) принять все необходимые меры для ликвидации неравенства в получении образования и процентной доле исключаемых между детьми из разных групп и гарантировать всем детям соответствующее качество образования;

d) обеспечить, чтобы находящиеся в заключении дети имели равное законное право на образование, а также повысить качество образования, предоставляемого детям, находящимся в учреждениях по уходу за детьми;

e) принять меры и создать соответствующие механизмы и структуры для недопущения запугивания и других форм насилия в школах и для вовлечения детей в разработку и осуществление этих стратегий в соответствии с рекомендациями Комитета, утвержденными в ходе общего обсуждения им вопросов о насилии над детьми в семье и школах;

f) принимая во внимание Замечание общего порядка № 1 о целях образования, включить изучение Конвенции и прав человека в школьную программу всех начальных и средних школ и курсов повышения квалификации преподавателей;

g) увеличить ассигнования, а также принять соответствующие меры и выдвинуть инициативы, направленные на содействие созданию дополнительных смешанных школ в Северной Ирландии с целью удовлетворить требования значительного числа родителей;

h) разработать учебные программы для матерей-подростков, чтобы облегчить и стимулировать продолжение ими учебы;

i) провести оценку того, как повлияла приватизация школ на право детей на образование.

7. Специальные меры защиты

Дети-беженцы/просители убежища

141. Комитет с удовлетворением отмечает создание в 1994 году Консультативной группы по положению детей. Он был проинформирован о растущем числе детей, просящих убежища либо со своими семьями, либо самостоятельно. Комитет озабочен тем, что задержание этих детей несовместимо с принципами и положениями Конвенции. Комитет озабочен также тем, что система расселения может замедлить более успешную интеграцию и привести к эскалации инцидентов с расовой подоплекой, что помещение во временные приюты детей - просителей убежища, может нанести ущерб их основным правам, таким, как доступ к медицинскому обслуживанию или образованию, что рассмотрение заявлений может занять несколько лет, что Консультативная группа по положению детей не всегда финансируется должным образом и что текущая реформа системы предоставления убежища и иммиграционной системы обходит стороной особые потребности и права детей-просителей убежища.

142. **В соответствии с принципами и положениями Конвенции, особенно статей 2, 3, 22 и 37, и применительно к детям, просящим или не просящим убежища, Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) воздерживаться, при проведении в жизнь своей политики, от помещения под стражу несопровождаемых несовершеннолетних и обеспечивать право на скорейшее обжалование ими законности задержания в соответствии со статьей 37 Конвенции. В любом случае помещение под стражу должно всегда быть крайней мерой и применяться в течение как можно более короткого срока;

b) обеспечивать, чтобы дети-беженцы и дети - просители убежища имели доступ к основным услугам, таким, как образование и здравоохранение, и чтобы семьи, просящие убежища, не подвергались дискриминации при предоставлении льгот, которые могут отразиться на детях;

c) рассмотреть возможность назначения опекунов для несопровождаемых детей-беженцев и детей - просителей убежища;

d) принять все необходимые меры для недопущения принудительного выселения детей, которые обосновались в том или ином конкретном районе, по достижению ими 18-летнего возраста;

e) **предпринять шаги для ускорения процедуры рассмотрения просьб о предоставлении убежища и избегать помещения детей во временные приюты, не подходящие для этого, размещая их как "нуждающихся детей" в соответствии с законодательством о социальном обеспечении ребенка;**

f) **провести обзор наличия и эффективности правового представительства и других форм независимой защиты несопровождаемых несовершеннолетних и других детей-иммигрантов и просителей убежища;**

g) **внимательно рассмотреть особое положение детей в рамках текущей реформы системы иммиграции и системы предоставления убежища для приведения их в соответствие с принципами и положениями Конвенции.**

Ирландские тревеллерз и рома

143. Комитет озабочен дискриминацией в отношении детей из числа ирландских тревеллерз и рома, которая выражается, в частности, в более высоком уровне смертности среди этих детей, их сегрегации при предоставлении образования, в их жилищных условиях и в отношении общества к ним. Комитет озабочен также несоответствием между политическими заявлениями и предоставляемыми услугами.

144. **В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункт 40) Комитет рекомендует государству-участнику разработать, в консультации с этими группами и детьми и при их участии, всеобъемлющий и конструктивный план действий для эффективного устранения препятствий на пути осуществления прав детей, относящихся к этим группам.**

Дети в условиях вооруженного конфликта

145. Комитет глубоко озабочен тем, что около одной трети новобранцев, ежегодно призываемых в вооруженные силы, моложе 18 лет, что вооруженные силы целенаправленно набирают молодежь и что новобранцы должны прослужить не менее четырех лет, а в случае очень молодых новобранцев - до шести лет. Комитет озабочен также увеличением числа сообщений о том, что молодые новобранцы становятся жертвами неуставных отношений и что дети моложе 18 лет принимают участие в вооруженных операциях за рубежом. Комитет по-прежнему озабочен негативными последствиями конфликта в Северной Ирландии на детей, включая введение чрезвычайного положения и другого законодательства, действующего в Северной Ирландии.

146. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) ратифицировать Факультативный протокол об участии детей в вооруженных конфликтах и принять все необходимые меры для предупреждения использования лиц моложе 18 лет в обстоятельствах, упомянутых в заявлении, сделанном при подписании государством-участником Факультативного протокола с учетом его предмета и цели;

б) при призыве в армию лиц, достигших 16-летнего, но не достигших 18-летнего возраста, стремиться, в соответствии с пунктом 3 статьи 38 Конвенции, отдавать предпочтение лицам более старшего возраста и активизировать и расширять свои усилия по призыву лиц в возрасте 18 лет и старше;

с) в соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункт 34) пересмотреть законодательство о чрезвычайном положении и иное законодательство, в том числе в связи с ныне действующей в Северной Ирландии системой отправления правосудия по делам несовершеннолетних, с целью обеспечения его соответствия принципам и положениям Конвенции.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

147. Комитет озабочен тем, что положение о национальной минимальной заработной плате не распространяется на молодых работников, возраст которых превышает минимальный возраст для приема на работу, и что поэтому они рискуют стать жертвами экономической эксплуатации. Комитет отмечает, что политика, касающаяся минимальной заработной платы, отражает программы государства-участника, нацеленные на стимулирование молодежи к продолжению учебы и повышению профессиональной квалификации. Тем не менее Комитет озабочен тем, что эта политика может оказаться дискриминационной в отношении детей, которые вынуждены работать.

148. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою политику в отношении минимальной заработной платы молодых работников с учетом принципа недискриминации.

Сексуальная эксплуатация и торговля детьми

149. Комитет с удовлетворением отмечает Национальный план 2001 года по защите детей от коммерческой сексуальной эксплуатации и подписанный в 1997 году между государством-участником и правительством Филиппин меморандум о взаимопонимании

по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей. Тем не менее он озабочен тем, что торговля детьми для сексуальной и иной эксплуатации по-прежнему является проблемой и что попавшие в сексуальную эксплуатацию дети по-прежнему преследуются в соответствии с законом.

150. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) изучить масштабы, причины и подоплеку детской проституции;**
- b) пересмотреть свое законодательство, с тем чтобы исключить уголовное преследование детей, подвергающихся сексуальной эксплуатации;**
- c) продолжать осуществление политики и программ в соответствии с Декларацией и Программой действий, а также Глобальными обязательствами, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;**
- d) обеспечить выделение соответствующих людских и финансовых ресурсов для осуществления политики и программ в этой области.**

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

151. Комитет с удовлетворением отмечает инициативы государства-участника по введению правовых мер перевоспитания и других конструктивных положений в отношении малолетних правонарушителей с опорой на силы общины, почти полный охват 17-летних системой правосудия по делам несовершеннолетних и создание междисциплинарных групп реагирования на проступки несовершеннолетних правонарушителей, однако он с глубокой обеспокоенностью отмечает, что положение детей, вступивших в конфликт с законом, ухудшилось с момента рассмотрения первоначального доклада. Комитет особенно озабочен тем, что возраст, в котором дети начинают нести уголовную ответственность, низок: в Шотландии такой возраст составляет восемь лет, а на остальной территории государства-участника - 10 лет, а также отменой принципа *doli incarsa*. Комитет приветствует иной подход, отражением которого является создание судов по делам несовершеннолетних в Шотландии, а также обсуждение вопроса о включении подростков в возрасте 16-18 лет в компетенцию таких судов по делам несовершеннолетних. Комитет особенно озабочен тем, что за время, истекшее после представления первоначального доклада государства-участника, дети в возрасте 12-14 лет стали подвергаться лишению свободы. В целом Комитет глубоко озабочен увеличением числа детей, заключаемых под стражу в более раннем возрасте за менее

серьезные правонарушения и на более длительные сроки наказания, в результате недавнего расширения полномочий судов по принятию постановлений о заключению под стражу и запретительных судебных приказов. Поэтому Комитет озабочен тем, что лишение свободы используется не только в качестве крайней меры и не на минимально возможный срок в нарушение статьи 37 b) Конвенции. Комитет также весьма озабочен условиями содержания детей под стражей и тем, что дети не получают соответствующей защиты или помощи в учреждениях для несовершеннолетних правонарушителей (для 15-17-летних подростков), отмечая острую нехватку кадров в расчете на одного ребенка, высокий уровень насилия, запугивания, членовредительства и самоубийств, неудовлетворительные возможности для реабилитации, применение одиночного заключения в неудовлетворительных условиях на длительный срок в качестве дисциплинарной меры или меры защиты, а также тот факт, что девочки и порой мальчики по-прежнему содержатся вместе со взрослыми.

152. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что:

- a) закон 1998 года о преступлениях и беспорядках предусматривает применение в Англии и Уэльсе мер, которые могут привести к нарушению принципов и положений Конвенции;
- b) дела несовершеннолетних могут при определенных обстоятельствах разбираться судами для взрослых;
- c) несовершеннолетние, содержащиеся под стражей, не всегда имеют доступ к услугам независимых защитников и основным услугам, таким, как образование, соответствующее медицинское обслуживание и т.д.;
- d) частная жизнь детей, на которых распространяется система уголовного правосудия, не всегда защищена, и нередко их фамилии в случаях серьезных правонарушений попадают в прессу;
- e) несовершеннолетние в возрасте 17 лет при решении вопроса о возвращении под стражу считаются взрослыми.

153. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункты 35 и 36) Комитет рекомендует государству-участнику создать систему правосудия по делам несовершеннолетних, которая полностью включает в законодательную политику и практику положения и принципы Конвенции, в частности статьи 3, 37, 40 и 39, и другие соответствующие международные нормы по этой тематике, такие,

как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.

154. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) значительно повысить минимальный возраст, допускающий привлечение к уголовной ответственности;

б) пересмотреть новые постановления, принятые в соответствии с законом 1998 года об уголовных преступлениях и беспорядках, и привести их в соответствие с принципами и положениями Конвенции;

с) обеспечить, чтобы ни один ребенок не мог быть осужден как взрослый, независимо от обстоятельств и тяжести совершенного им правонарушения;

д) обеспечить, чтобы частная жизнь всех несовершеннолетних, вступивших в конфликт с законом, была полностью защищена в соответствии с подпунктом 2) б) vii) статьи 40 Конвенции;

е) обеспечить, чтобы заключение несовершеннолетних под стражу применялось в качестве крайней меры и на возможно минимальный срок и чтобы несовершеннолетние содержались в заключении отдельно от взрослых, а также содействовать принятию мер, альтернативных лишению свободы;

ф) обеспечить, чтобы каждый несовершеннолетний, лишенный свободы, имел доступ к услугам независимого защитника и к использованию независимой, ориентированной на несовершеннолетних и доступной процедуры обжалования;

г) в срочном порядке принять все необходимые меры для пересмотра условий содержания под стражей и обеспечить, чтобы все несовершеннолетние, лишенные свободы, имели законные права на образование, здравоохранение и защиту ребенка, равные правам других несовершеннолетних;

h) пересмотреть статус несовершеннолетних, достигших 17 лет, в том, что касается их возвращения под стражу, с целью обеспечения особой защиты всех несовершеннолетних, не достигших 18 лет;

i) выделить соответствующие ресурсы для судов по делам несовершеннолетних в Шотландии, что позволит значительно увеличить количество рассматриваемых дел и включить в компетенцию судов по делам несовершеннолетних правонарушителей в возрасте 16-18 лет.

8. Факультативные протоколы

155. Комитет отмечает, что государство-участник не ратифицировало факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

156. Комитет призывает государство-участник ратифицировать факультативные протоколы к Конвенции, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах, как рекомендовано выше.

9. Распространение документации

157. Комитет рекомендует в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции обеспечить широкую гласность второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть вопрос об опубликовании доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы провести обсуждение вопросов, касающихся Конвенции, ее осуществления и мониторинга, а также повысить степень осведомленности по этой тематике на уровне правительства, парламента и широкой общественности, включая неправительственные организации и группы детей.

10. Периодичность представления докладов

158. Комитет призывает государство-участник представить его следующий периодический доклад до срока, установленного согласно Конвенции для четвертого периодического доклада, т.е. до 15 января 2009 года. В этом докладе следует объединить информацию, содержащуюся в третьем и четвертом периодических

докладах. Однако, учитывая большое количество докладов, получаемых Комитетом ежегодно, и обусловленный этим значительный разрыв между датой представления доклада государства-участника и его рассмотрением Комитетом, Комитет призывает государство-участник представить объединенный третий и четвертый доклад за 18 месяцев до назначенной даты (15 июля 2007 года).

159. Наконец, Комитет ожидает, что в следующий периодический доклад государства-участника будет включена информация по всем заморским зависимым территориям и зависимым территориям короны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Заключительные замечания: Сейшельские Острова

160. На своих 815-м и 816-м заседаниях (см. CRC/C/SR.815 и 816), состоявшихся 23 сентября 2002 года, Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сейшельских Островов (CRC/C/3/Add.64), представленный 7 февраля 2001 года, и на своем 833-м заседании 4 октября 2002 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

161. Комитет приветствует представление государством-участником самокритичного первоначального доклада, подготовленного в соответствии с руководящими принципами в отношении подготовки докладов, в котором содержатся многочисленные рекомендации в отношении путей решения стоящих проблем. Комитет приветствует также письменные ответы на список вопросов, в которых приводятся обширные статистические данные (CRC/C/Q/SEY/1) и которые позволяют лучше понять положение детей в государстве-участнике. Кроме того, он с удовлетворением отмечает состоявшийся открытый и конструктивный диалог и позитивную реакцию на предложения и рекомендации, высказанные в ходе дискуссий.

В. Позитивные аспекты

162. Комитет отмечает усилия, постоянно прилагаемые государством-участником к тому, чтобы обновить Закон о детях 1982 года и привести его в полное соответствие с Конвенцией.

163. Комитет отмечает неуклонное стремление государства-участника совершенствовать системы образования и охраны детского и материнского здоровья, а также заметные положительные сдвиги в этих областях и в показателях состояния здоровья в целом.

164. Комитет отмечает, что государство-участник запретило телесные наказания в семьях, школах и других учреждениях, занимающихся уходом за детьми или их защитой.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

165. Комитет признает, что, несмотря на сравнительно высокий уровень жизни, социально-экономические условия в государстве-участнике продолжают ограничивать его финансовые и людские ресурсы.

Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению Конвенции

Законодательство

166. Отмечая, что государство-участник недавно приступило к пересмотру своего законодательства о детях, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность в связи с тем, что реформы, направленные на обеспечение соответствия всего национального законодательства требованиям Конвенции, реализованы не в полном объеме.

167. Комитет призывает государство-участник продолжать реформу законодательства и принимать все необходимые меры к тому, чтобы его национальное законодательство в различных областях, имеющих отношение к проблемам детей, в полной мере согласовывалось с принципами и положениями Конвенции.

Координация

168. Принимая к сведению стремление государства-участника создать межведомственные комитеты, например Национальную комиссию по защите детей, Комитет по-прежнему обеспокоен недостаточной координацией деятельности министерств и ведомств, работающих с детьми и в интересах детей, на что обратило внимание само государство-участник и что снижает эффективность их работы.

169. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия с целью обеспечения координации политики и программ и выработки целостного подхода к проблемам детей на национальном и местном уровнях, в частности, добиваясь того, чтобы механизмы координации обеспечивались необходимыми финансовыми и людскими ресурсами.

Независимые структуры контроля

170. Комитет приветствует организацию различных линий помощи, благодаря которым дети могут конфиденциально обсудить свои проблемы, и отмечает, что дети имеют возможность направлять жалобы в Национальный совет по вопросам детей. В то же время Комитет остается обеспокоен отсутствием независимого механизма, уполномоченного регулярно контролировать и оценивать прогресс в деле осуществления Конвенции, а также принимать и рассматривать отдельные жалобы детей.

171. Комитет призывает государство-участник в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений для поощрения и защиты прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение), и впредь прилагать усилия к тому, чтобы учредить и ввести в действие независимый эффективный механизм, наделенный достаточными людскими и финансовыми ресурсами, который:

- a) контролировал бы ход осуществления Конвенции;**
- b) рассматривал в кратчайшие сроки и в щадящей чувства детей форме полученные от них жалобы;**
- c) принимал бы меры для обеспечения правовой защиты в случае нарушения прав детей, закрепленных в Конвенции.**

Выделение бюджетных ресурсов

172. Комитет с озабоченностью отмечает, что выделяемые из бюджета средства на нужды детей недостаточны для того, чтобы специалисты и другие сотрудники, занимающиеся проблемами детей во всех службах, получали адекватную подготовку и имели достаточные возможности для решения приоритетных задач защиты и поощрения прав детей на национальном и местном уровнях.

173. Признавая существующие экономические трудности, Комитет призывает государство-участник обратить особое внимание на осуществление в полном объеме статьи 4 Конвенции благодаря первоочередному выделению бюджетных ресурсов на цели осуществления экономических, социальных и культурных прав детей в максимально возможном объеме. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику провести оценку расходования и наличия ресурсов в государственном и

частном секторах, в том числе НПО, с тем чтобы проанализировать стоимость, доступность, качество и эффективность оказываемых детям услуг.

Сбор данных

174. Комитет обеспокоен отсутствием дезагрегированных данных и показателей во всех охватываемых Конвенцией областях, а также по всем группам детей, которые необходимы для мониторинга и оценки достигнутого прогресса и анализа результатов осуществления политических мер и программ в интересах детей.

175. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать систему сбора данных и расчета показателей, соответствующих требованиям Конвенции, с разбивкой по полу, возрасту и островам проживания. Эта система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет с уделением особого внимания наиболее уязвимым группам, в том числе детям, являющимся жертвами надругательств, безнадзорности или жестокого обращения, детям-инвалидам, детям, нарушившим закон, а также детям, живущим в нищете;

б) использовать эти показатели и данные для разработки и оценки политических мер и программ по обеспечению эффективного осуществления Конвенции;

с) обратиться к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) или другим соответствующим организациям за технической помощью.

Распространение информации

176. Отмечая инициативы государства-участника, направленные на пропаганду принципов и положений Конвенции, Комитет озабочен тем, что профессиональные группы, дети, родители и общественность в целом еще недостаточно хорошо знакомы с Конвенцией и с воплощенным в ней правовым подходом.

177. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, направленные на широкую популяризацию принципов и положений Конвенции, а также обеспечение их понимания как взрослыми, так и детьми. В этой связи Комитет призывает государство-участник:

а) обеспечить перевод всего текста Конвенции на все три официальных языка;

б) организовать систематическую просветительскую работу и подготовку по принципам и положениям Конвенции для детей, родителей и всех профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей, и в частности для судей, адвокатов, работников суда по семейным делам, представителей правоохранительных органов, сотрудников исправительного центра для несовершеннолетних закрытого типа, учителей, сотрудников органов здравоохранения, работников социальных учреждений, персонала детских приютов, парламентариев и религиозных лидеров.

Сотрудничество с гражданским обществом

178. Отмечая участие гражданского общества в деятельности по защите детей, Комитет обеспокоен недостаточной интенсивностью усилий по вовлечению гражданского общества в процесс полного осуществления Конвенции и подготовки докладов.

179. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать систематически привлекать общины и другие элементы гражданского общества, в том числе ассоциации детей, ко всем этапам осуществления Конвенции, в том числе к разработке политики и программ, а также к подготовке следующего доклада Комитету.

2. Определение понятия "ребенок"

180. Комитет озабочен:

а) тем, что в законодательстве предусмотрен различный минимальный возраст для вступления в брак подростков мужского и женского пола;

б) отсутствием четко установленного возраста для получения обязательного образования, что порождает расхождения в правоприменительной практике.

181. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть свое законодательство, с тем чтобы устранить различие в минимальном возрасте для вступления в брак, повысив этот возраст для подростков как мужского, так и женского пола;

b) установить четкий возраст для обязательного школьного образования и обеспечить соблюдение этого требования.

3. Общие принципы

182. Комитет озабочен тем, что принципы недискриминации, обеспечения наилучших интересов ребенка, права на жизнь, выживание и здоровое развитие ребенка, а также уважения мнений ребенка не полностью отражены в законодательстве, административных и судебных решениях государства-участника, а также в его политике и программах, касающихся детей, на национальном и местном уровнях.

183. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) надлежащим образом включить общие принципы Конвенции, в частности положения статей 2, 3, 6 и 12, во все соответствующие законодательные акты о детях;

b) применять их во всех политических, судебных и административных решениях, а также в проектах, программах и услугах, затрагивающих всех детей;

c) применять эти принципы при планировании и разработке политики на всех уровнях, а также в работе социальных, медико-санитарных и общеобразовательных учреждений, судебных органов, включая суд по семейным делам, а также административных органов.

184. Кроме того, Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о касающихся Конвенции о правах ребенка мерах и программах, которые осуществляются государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также с учетом сформулированного Комитетом замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели в области образования).

Наилучшие интересы ребенка

185. Отмечая тот факт, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка нашел отражение в Законе о детях, Комитет по-прежнему озабочен тем, что этот принцип не в

полной мере признается и применяется во всех законодательных актах, политических мерах и программах в интересах детей.

186. В свете статьи 3 Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить учет принципа наилучших интересов ребенка во всех соответствующих законодательных актах, политических мерах и программах, касающихся детей, и в частности в работе и решениях суда по семейным делам.

Уважение мнений ребенка

187. Отмечая усилия государства-участника обеспечить участие детей в общественной жизни, в том числе через молодежные и школьные советы, Комитет по-прежнему обеспокоен ограниченностью имеющихся у детей в школах, учреждениях, судах, административных органах и в семье возможностей свободно высказывать свое мнение.

188. В свете статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы мнение детей должным образом учитывалось в судах, школах, при осуществлении административных и иных процедур, касающихся детей, а также в семье, в частности посредством принятия соответствующего законодательства, профессиональной подготовки специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, а также проведения информационных кампаний. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить с детьми консультации по затрагивающим их вопросам.

4. Гражданские права и свободы

Право на сохранение индивидуальности

189. Комитет озабочен тем, что право внебрачного ребенка знать личность его биологического отца может быть ограничено, в частности, в силу наличия у матери права не раскрывать имя отца, а также тем, что дети разведенных или раздельно проживающих родителей могут не иметь возможности сохранить свою индивидуальность.

190. В свете статьи 8 Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство, с тем чтобы в максимально возможной степени обеспечить всем внебрачным детям право знать личность обоих своих биологических родителей и поддерживать с ними контакты, а также право детей разведенных или раздельно проживающих родителей на сохранение своей индивидуальности.

Жестокое обращение и другие формы насилия

191. Отмечая, что государство-участник запретило телесные наказания, Комитет сохраняет обеспокоенность тем, что дети по-прежнему могут становиться жертвами насилия в семьях, школах или учреждениях, а также тем, что в школах могут быть вновь введены телесные наказания.

192. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) проводить кампании по разъяснению общественности негативных последствий жестокого обращения с детьми и содействовать внедрению позитивных, ненасильственных форм поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям;**
- б) продолжать обучение представителей всех профессиональных групп, работающих с детьми или в интересах детей, в том числе сотрудников полиции и пенитенциарных учреждений, альтернативным формам поддержания дисциплины, а также методам выявления признаков жестокого обращения с детьми и принятию необходимых мер в щадящей чувства детей форме;**
- с) обеспечивать детям, ставшим жертвами жестокого обращения, доступ к психологическим консультациям и реабилитационным услугам;**
- д) создать механизм рассмотрения жалоб, доступный всем детям.**

5. Семейное окружение и альтернативный уход

193. Признавая стремление государства-участника добиться того, чтобы обращение в судебные органы по семейным проблемам перестало считаться позорным, а также его усилия по совершенствованию процедуры судебного разбирательства путем создания суда по семейным делам, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что практика работы этого суда не всегда согласуется с принципами и положениями Конвенции.

194. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить учет в процедурах и решениях суда по семейным делам общих принципов Конвенции, и в частности принципа обеспечения наилучших интересов детей и уважения их мнения;**

b) повышать профессионализм и квалификацию всех членов и работников суда по семейным делам посредством организации их последующей профессиональной подготовки, охватывающей, в частности, принципы и положения Конвенции;

c) облегчать то бремя, которое ложится на детей-свидетелей и детей-жертв, посредством сведения к минимуму задержек и переносов, обеспечения их права на конфиденциальность и обучения сотрудников щадящим чувства детей методам работы с такими жертвами и свидетелями.

Родительская ответственность

195. Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает учащающиеся случаи распада семей в государстве-участнике, в том числе большое число семей с одним родителем.

196. **В свете статьи 18 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) продолжать усилия по реформированию нормативных положений, касающихся ответственности родителей;

b) продолжать разрабатывать меры для предотвращения распада семей и их укрепления совместно с государственными учреждениями, организациями гражданского общества и самими семьями.

Альтернативный уход

197. Признавая усилия государства-участника по развитию системы попечения за детьми, Комитет выражает озабоченность в связи с хроническим отсутствием альтернативных интернатных систем ухода за детьми, лишенными семей, а также в связи с высокой долей детей, которые в силу социальных или экономических проблем, с которыми сталкиваются их семьи, были помещены в воспитательные учреждения. Кроме того, Комитет глубоко обеспокоен отсутствием периодической оценки условий содержания в частных или государственных альтернативных учреждениях по уходу за детьми, а также тем, что частные и государственные учреждения следуют различным стандартам и процедурам.

198. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою политику по вопросу альтернативного ухода за детьми, лишенными семьи, с тем чтобы создать более комплексную и подотчетную систему ухода и поддержки посредством:**

- a) укрепления и расширения системы опекунов посредством профессиональной подготовки работников социальной сферы и оказания более активной консультативной и иной поддержки приемным семьям;**
- b) налаживания более тесной координации между всеми лицами, занимающимися уходом за лишенными семейного окружения детьми, включая полицию, работников социальной сферы, приемных родителей и сотрудников государственных и частных детских приютов;**
- c) разработки комплекса стандартов и процедур для всех государственных и частных организаций, работающих с такими детьми, которые строились бы на принципах наилучшего учета интересов детей и уважения их мнений, а также обеспечивали проведение периодической оценки условий их содержания в соответствии с требованиями статьи 25 Конвенции.**

Жестокое обращение и безнадзорность

199. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием достоверных данных и информации о жестоком обращении с детьми и отсутствии заботы о них в семьях и детских учреждениях, несмотря на то, что факт существования проблем в этой области признает само государство-участник.

200. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести исследования по проблемам бытового насилия, жестокого обращения и надругательств, включая сексуальное надругательство в семьях, с тем чтобы выяснить масштабы и характер такой практики;**
- b) планировать с участием детей информационно-пропагандистские кампании, с тем чтобы предотвращать случаи жестокого обращения с детьми и бороться с ними;**
- c) обеспечивать всем жертвам доступ к программам реабилитации и социальной реинтеграции;**
- d) разработать эффективные процедуры и механизмы для получения, мониторинга и расследования жалоб, в том числе для обеспечения вмешательства в случае необходимости;**

е) проводить эффективное расследование случаев бытового насилия, жестокого обращения с детьми и надругательства над ними, включая сексуальное надругательство в семье, с использованием шадящих чувства детей процедур расследования и судебного разбирательства, с тем чтобы повысить эффективность ухода за детьми-жертвами и их защиты, в том числе защиты их права на частную жизнь.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

201. Признавая твердую приверженность государства-участника защите здоровья матери и ребенка, Комитет выражает обеспокоенность в связи с ограниченным доступом на некоторых островах к безопасной питьевой воде и санитарии, а также в связи с отсутствием на территории государства-участника специалистов-психиатров и соответствующих услуг для детей и подростков.

202. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) добиваться соблюдения действующих экологических норм, с тем чтобы обеспечить всеобщий доступ к безопасной питьевой воде и санитарии;

б) создавать специализированные психиатрические службы для детей и подростков, укомплектованные прошедшими специальную подготовку и квалифицированными специалистами.

Дети с умственными и физическими недостатками

203. Комитет приветствует прилагаемые государством-участником совместно с Национальным комитетом по делам инвалидов усилия для борьбы с дискриминацией по отношению к детям и взрослым, страдающим умственными и физическими недостатками. В то же время Комитет обеспокоен ограниченностью доступа детей-инвалидов к государственным лечебным учреждениям и услугам, что связано с неадекватностью физической инфраструктуры или с тем, что от медицинского персонала и программ не требуют должного учета потребностей детей-инвалидов.

204. Учитывая Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение), а также результаты проведенного Комитетом 6 октября 1997 года дня общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (см. CRC/C/69, пункты 310-339), Комитет рекомендует государству-участнику продолжать сотрудничество с Национальным

советом по делам инвалидов и другими соответствующими организациями гражданского общества, в частности, в целях:

- а) формулирования и осуществления политики полной интеграции детей-инвалидов в систему школьного образования;**
- б) оценки того, в какой степени нынешние услуги и государственные лечебные учреждения доступны детям-инвалидам и отвечают их потребностям, с тем чтобы улучшить физическую инфраструктуру, координацию оказания услуг, возможности специалистов и других сотрудников, работающих с детьми и в интересах детей, охватывать детей-инвалидов своими программами, тем самым облегчая их активное участие в жизни общества.**

Здоровье подростков

205. Комитет озабочен тем, что:

- а) здоровью подростков продолжают угрожать сексуальная эксплуатация, жестокое обращение, курение, употребление наркотиков и алкогольных напитков, а также ВИЧ/СПИД и другие заболевания, передаваемые половым путем;**
- б) уровень беременности и нелегальных абортс среди подростков остается высоким;**
- с) подростки не имеют полного доступа к консультациям и услугам по вопросам репродуктивного здоровья.**

206. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активизировать усилия в целях содействия укреплению здоровья подростков, в том числе их психического здоровья, уделяя, в частности, особое внимание вопросам репродуктивного здоровья, злоупотреблению наркотическими и психотропными веществами, а также программам медико-санитарного просвещения в школах и других учреждениях;**
- б) изучить пути снижения уровня подростковой беременности, в том числе посредством активизации медико-санитарного просвещения по вопросам репродуктивного здоровья и расширения доступа подростков к противозачаточным средствам с согласия родителей;**

с) обеспечить комплексные медико-санитарные услуги, консультации и поддержку беременным девушкам.

7. Образование

207. Комитет приветствует свободное обязательное образование и программы дошкольного воспитания, которыми охвачены практически все дети. В то же время обеспокоенность Комитета вызывает большое число детей, бросающих школу, а также частые пропуски занятий.

208. В свете замечания общего порядка № 1, сформулированного Комитетом, применительно к пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели в области образования), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) изучить возможность создания в школах учебных групп с участием школьников старших и других классов, с тем чтобы помочь повысить успеваемость среди тех, кто сталкивается с трудностями в учебе;

б) изучить причины того, почему школьники бросают учебу, с тем чтобы обеспечить продолжение ими учебной или профессиональной подготовки и предоставить им более широкие возможности для трудоустройства и интеграции в общество;

с) пересмотреть учебную программу и программы профессиональной подготовки учителей с целью включить в них тему прав человека, в частности, прав ребенка, и взять на вооружение такие методы преподавания, которые в большей степени основывались бы на принципе интерактивного обучения;

д) ратифицировать конвенцию ЮНЕСКО 1960 года о борьбе с дискриминацией в области образования.

8. Специальные меры защиты

Сексуальная эксплуатация

209. Комитет обеспокоен отсутствием данных и информации о проблеме сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию и порнографию.

210. Комитет рекомендует государству-участнику всесторонне изучить масштабы сексуальной эксплуатации детей и детской проституции, предложить возможные пути искоренения этого явления и оценить доступность и адекватность ухода и защиты, реабилитации и социальной реинтеграции жертв в соответствии с требованиями Декларации и Программы действий и Глобального обязательства, которые были приняты в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Токсикомания

211. Комитет обеспокоен ростом потребления в государстве-участнике марихуаны и других запрещенных веществ детьми, отсутствием адекватных данных и программ лечения, в первую очередь для детей-наркоманов.

212. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) в свете статьи 33 Конвенции продолжать принимать все необходимые меры, в том числе административные, социальные и просветительские, с тем, чтобы защитить детей от незаконного потребления наркотиков и предотвратить использование детей в незаконной торговле такими веществами;

б) поддерживать программы реабилитации, реинтеграции и лечения, в первую очередь те из них, которые ориентированы на детей - жертв наркомании и токсикомании.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

213. Комитет обеспокоен тем, что, хотя минимальный возраст привлечения к уголовной ответственности и составляет 12 лет, при некоторых условиях могут привлекаться к ответственности дети в возрасте от 8 до 12 лет. Кроме того, Комитет озабочен неудовлетворительными условиями содержания в исправительном центре для несовершеннолетних закрытого типа, практически полным отсутствием реабилитационных или общеобразовательных программ в этом центре, а также тем, что его местоположение препятствует контактам между детьми и их семьями. Наконец, Комитет озабочен также отсутствием альтернативных общественных программ реабилитации для несовершеннолетних правонарушителей.

214. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры для изменения законодательства и системы отправления правосудия в отношении

несовершеннолетних в соответствии с требованиями Конвенции, и в частности с ее статьями 37, 40 и 39, а также с другими стандартными нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.

215. Далее Комитет рекомендует государству-участнику:

а) увеличить число сотрудников по надзору за отпущенными на поруки несовершеннолетними правонарушителями, а также общественных программ перевоспитания вместо заключения под стражу таких правонарушителей;

б) установить четкий минимальный возраст привлечения к уголовной ответственности на международно приемлемом уровне и обеспечить, чтобы дети, не достигшие этого возраста, не подвергались полицейским арестам или другим формам задержания;

с) улучшить условия содержания в исправительном центре для несовершеннолетних закрытого типа и разработать реабилитационные и учебные программы, продолжая при этом изучать возможности для переноса центра на главный остров, с тем чтобы облегчить контакты детей со своими семьями.

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка и поправки к пункту 2 статьи 43 Конвенции

216. Комитет отмечает, что государство-участник не ратифицировало два Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

217. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать стремиться к ратификации двух Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка.

10. Распространение документации

218. В заключение Комитет рекомендует, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции, обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также рассмотреть вопрос об опубликовании текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Широкое распространение такой публикации будет способствовать обсуждению вопросов Конвенции и информированности о ней, осуществлению ее положений и контролю за ее соблюдением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

11. Следующий доклад

219. Осознавая, что государство-участник представило доклад с большим опозданием, Комитет подчеркивает важность того, чтобы практика представления докладов полностью отвечала положениям статьи 44 Конвенции. Дети имеют право на то, чтобы Комитет по правам ребенка, являющийся уполномоченным органом, регулярно рассматривал прогресс в деле обеспечения осуществления их прав, а для этого ему необходимо предоставить соответствующие возможности. В этой связи регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками имеет решающее значение. Кроме того, Комитет понимает, что государство-участник испытывало трудности со своевременным и регулярным представлением докладов. В качестве исключительной меры, имеющей целью помочь государству-участнику восстановить график представления докладов в полном соответствии с его обязательствами в рамках Конвенции, Комитет предлагает государству-участнику представить второй (подлежал представлению 6 октября 1997 года), третий (подлежал представлению 6 октября 2002 года) и четвертый периодические доклады в виде одного сводного доклада до 6 октября 2007 года.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Судан

220. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Судана (CRC/C/65/Add.17) на своих 817-м и 818-м заседаниях (см. CRC/C/SR.817 и 818), состоявшихся 24 сентября 2002 года, и на своем 833-м заседании (CRC/C/SR.833), состоявшемся 4 октября 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

221. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада и письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/SUD/2). Комитет высоко оценивает содержательный характер письменных ответов на перечень вопросов и отмечает конструктивность диалога, состоявшегося с делегацией государства-участника.

В. Принятые государством-участником последующие меры и достигнутые им успехи

222. Комитет отмечает прогресс, достигнутый государством-участником в деле оказания помощи сотням тысяч перемещенных лиц, покинувшим свои дома во время вооруженного конфликта, а также в решении проблемы противопехотных мин.

223. Комитет принимает к сведению вступление в силу 1 июля 1998 года Конституции Судана, предусматривающей права человека и свободы.

224. Комитет приветствует создание служб по правам детей и женщин в рамках нескольких министерств и ведомств; создание Комиссии по правам человека и государственным обязательствам при Национальной ассамблее; создание Национального комитета Судана по искоренению практики, наносящей ущерб здоровью, а также различные меры, предпринимаемые государством-участником по достижению более уважительного отношения к правам женщин, включая кампании по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах и ранними браками, а также меры по поощрению регулирования деторождения.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

225. Комитет отмечает чрезвычайно отрицательное воздействие вооруженного конфликта на детей и указывает на то, что он привел к появлению таких условий, при которых затруднено даже минимальное осуществление Конвенции. Отмечая далее контроль де-факто со стороны негосударственных формирований над районами на территории государства-участника, особенно на юге Судана, Комитет подчеркивает, что полную ответственность несет все же государство-участник, и предлагает всем другим сторонам уважать права ребенка в районах, находящихся под их контролем.

226. Комитет также отмечает текущие и долговременные экономические трудности, включая высокий уровень внешней задолженности и зависимость от сокращающейся иностранной помощи.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

227. Комитет выражает свою озабоченность по поводу того факта, что подавляющее большинство обеспокоенностей и рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях (CRC/C/15/Add.6), принятых после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/3/Add.3) в 1993 году, не были должным образом учтены, в связи с чем многие из тех же самых проблем, вызывающих озабоченность, и рекомендаций вновь упоминаются в настоящем документе.

228. Комитет рекомендует государству-участнику приложить все усилия с целью учета рекомендаций, содержащихся в его заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были осуществлены, и принять во внимание обеспокоенности, изложенные в настоящих заключительных замечаниях.

Законодательство

229. Отмечая продолжающееся рассмотрение проекта свода законов о детях, Комитет, в свете резолюции 2001/18 Комиссии по правам человека, выражает озабоченность по поводу следующих фактов:

а) внутреннее законодательство по всей стране, включая юг Судана, не приведено в полное соответствие с положениями Конвенции;

б) государство-участник по-прежнему не ратифицировало целый ряд основных международных договоров по правам человека.

230. Комитет рекомендует властям Судана:

а) прилагать все усилия по приведению всего внутреннего законодательства Судана, включая законодательство, действующее в южных районах страны, в соответствие с положениями Конвенции путем, среди прочего, соответствующего информирования различных органов, ответственных за принятие законодательства, по всей территории страны;

b) применять в полном объеме существующее законодательство, обеспечивающее защиту прав детей;

c) подписать и ратифицировать Африканскую хартию прав и благосостояния ребенка, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и приступить к ратификации Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах, торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

Выделение ресурсов

231. Комитет обеспокоен тем, что не уделяется достаточно внимания положениям статьи 4 Конвенции в отношении осуществления "в максимальном объеме имеющихся ресурсов" экономических, социальных и культурных прав детей. Кроме того, с удовлетворением отмечая, что децентрализация услуг, особенно в секторе здравоохранения и образования, позволяет властям лучше реагировать на местные нужды, Комитет озабочен тем, что такая передача обязанностей без выделения адекватных ресурсов может привести к серьезным проблемам в оказании этих услуг детям, особенно в бедных районах. Комитет подчеркивает, что государство-участник несет ответственность за обеспечение того, чтобы выделяемые ресурсы доходили до самых уязвимых групп населения в период проведения экономических реформ и структурной перестройки.

232. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) уделять первостепенное внимание максимальному выделению ресурсов на осуществление экономических, социальных и культурных прав детей как на национальном, так и на местном уровне в целях выполнения положений Конвенции;

b) определить суммы и долю средств национального и местного бюджетов, расходуемых на детей в государственном и частном секторах, в секторе неправительственных организаций, а также в рамках международной помощи на цели развития, и дать оценку результативности и действенности таких расходов и приватизации;

с) изучить воздействие структурной перестройки на стоимость, качество, доступность и эффективность системы обслуживания детей в целях предупреждения ухудшения такого обслуживания.

Координация

233. Отмечая в основном консультативную роль Национального совета по вопросам благосостояния детей, Комитет, тем не менее, обеспокоен недостаточностью координации и сотрудничества на уровне национальных и местных органов власти и гражданского общества, что усложняет обеспечение всеобъемлющей и последовательной политики в области прав ребенка.

234. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить создание на центральном уровне постоянно действующего и адекватно финансируемого механизма, координирующего ход осуществления Конвенции как на межсекторальном уровне, так и на уровне национальных и местных органов власти и гражданского общества;

б) подготовить и реализовать национальную политику, а также план действий в интересах детей, включающий вопросы осуществления Конвенции, обеспечивая при этом, чтобы он был комплексным и основывался на принципах прав человека, а его подготовка осуществлялась на основе открытости, консультирования и совместного участия на национальном и местном уровнях.

Структуры контроля

235. Отмечая работу Правительственного консультативного совета по правам человека, Комитет тем не менее выражает озабоченность в связи с отсутствием независимого механизма, уполномоченного регулярно следить за прогрессом в деле осуществления Конвенции и оценивать достигнутые результаты, а также получать и рассматривать жалобы.

236. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) учредить в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений для поощрения и защиты прав человека (Парижские принципы) (приложение к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи), независимое национальное учреждение в области прав человека для контроля и оценки

прогресса, достигнутого в деле осуществления Конвенции на национальном и местном уровнях. Такое учреждение должно быть доступно для детей, наделено полномочиями получать и рассматривать жалобы о нарушении прав ребенка с учетом интересов детей и принимать по этим жалобам действенные меры;

b) обратиться за технической помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

Сбор данных

237. Отмечая очень серьезную нехватку данных, Комитет приветствует представленную делегацией информацию о создании информационной системы, в основу которой будет положено Обследование ЮНИСЕФ по многим показателям с применением гнездовой выборки.

238. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) создать эффективный механизм для систематического сбора количественных и качественных дезагрегированных данных, охватывающих все предусмотренные в Конвенции сферы и всех детей в возрасте до 18 лет;

b) использовать показатели и данные при подготовке политики и программ для эффективного осуществления Конвенции;

c) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

Сотрудничество с неправительственными и межправительственными организациями

239. В рамках существующих условий Комитет признает важную роль гражданского общества, а также международных организаций в деле осуществления положений Конвенции и выражает свою обеспокоенность в связи с недостаточными усилиями, предпринимаемыми государством-участником, для полного сотрудничества с ними и облегчения их усилий.

240. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать сотрудничество с НПО и международными организациями и продолжать обеспечивать безопасность**

всех сотрудников НПО и межправительственных организаций во время их работы в интересах детей.

Подготовка специалистов/распространение информации о Конвенции

241. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что осведомленность о Конвенции среди специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, а также широкой общественности, включая самих детей, остается низкой. Комитет обеспокоен тем фактом, что государство-участник не предпринимает адекватных мер по распространению информации, повышению осведомленности о Конвенции и подготовке специалистов на систематической и целенаправленной основе.

242. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать, расширить и осуществлять на постоянной основе программу по распространению информации о Конвенции и деятельности по ее осуществлению среди детей и родителей, гражданского общества, а также государственных органов всех секторов и уровней, включая инициативы, рассчитанные на такие уязвимые группы, которые являются неграмотными или не имеют формального образования;

б) разработать систематические и постоянно действующие учебные программы в области прав человека, включая права ребенка, для всех профессиональных групп, работающих с детьми и в их интересах (например, судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, государственные служащие, чиновники местных органов власти, персонал детских и пенитенциарных учреждений, учителя, работники здравоохранения и религиозные лидеры);

с) обратиться за помощью, в частности, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.

2. Определение понятия "ребенок"

243. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того факта, что в суданском законодательстве определение понятия "ребенок" не является четким и не отвечает принципам и положениям Конвенции. Например, минимальный возраст может определяться на основе условных критериев, таких, как половая зрелость, и являться различным для девочек и мальчиков и в ряде случаев быть крайне низким (например, минимальный возраст для вступления в брак может равняться всего лишь 10 годам).

244. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство, с тем чтобы определение понятия "ребенок", возраст достижения совершеннолетия и прочие требования, касающиеся минимального возраста, соответствовали принципам и положениям Конвенции и не различались по признаку пола, а также обеспечить соблюдение соответствующих законов.

3. Общие принципы

Недискриминация

245. Комитет выражает озабоченность по поводу следующего:

- a) в стране наблюдается значительное неравенство в доступе к основным услугам в области здравоохранения и образования между детьми, проживающими в различных частях страны, в особенности между южными районами Судана и остальной частью страны;
- b) в Судане существует дискриминация по отношению к внебрачным детям, детям-инвалидам и детям-беженцам, а также дискриминация на почве религиозной и этнической принадлежности;
- c) на всей территории государства-участника сохраняются традиционные формы дискриминации, ограничивающие возможности девочек и женщин.

246. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить, чтобы дети, вне зависимости от района проживания в стране, пользовались равным уважением к их правам, включая доступ к основным услугам;
- b) покончить со всеми формами дискриминации в отношении детей, уделяя особое внимание борьбе с дискриминацией на почве религиозных убеждений;
- c) провести исследование по определению масштабов и причин дискриминации между мальчиками и девочками, а также принять меры, направленные на борьбу с такой дискриминацией, уделяя особое внимание воздействию традиционной и культурной практики в отношении девочек и женщин, с тем чтобы взять на вооружение активную и всеобъемлющую стратегию по искоренению существующей в их отношении дискриминации.

247. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах в связи с Конвенцией о правах ребенка, которые были приняты государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и с учетом Замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели в области образования).

Наилучшие интересы ребенка

248. Комитет обеспокоен тем, что общему принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка, провозглашенному в статье 3 Конвенции, не всегда уделяется первоочередное внимание при решении различных вопросов, связанных с детьми, например вопросов, относящихся к семейному законодательству.

249. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство и административные меры, с тем чтобы статья 3 Конвенции нашла в них должное отражение и чтобы этот принцип учитывался при принятии решений административными органами, полицией, судами и другими инстанциями.

Участие детей и уважение взглядов ребенка

250. Приветствуя усилия по созданию детских парламентов, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с тем, что взгляды детей, особенно девочек, часто не принимаются во внимание и могут рассматриваться как противоречащие традиционным взглядам на роль семьи, рода и племени.

251. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить полное уважение мнений детей и рассмотреть пути обеспечения того, чтобы мнениям детей уделялось должное внимание с учетом их возраста и зрелости в семье, роде и племени;

б) уделять особое внимание уважению взглядов девочек.

4. Гражданские права и свободы

Фамилия и гражданство

252. Отмечая усилия, предпринимаемые государством-участником по введению записи актов гражданского состояния, Комитет при этом выражает серьезную озабоченность по поводу того, что большое количество детей, достигающее в некоторых частях страны 70%, не регистрируется.

253. Комитет рекомендует продолжить и активизировать прилагаемые усилия по совершенствованию практики регистрации рождений по всей стране с целью обеспечения того, чтобы все дети подлежали регистрации при рождении или вскоре после рождения и получали свидетельства о рождении.

Жестокое обращение и насилие

254. Комитет обеспокоен широко распространенной практикой телесных наказаний в государстве-участнике, в том числе в рамках семьи, школы и других учреждений; тем фактом, что дети становятся жертвами насилия, в том числе со стороны полиции; и в контексте вооруженного конфликта дети становятся жертвами пыток, изнасилований и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

255. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) запретить в законодательном порядке практику телесного наказания в семьях, школах и во всех других учреждениях и использовать законодательные и административные меры, а также инициативы в сфере государственного образования, с тем чтобы покончить с применением телесных наказаний, в том числе путем предоставления информации об альтернативных методах поддержания дисциплины, исключающих насилие;

б) предотвращать все формы насилия в отношении детей и обеспечить судебное преследование лиц, несущих ответственность за совершение таких актов насилия, в том числе сотрудников полиции;

с) незамедлительно покончить с практикой содержания детей в лагерях, где они подвергаются пыткам и другому жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию, и обеспечить судебное преследование лиц, несущих ответственность за совершение таких деяний;

d) принять во внимание другие рекомендации Комитета, принятые в рамках проводившихся им дней общей дискуссии по проблемам насилия в отношении детей (см. CRC/C/100, пункт 688, и CRC/C/111, пункты 701-745);

e) обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

5. Семейное окружение и альтернативный уход

256. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что:

a) широкое распространение и крайняя степень нищеты и распад семей в результате войны, голода и связанных с ними перемещений населения нанесли серьезный ущерб семейному окружению огромного количества детей в государстве-участнике;

b) предусмотренные законом наказания в отношении женщин, забеременевших вне брака, являются столь суровыми, что многие женщины и девочки-подростки вынуждены скрывать свою беременность и отказываться от новорожденных детей, в результате чего доля таких выживших детей является крайне низкой.

257. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) оценить масштабы проблем, стоящих перед детьми в связи с реализацией их права на семейное окружение, и принять незамедлительные меры по усилению поддержки семей;

b) уделять особое внимание защите внебрачных детей и обеспечить, чтобы их матери пользовались защитой и поддержкой.

Жестокое обращение

258. Комитет обеспокоен имеющимися место случаями жестокого обращения с детьми в семьях, ставящими под угрозу их физическое и психическое здоровье, и тем фактом, что в отношении таких случаев не существует надлежащего контроля, что они замалчиваются и что в этой связи не принимаются соответствующие меры.

259. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) разработать эффективные процедуры и механизмы, учитывающие интересы детей, для предания гласности, учета и расследования случаев жестокого обращения с детьми и принятия, в случае необходимости, соответствующих мер;**
- б) обеспечить для детей, ставших жертвами жестокого обращения, надлежащую медицинскую и психологическую поддержку, включая реабилитационные услуги и помощь с целью обеспечения социальной реинтеграции для их семей;**
- с) улучшить обучение молодых родителей по вопросам ухода за детьми и предотвращения жестокого обращения с детьми и безнадзорности;**
- д) принять во внимание рекомендации Комитета, принятые в рамках проводившихся им дней общей дискуссии по проблемам насилия в отношении детей (см. CRC/C/100, пункт 688 и CRC/C/111, пункты 701-745);**
- е) обратиться за помощью, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

Альтернативный уход

260. Отмечая распад многих семей и образований, выполняющих функции расширенной семьи, Комитет обеспокоен нехваткой механизмов альтернативного ухода для детей, нуждающихся в таком уходе, и указывает на необходимость усиления существующих механизмов.

261. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) укрепить и расширить механизмы альтернативного ухода и принять все необходимые меры для обеспечения альтернативного ухода семейного типа за детьми, разлученными со своими родителями (например, путем предоставления дополнительных возможностей расширенным семьям и увеличения числа семей, способных взять на воспитание чужого ребенка и обеспечить за ним надлежащий уход);**
- б) обеспечить полную защиту прав детей, нуждающихся в альтернативном уходе;**
- с) обратиться за технической помощью в этой области к ЮНИСЕФ.**

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

262. Отмечая прогресс в осуществлении программы иммунизации детей, Комитет по-прежнему выражает серьезную озабоченность по поводу крайне ограниченных возможностей в плане получения базовых медицинских услуг, их труднодоступности и низкого качества. Комитет обеспокоен, среди прочего, высоким уровнем младенческой, детской и материнской смертности, значительным неравенством в получении медицинского обслуживания между северными и южными районами страны, крайне ограниченным доступом к безопасному водоснабжению, что является причиной 40% смертельных случаев среди детей в возрасте до пяти лет, и другими связанными со здоровьем серьезными проблемами, как, например, малярия, острые респираторные заболевания, нехватка йода и недоедание. Эти и другие проблемы, вызывающие обеспокоенность Комитета в области здравоохранения, нашли отражение в следующих рекомендациях.

263. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

- а) принять незамедлительные меры по снижению уровней младенческой, детской и материнской смертности;**
- б) улучшить медицинское обслуживание, включая аспекты, касающиеся управления, обеспечения персоналом, оборудованием и медицинскими принадлежностями, уделяя особое внимание децентрализации и передаче ответственности за медицинское обслуживание местным органам власти;**
- с) уменьшить неравенство в плане уровней здоровья детей в государстве-участнике, в том числе путем улучшения доступа к безопасной питьевой воде и адекватным санитарным услугам и расширения медицинских услуг, оказываемых в сельских районах;**
- д) обеспечить адекватные и эффективные услуги для детей, оказавшихся затронутыми крайне травмирующими событиями;**
- е) принять незамедлительные меры по решению тех затрагивающих здоровье детей проблем, которые можно устранить путем профилактики, включая нехватку йода, малярию, диарею, острые респираторные заболевания, корь, менингит и недоедание;**
- ф) обеспечить наличие и доступность основных медикаментов;**

- g) обратиться за технической помощью, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

Дети-инвалиды

264. Приветствуя прогресс, отмеченный делегацией, Комитет по-прежнему обеспокоен социальной стигматизацией и дискриминацией детей-инвалидов, отсутствием соответствующих дезагрегированных данных и крайне ограниченным количеством услуг и возможностей, предоставляемых таким детям.

265. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (приложение к резолюции 48/96 Генеральной Ассамблеи) и принятых Комитетом рекомендаций по итогам общей дискуссии по правам детей-инвалидов, состоявшейся 6 октября 1997 года (см. CRC/C/69, пункты 310-339), Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить эффективный сбор дезагрегированных данных в отношении детей-инвалидов;**
- b) приложить все усилия, с тем чтобы покончить с традиционными взглядами и стигматизацией, наносящими вред детям-инвалидам, используя при этом просветительские и информационные программы;**
- c) обеспечить включение в политику государства-участника в области прав ребенка перспектив осуществления прав детей-инвалидов, в том числе на недискриминацию, участие, выживание и развитие, здоровье, образование (включая профессиональную подготовку для будущей работы по специальности) и интеграцию в общество;**
- d) значительно улучшить оказание медицинских услуг детям-инвалидам;**
- e) принять и осуществить, в зависимости от необходимости, законодательные и административные положения, обеспечивающие доступ детей-инвалидов к государственным учреждениям, включая больницы и школы;**
- f) усилить как финансовую, так и консультативную помощь семьям детей-инвалидов;**
- g) обратиться за международной помощью по этим вопросам, в частности, к ЮНИСЕФ.**

Вредная традиционная практика

266. Отмечая усилия, предпринимаемые по прекращению практики калечения женских половых органов, Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен повсеместным продолжением такой практики.

267. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить и активизировать свои усилия по прекращению практики калечения женских половых органов и обратиться за помощью к другим странам региона, где накоплен положительный опыт борьбы с этой вредной практикой. В этой связи следует мобилизовать религиозных и общинных лидеров.

ВИЧ/СПИД

268. Комитет серьезно обеспокоен сообщениями, включая информацию в докладе государства-участника, о возможном увеличении числа случаев заболевания ВИЧ/СПИДом, а также отсутствием адекватных мер в сфере профилактики этого заболевания, ухода за больными и лечения.

269. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать в своей политике и практике международные Руководящие принципы по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом (E/CN.4/1997/37, приложение I) при консультативной помощи и участии религиозных лидеров.

270. Отмечая значительный прогресс, достигнутый государством-участником в деле создания системы социального обеспечения в 14 штатах, Комитет убежден, что охват системой социального обеспечения следует продолжать расширять и совершенствовать.

271. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить и активизировать свои усилия по оказанию услуг по линии социального обеспечения детям и их семьям.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

272. Комитет принимает к сведению принятие в 2002 году Закона об общем образовании и учреждении службы базового образования для девочек и службы образования для детей-кочевников, но по-прежнему обеспокоен следующим:

- а) очень низким уровнем государственных расходов на образование;

b) очень низким уровнем приема детей в дошкольные учреждения, начальные и средние школы, обусловленным, в частности, тем фактом, что образование не является обязательным и что для зачисления требуется свидетельство о рождении;

c) очень высоким уровнем отсева учащихся и тем, что многие дети не завершают начального образования.

273. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) значительно увеличить государственные расходы на образование;

b) обеспечить обязательность и бесплатность начального образования для всех детей;

c) продолжить и активизировать усилия по увеличению приема детей в дошкольные учреждения, начальные и средние школы, в том числе путем увеличения числа школ, классных комнат и учителей и создания гибких форм регистрации при приеме в школу, которые не требуют представления свидетельства о рождении;

d) сократить уровень отсева среди детей, в частности, введения обязательного образования, выделения дополнительных финансовых средств для покрытия расходов на обучение и проведение информационных кампаний среди населения о значении образования;

e) уделять особое внимание приему в школы девочек, детей-инвалидов, детей-беженцев и детей-кочевников, а также продолжить и активизировать усилия по обеспечению специального образования и созданию возможностей для работы преподавателей на выездной основе непосредственно с детьми-инвалидами и детьми-кочевниками, которые нуждаются в таких услугах;

f) усилить инфраструктуру образования и увеличить выделяемые ресурсы, включая выделение достаточных средств местным властям, строительство учебных помещений и школ, предоставление учебных материалов и школьного оборудования, пересмотр и обновление школьных учебных программ и улучшение подготовки учителей;

g) предпринимать особые усилия по улучшению доступа к образованию в южных районах Судана;

h) расширить возможности детей по получению доступа к высшему образованию;

i) осуществить рекомендации и цели, содержащиеся в пунктах 235 и 292 доклада государства-участника;

j) в свете замечания общего порядка № 1 Комитета по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования) принять меры с целью улучшения доступа к школам, повышения качества обучения и совершенствования управления школами и принять меры для решению выявленных проблем.

274. Комитет серьезно озабочен тем фактом, что наличие школ, доступ к образованию и его качество в южной части страны намного хуже, чем в остальных районах (например, только 16-18% детей имеют доступ к образованию и не более 20% из этих детей - девочки; уровень отсева по-прежнему очень высок; учителям не платят зарплату, и большинство из них не имеют квалификации; школы зачастую находятся на удаленном расстоянии и процесс обучения часто прерывается вооруженными конфликтами; и испытывается острая нехватка учебных материалов). В связи с этими и другими проблемами были сделаны следующие рекомендации, особенно в отношении южной части страны.

275. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) срочно принять меры по увеличению числа детей, зачисляемых в учебные заведения, и, насколько это возможно, содействовать приему детей с учетом их возраста;

b) значительно улучшить подготовку учителей, в том числе путем улучшения качества подготовки, и значительно увеличить число подготовленных учителей, включая учителей, которые могут вести обучение на местных языках;

c) принять меры по улучшению доступа детей к школам, в том числе путем обеспечения перевозки детей в школы, находящиеся на определенном удалении, или путем открытия дополнительных школ, расположенных ближе к месту жительства детей;

d) уделять особое внимание увеличению числа девочек, зачисляемых в школы и завершающих образование;

e) обеспечить надлежащее применение новой учебной программы;

- f) обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ по этим вопросам.

8. Специальные меры защиты

Дети-беженцы и дети, перемещенные внутри страны

276. Комитет озабочен большим количеством суданских детей, продолжающих жить на положении беженцев в соседних странах, а также тем, что дети-беженцы из соседних стран не пользуются всеми правами, предусмотренными Конвенцией; положением детей, перемещенных внутри страны, и сообщениями о принудительных выселениях, осуществляемых в связи с проведением нефтеразведки.

277. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать усилия по обеспечению добровольного и безопасного возвращения суданских детей-беженцев и их семей в соответствии со всеми международными нормами;
- b) продолжать и активизировать усилия по обеспечению защиты детей и их семей из соседних стран, ищущих убежища в Судане в качестве беженцев;
- c) прилагать все усилия по оказанию помощи перемещенным внутри страны лицам и содействовать их расселению;
- d) продолжать усилия по содействию воссоединению семей;
- e) обеспечить, чтобы деятельность, связанная с нефтеразведкой, не являлась причиной принудительного перемещения семей, включая детей, и чтобы во всех районах, где ведется такая деятельность, соблюдались права детей.

Дети, затрагиваемые вооруженными конфликтами

278. Приветствуя демобилизацию части детей, Комитет выражает серьезную озабоченность по поводу следующих фактов:

- a) дети по-прежнему используются в качестве солдат как правительством, так и силами оппозиции;

b) противопехотные мины продолжают угрожать безопасности детей, в том числе в регионах, где уже больше нет вооруженных конфликтов;

c) правительственные войска подвергали неизбирательным бомбардировкам районы проживания гражданского населения, включая продовольственные склады;

d) в ряде случаев гуманитарные организации сталкивались с препятствиями при оказании помощи бедствующему населению.

279. Комитет рекомендует государству-участнику, а также, в надлежащих случаях, другим соответствующим сторонам:

a) **прекратить всю практику вербовки и использования детей в качестве солдат в соответствии с действующими международными нормами; завершить демобилизацию и вернуть к гражданской жизни детей, которые в настоящее время служат солдатами; и выполнить рекомендации, содержащиеся в резолюции 2001/18 Комиссии по правам человека;**

b) **прекратить призыв в армию специалистов, работающих с детьми, таких, как преподаватели;**

c) **включить вопрос об уважении прав детей в текст любого достигнутого на основе переговоров соглашения, преследующего цель положить конец вооруженному конфликту;**

d) **ратифицировать и полностью осуществить Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении;**

e) **соблюдать положения статьи 38 Конвенции и связанные с ней нормы международного гуманитарного права в том, что касается защиты гражданских лиц, включая детей, в случае вооруженных конфликтов;**

f) **гарантировать оказание гуманитарной помощи нуждающемуся населению и соблюдать права детей как части гражданского населения, включая права на получение доступа к питанию, воде, медицинскому обслуживанию и адекватному жилью;**

g) обеспечить полное сотрудничество с инспекционной группой Организации Объединенных Наций, расследующей предполагаемые случаи жестокого обращения с гражданским населением, включая детей, в ходе вооруженного конфликта.

Рабство и похищение

280. Комитет приветствует работу Комитета по искоренению похищений женщин и детей, однако он по-прежнему обеспокоен тем обстоятельством, что законодательство государства-участника не запрещает надлежащим образом рабство и не предусматривает соответствующего наказания тех, кто им занимается, и что тысячи детей были похищены и отданы в рабство в ходе вооруженного конфликта, а также с целью получения коммерческой прибыли (т.е. были проданы в качестве слуг, сельскохозяйственных рабочих и наложников или насильно отданы в солдаты).

281. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить запрет детского рабства в национальном законодательстве в соответствии с Конвенцией и другими соответствующими международными нормами;

b) покончить со всеми формами рабства и похищения детей в государстве-участнике и в этой связи обеспечить неотложное осуществление положений резолюции 2001/18 Комиссии по правам человека;

c) обеспечить судебное преследование лиц, занимающихся похищением, продажей, покупкой или незаконной насильственной вербовкой детей;

d) продолжать и активизировать работу Комитета по искоренению похищений женщин и детей, в том числе посредством выделения более значительных финансовых ресурсов и предоставления Комитету более широких полномочий на региональном и местном уровнях;

e) обеспечить оказание помощи детям, освобожденным из рабства или плена, в деле реинтеграции в семьи и общины;

f) обратиться за международной помощью по этим вопросам.

Экономическая эксплуатация

282. Комитет выражает свою озабоченность по поводу следующих фактов:

- а) многие дети, включая детей моложе 15 лет, постоянно работают и несут на себе тяжелое бремя ответственности в рамках семьи;
- б) большой объем и интенсивность работы, поручаемой детям, не дает многим из них возможности посещать в школу;
- в) часть детей-рабочих являются жертвами экономической эксплуатации и трудятся в тяжелых условиях, без страхования или социального обеспечения, получая очень низкую зарплату, при этом работая по многу часов в день в опасных условиях и/или в условиях жестокого обращения с ними.

283. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активизировать усилия по сокращению числа постоянно работающих детей, уделяя особое внимание малолетним детям;
- б) прилагать все усилия для предотвращения работы детей во вредных для них условиях и для получения ими соответствующей заработной платы и других связанных с трудом льгот;
- в) принять все меры по обеспечению того, чтобы работающие дети продолжали иметь доступ к формальному образованию.

Сексуальная эксплуатация

284. Комитет озабочен растущим числом случаев сексуальной эксплуатации детей, в том числе посредством проституции.

285. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по решению проблемы сексуальной эксплуатации детей.

Безнадзорные дети

286. Принимая к сведению указ президента от 19 июня 1999 года "о решении проблемы безнадзорных детей", Комитет по-прежнему обеспокоен следующими аспектами:

a) большим количеством детей, живущих на улицах в городских районах; уязвимостью этих детей, среди прочего, с точки зрения сексуальных надругательств, насилия, эксплуатации и токсикомании, а также отсутствием доступа к образованию и адекватному медицинскому обслуживанию;

b) тем фактом, что государственные власти относят безнадзорных детей к категории "бродяг".

287. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) изменить определение и политику в отношении безнадзорных детей, с тем чтобы эти дети рассматривались как жертвы обстоятельств, а не как преступники;

b) принять дополнительные меры по защите детей, живущих на улице, и обеспечить им доступ к образованию и медицинскому обслуживанию, включая консультативную помощь по вопросам токсикомании;

c) приступить к осуществлению "национального проекта по борьбе с проблемой безнадзорных детей", обеспечив полное соответствие этого проекта положениям Конвенции, и учесть озабоченности, высказанные в настоящих заключительных замечаниях;

d) обратиться за международной помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

288. Отмечая ссылку на проект создания суда по делам несовершеннолетних, содержащуюся в ответе государства-участника на перечень вопросов, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что целостный подход к решению проблемы преступности среди несовершеннолетних, рекомендуемый Конвенцией, включая профилактические процедуры и санкции, не был в достаточной мере принят во внимание государством-участником. Комитет озабочен тем, что возраст наступления уголовной ответственности чрезвычайно низок, поскольку ребенок может быть подвергнут заключению в исправительное заведение по достижении семилетнего возраста.

289. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) повысить минимальный возраст наступления уголовной ответственности;

b) создать систему правосудия по делам несовершеннолетних, обеспечивающую включение в полном объеме в законодательство и практику положений Конвенции, в частности статей 37, 39 и 40, а также других соответствующих международных норм в этой области, таких, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия;

c) обеспечить, чтобы все дети моложе 18 лет имели возможность пользоваться защитой норм в области правосудия по делам несовершеннолетних;

d) гарантировать невынесение смертных приговоров лицам, которым на момент совершения преступления не исполнилось 18 лет, и чтобы такие лица не приговаривались к пожизненному заключению без возможности освобождения;

e) покончить с практикой применения телесных наказаний, включая порку, ампутацию и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания в отношении лиц, которым на момент совершения преступления не исполнилось 18 лет;

f) обеспечить, чтобы бездомные, безнадзорные и попрошайничающие дети, а также дети в схожих ситуациях, не относились к категории преступников.

9. Факультативные протоколы

290. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

10. Распространение докладов

291. Комитет обеспокоен тем, что периодический доклад государства-участника не получил широкого распространения и не отражает в полной мере обеспокоенности, высказанные неправительственными организациями.

292. С учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов, представленных

государством-участником, а также рассмотреть вопрос об опубликовании текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями по нему, принятыми Комитетом. Широкое распространение такой публикации будет способствовать обсуждению положений Конвенции и информированности о ней, осуществлению ее и контролю за соблюдением со стороны всех уровней управления государства-участника и широкой общественности, включая неправительственные организации.

11. Следующий доклад

293. С учетом рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и содержащейся в докладе о работе его двадцать девятой сессии (CRC/C/114), Комитет, учитывая значительные задержки в представлении государством-участником своих докладов, подчеркивает важность представления докладов в полном соответствии с положениями статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов обязательств государств-участников перед детьми в соответствии с Конвенцией заключается в обеспечении Комитету по правам ребенка возможности регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важнейшую роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками докладов. Комитет признает, что некоторые государства-участники испытывают трудности в представлении своевременных и регулярных докладов. В порядке исключения в целях оказания помощи государству-участнику в выполнении им своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить свои третий и четвертый периодические доклады в едином докладе не позднее 1 сентября 2007 года. Впоследствии Комитет ожидает от государства-участника представления докладов один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Украина

294. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Украины (CRC/C/70/Add.11) на своих 821-м и 822-м заседаниях (см. CRC/C/SR.821 и 822), состоявшихся 26 сентября 2002 года, и на своем 833-м заседании (CRC/C/SR.833), состоявшемся 4 октября 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

295. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада, который соответствует руководящим принципам представления

докладов и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/Q/UKR/2). Комитет отмечает конструктивный и информативный характер диалога, который состоялся у него с делегацией государства-участника.

**В. Последующие меры, принятые государством-участником,
и достигнутые им результаты**

296. Комитет приветствует принятие в июне 1996 года новой Конституции, в которой юридически закрепляются права и свободы человека и гражданина.

297. Комитет отмечает принятие новых законов, упомянутых в письменных ответах на перечень вопросов, в частности таких, как Закон "О государственной социальной помощи малоимущим семьям" (№ 1768-III от 1 июня 2000 года), Закон "О государственной социальной помощи инвалидам с детства и детям-инвалидам" (№ 2109-III от 16 ноября 2000 года), Закон "О внесении изменений и дополнений в жилищный кодекс Украинской Советской Социалистической Республики" (№ 1525-III от 12 марта 2000 года), Закон "Об охране детства" (№ 2402-III от 26 апреля 2001 года), Закон "Об иммиграции" (№ 2491-III от 7 июня 2001 года), Закон "О беженцах" (№ 2557-III от 21 июня 2001 года), Закон "О гражданстве Украины" (№ 2235-III от 18 января 2001 года), Закон "О социальной работе с детьми и молодежью" (№ 2558-III от 21 июня 2001 года), Закон "О профилактике насилия в семье" (№ 2789-III от 15 ноября 2001 года) (в котором, в частности, запрещаются телесные наказания в школах, учебных заведениях и семье), Уголовный кодекс (от 1 сентября 2001 года), Закон "О дошкольном образовании и воспитании" (от 11 июня 2001 года), Закон "О внешкольном образовании" (от 22 июня 2001 года), Закон "О внесении изменений в Закон Украины о государственной помощи семьям с детьми" (от 1 января 2002 года), Кодекс о браке и семье (от 10 января 2002 года).

298. Комитет приветствует ратификацию Конвенции № 182 МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Комитет далее приветствует реформу системы образования и принятие в 1996 году Закона "Об образовании", а также принятие в 1997 году Закона "О профессионально-техническом образовании" и включение в школьные программы учебного курса по правам человека, ежегодные доклады о положении детей и программы национального телевидения и радио, посвященные правам детей.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

299. Комитет отмечает, что у государства-участника сохраняются многие серьезные социально-экономические проблемы, с которыми оно сталкивалось в период, когда

Комитет рассматривал его первоначальный доклад, что связано с затянувшимся экономическим переходом, который привел к снижению уровня жизни, высокой безработице и росту бедности, затронувших семьи с детьми. Кроме того, Комитет отмечает хронический характер отрицательных последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС и неблагоприятное воздействие пандемии ВИЧ/СПИДа на все население в целом и на здоровье и развитие детей в частности.

**D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность,
предложения и рекомендации**

1. Общие меры по осуществлению

Предшествующие рекомендации Комитета

300. Комитет сожалеет, что некоторые озабоченности и рекомендации, высказанные в заключительных замечаниях (CRC/C/15/Add.42, пункты 8, 17, 18, 20, 22, 25, 26, 29 и 30), которые были приняты после рассмотрения им первоначального доклада государства-участника (CRC/C/8/Add.10), не были учтены в полной мере. Комитет отмечает, что в настоящем документе содержатся те же самые озабоченности и рекомендации.

301. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не выполнены в полном объеме, и обратить внимание на перечень вызывающих озабоченность вопросов, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.

Законодательство и осуществление

302. Комитет беспокоит тот факт, что законы, имеющие отношение к Конвенции, рассматриваются как законы, имеющие декларативный характер, а поэтому не выполняются в полном объеме. Комитет также обеспокоен тем, что им было получено очень мало информации о законах, принятых после отчетного периода, а поэтому Комитету было трудно оценить, насколько они основываются на правозащитном подходе и соответствуют Конвенции.

303. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть, исправить и обновить, в случае необходимости, эти законы, чтобы обеспечить их полное соответствие правам, изложенным в Конвенции, и укрепить механизмы реализации всех законодательных актов, имеющих отношение к Конвенции.

Национальный план действий и координация

304. Комитет принимает к сведению следующую полученную информацию, касающуюся: государственной молодежной политики, включая национальную программу "Дети Украины", Государственного комитета по делам семьи и молодежи, который координирует осуществление государственной политики в области прав семьи, женщин и детей на центральном и местном уровнях управлениях, а также сотрудничества между центральными властями и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими международными организациями, Межведомственной комиссии по охране детства, координирующей меры по осуществлению Конвенции, Всемирной декларации о выживании, защите и развитии детей и национальной программы "Дети Украины".

305. Однако Комитет по-прежнему беспокоит тот факт, что государственная молодежная политика покрывает социальную помощь, медицинское обслуживание, образование, альтернативный уход и защиту детей, но при этом ей недостает правозащитного подхода и она не охватывает все права, закрепленные в Конвенции. Комитет также обеспокоен тем, что усилия по реализации всех закрепленных в Конвенции прав координируются недостаточно четко (там же, пункт 18).

306. Комитет рекомендует обеспечить, чтобы Национальный план действий основывался на правозащитном подходе и охватывал все принципы и положения Конвенции.

307. Комитет рекомендует государству-участнику создать или назначить единый постоянный орган для координации мер по осуществлению Конвенции на национальном и местном уровнях, включая эффективную координацию деятельности центральных и местных органов власти и сотрудничество с неправительственными организациями (НПО) и другими организациями гражданского общества.

Независимые структуры контроля

308. Отмечая назначение уполномоченного по правам человека Верховной Рады Украины, Комитет тем не менее озабочен тем, что мандат уполномоченного не предусматривает регулярного контроля и оценки прогресса в деле осуществления Конвенции. Комитет также обеспокоен тем, что аппарат уполномоченного не располагает механизмом рассмотрения жалоб отдельных граждан, особенно касающихся нарушений прав, гарантированных в соответствии с Конвенцией.

309. Комитет рекомендует государству-участнику назначить в рамках своей государственной структуры либо уполномоченного, конкретно отвечающего за защиту прав детей, либо создать специальное подразделение или отдел, отвечающие за защиту прав детей, которые конкретно занимались бы рассмотрением жалоб детей с учетом детской специфики. В этом отношении Комитет сослался на свое общее замечание № 2 о роли национальных правозащитных организаций.

Ресурсы на нужды детей

310. Комитет отмечает первостепенное внимание, которое государство-участник уделяет здоровью и образованию, принимает к сведению информацию о том, что в 2000-2001 годах бюджетные ассигнования на эти цели были увеличены. Однако Комитет обеспокоен общим низким объемом ресурсов, выделяемых на социальную сферу, здравоохранение и образование, что оказывает отрицательное воздействие на качество и доступность услуг, особенно затрагивающих малообеспеченные семьи с детьми. Комитет также обеспокоен тем фактом, что программа "Дети Украины" не обеспечена необходимым финансированием. Комитет также испытывает озабоченность по поводу того, что корректировка программ может оказать несоразмерно большое отрицательное воздействие на детей, если она будет неправильно осуществляться при планировании и ассигновании бюджетных средств на социальную сферу.

311. С учетом статей 2, 3 и 6 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику уделить особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции в полном объеме путем:

а) дальнейшего увеличения бюджетных ассигнований на осуществление Конвенции, уделяя первоочередное внимание максимальному выделению имеющихся бюджетных средств на реализацию экономических, социальных и культурных прав детей, в частности для социально обездоленных групп, с учетом децентрализованного характера оказания социальных услуг и предоставления государственных финансов;

б) активизации своих усилий по осуществлению стратегии, направленной на сокращение бедности (2001 год);

с) ассигнования достаточных ресурсов на осуществление в полном объеме государственных программ и мер в интересах детей, включая программу "Дети Украины";

d) установления объема и доли государственных бюджетных средств, ассигнуемых на детей через государственные и частные учреждения или организации, для оценки эффективности таких ассигнований, а также их воздействия на доступность, качество и оперативность услуг для детей в различных секторах.

Сбор данных

312. Комитет сожалеет, что его предыдущая рекомендация государству-участнику относительно разработки механизма эффективной координации и контроля, который обеспечил бы систематический и всеобъемлющий сбор данных и показателей по всем сферам Конвенции и в отношении всех групп детей, включая детей в семьях с одним родителем, детей разведенных родителей, безнадзорных детей и детей, помещенных в детские учреждения, была выполнена не в полном объеме (там же, пункт 10).

313. Комитет рекомендует государству-участнику в первоочередном порядке систематически собирать дезагрегированные данные, охватывающие все сферы Конвенции и всех детей младше 18 лет, уделяя особое внимание тем детям, которые нуждаются в особой защите. Государству-участнику следует разработать показатели для эффективного контроля и оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Конвенции, и анализа воздействия программных мер, которые касаются детей. В этом контексте Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ.

Обучение/распространение информации о Конвенции

314. Комитет приветствует усилия, предпринятые государством-участником по распространению информации о Конвенции и подготовке специалистов, работающих с детьми и ради детей, в соответствии с его предыдущей рекомендацией (там же, пункт 21). Однако Комитет придерживается мнения, согласно которому меры по широкому освещению и разъяснению принципов и положений Конвенции необходимо активизировать и осуществлять их на постоянной, систематической основе.

315. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) продолжить наращивать свои усилия по обеспечению необходимой и систематической профессиональной подготовки и/или разъяснительной работы по правам детей среди групп специалистов, работающих с детьми и ради детей, соответственно таких, как парламентарии, судьи, юристы, работники

правоохранительных органов и здравоохранения, учителя, организаторы школьного образования и другие работники;

b) продолжить разработку более творческих методов по содействию осуществлению Конвенции, включая аудиовизуальные средства, в частности иллюстрированные книги и плакаты, особенно на местном уровне, а также через средства массовой информации.

Сотрудничество с НПО

316. Комитет приветствует улучшение отношений между правительством и гражданским обществом и укрепление сотрудничества между правительством и НПО. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен недостаточными усилиями по привлечению организаций гражданского общества к осуществлению Конвенции на правозащитных принципах.

317. Комитет подчеркивает важную роль, которую играет гражданское общество как партнер в осуществлении положений Конвенции, в том числе в отношении гражданских прав и свобод, и вновь рекомендует государству-участнику (там же, пункт 18) развивать тесное сотрудничество с НПО и, в частности, рассмотреть вопрос о привлечении НПО, особенно правозащитных, и других организаций гражданского общества, работающих с детьми и в интересах детей, к систематическому участию во всех этапах осуществления Конвенции.

2. Определение понятия "ребенок"

318. Комитет обеспокоен тем, что несмотря на его предыдущую рекомендацию (там же, пункт 17) по-прежнему установлен разный минимальный брачный возраст для мальчиков (18) и девочек (17). Он также обеспокоен тем, что в законодательстве четко не установлен минимальный возраст согласия на вступление в половые отношения.

319. Комитет вновь повторяет свои предыдущие рекомендации, согласно которым государство-участник должно устранить разницу в брачном возрасте между мальчиками и девочками путем увеличения минимального брачного возраста для девочек до 18 лет. Он также рекомендует снизить в законодательстве минимальный возраст обращения за помощью и консультациями врача без согласия родителей и четко установить в законодательстве минимальный возраст согласия на вступление в половые отношения.

3. Общие принципы

320. Комитет обеспокоен тем, что принципы недопущения дискриминации, наилучших интересов детей, право на жизнь, выживание и развитие, а также право на уважение взглядов ребенка с учетом возраста и зрелости не полностью отражены в национальных и местных законодательстве, политике и программах государства-участника.

321. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) надлежащим образом включить общие принципы Конвенции, а именно статьи 2, 3, 6 и 12 во все соответствующие законы, касающиеся детей;**
- б) применять их во всех политических, судебных и административных решениях, а также в проектах, программах и услугах, которые касаются всех детей;**
- с) применять эти принципы при планировании и формулировании политики на каждом уровне, а также мероприятиях, осуществляемых учреждениями социального обеспечения и здравоохранения, судами и административными органами.**

Недискриминация

322. Комитет по-прежнему обеспокоен тем фактом, что принцип недискриминации не в полном объеме осуществляется в отношении детей из малообеспеченных домашних хозяйств, сельских детей, детей, содержащихся в детских учреждениях, детей-инвалидов, детей из числа рома и детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, особенно в том, что касается медицинской помощи, социального обеспечения и образования.

323. Комитет рекомендует государству-участнику следить за положением детей из малообеспеченных домашних хозяйств, сельских детей, детей, содержащихся в детских учреждениях, детей-инвалидов, детей, принадлежащих к меньшинствам, в частности детей рома и детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом. С учетом результатов этого контроля следует разработать комплексные превентивные стратегии, содержащие конкретные и адресные мероприятия, которые нацелены на ликвидацию всех форм дискриминации, включая, в частности, доступ к образованию и медицинскому обслуживанию.

324. Комитет вновь повторяет свою предыдущую рекомендацию (там же, пункт 22), согласно которой необходимо принять меры для недопущения роста дискриминации

или предрассудков, в частности в отношении детей, принадлежащих к упомянутым выше уязвимым группам.

325. Комитет просит включить в следующий периодический доклад информацию о мерах и программах в связи с Конвенцией о правах ребенка, которые были приняты государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и с учетом замечаний общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели в области образования).

Уважение взглядов ребенка

326. Комитет приветствует создание государством-участником детского парламента, но тем не менее испытывает обеспокоенность по поводу того, что к мнению детей по-прежнему прислушиваются редко из-за сохранения традиционного отношения к ним, которое проявляется в семьях, школах и общинах. Комитет также обеспокоен тем, что взгляды детей недостаточно полно учитываются в судебных или административных решениях с учетом их возраста и зрелости, в том числе в контексте процедур содержания детей под стражей и решений, касающихся альтернативного ухода, такого, как уход в детских домах семейного типа или детских учреждениях или другие формы альтернативного ухода.

327. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) в соответствии со статьей 12 Конвенции продолжать поощрять и стимулировать в семье, школах, судах и административных органах уважительное отношение к взглядам детей, а также их участие в решении всех затрагивающих их вопросов;

б) снабжать просветительской литературой, в частности родителей, учителей, работников государственной администрации, судей, самих детей и представителей общества в целом, о правах детей на соответствующее участие и учет их взглядов;

с) Комитет также рекомендует государству-участнику регулярно анализировать, насколько принимаются во внимание взгляды детей, а также воздействие этого фактора на осуществление политики и программ и на самих детей.

4. Гражданские права и свободы

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающее достоинство виды обращения и наказания

328. Комитет обеспокоен тем, что определение пыток в Уголовном кодексе в редакции 2001 года не совпадает с определением пыток, содержащимся в Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, поскольку в нем четко не определены акты пыток, в том числе психологические пытки, совершаемые государственными официальными лицами. В Уголовном кодексе также нет упоминания о недопустимости получения свидетельских показаний под пытками.

329. Комитет также обеспокоен непрекращающимися утверждениями детей, особенно детей национальности рома, о жестоком обращении и пытках со стороны сотрудников правоохранительных органов, и тем фактом, что эти жалобы недостаточно эффективно расследуются независимым органом.

330. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) изменить законодательные положения, содержащие определение пыток, чтобы привести их в соответствие со статьей 37 а) Конвенции;**
- б) реагировать на утверждения о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания детей;**
- с) гарантировать недопущение получения свидетельских показаний под пытками;**
- д) принять надлежащие меры для последующего выполнения рекомендаций Комитета по правам человека и Комитета против пыток в части, касающейся Конвенции о правах ребенка;**
- е) незамедлительно принять меры для недопущения насилия со стороны милиции в отношении детей, принадлежащих к меньшинствам, в частности к меньшинству рома, и положить конец распространенной безнаказанности за такие акты запугивания;**

f) принять все необходимые законодательные меры по запрещению любых форм пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

g) обеспечить уход, лечение, реинтеграцию и компенсацию таким жертвам.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Семейное окружение

331. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает упоминавшееся в докладе государства-участника растущее количество распавшихся семей, включая высокую процентную долю разводов, растущее количество семей с одним родителем и отсутствие родительского надзора. Комитет также обеспокоен ростом количества семей, живущих ниже уровня бедности, и с сожалением отмечает, что его предыдущая рекомендация государству-участнику относительно дальнейших мер по укреплению системы оказания помощи обоим родителям в воспитании и содержании детей не была учтена (там же, пункт 25). К тому же, уменьшилась финансовая помощь семьям.

332. Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с резким увеличением количества детей, оставленных без родительского надзора, и с сожалением отмечает, что его предыдущая рекомендация (там же, пункт 26) государству-участнику относительно разработки комплексной стратегии по оказанию помощи уязвимым семьям осталась без внимания.

333. С учетом статьи 18 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать свои усилия по защите права детей на безопасное семейное окружение и гарантировать через комплексный новый закон о детях эффективную защиту детей и доступ всех детей и родителей, нуждающихся в финансовой помощи;

b) принять меры в отношении недавно принятого проекта закона о социальной помощи, призванного реструктурировать систему социальных пособий;

c) улучшить систему социальной помощи и поддержки семьям путем консультаций и просветительской работы, с тем чтобы содействовать развитию добрых отношений между детьми и родителями;

d) обеспечить надлежащую профессиональную подготовку социальных работников;

e) активизировать принятие профилактических мер, в частности путем укрепления роли семьи и общин, чтобы содействовать искоренению социальных условий, ведущих к возникновению таких проблем, как противоправная деятельность, преступность и наркомания;

f) рассмотреть вопрос об увеличении финансовой поддержки малоимущим семьям с детьми в соответствии со Стратегией по уменьшению масштабов нищеты 2001 года на национальном, региональном и местном уровнях.

Телесные наказания

334. Комитет приветствует принятие нового закона о предупреждении насилия в семье от 2001 года, но обеспокоен тем, что он еще не применяется.

335. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести исследование для оценки характера и масштабов жестокого обращения с детьми, а также разработать политику и программы для решения этой проблемы;

b) учредить эффективные процедуры и механизмы для получения, мониторинга и расследования жалоб, в том числе, в случае необходимости, обеспечения вмешательства и обеспечить расследование случаев жестокого обращения и судебное преследование виновных, обеспечивая при этом, чтобы ребенок не подвергался виктимизации и имел право на защиту своей личной жизни;

c) организовать обучение учителей, работников правоохранительных органов, работников учреждений по уходу за детьми, судей и медицинских работников по вопросам выявления и рассмотрения случаев жестокого обращения, а также предоставления отчетов по ним;

d) принять во внимание рекомендации Комитета, утвержденные во время общей дискуссии по проблемам насилия в отношении детей (CRC/C/100, пункт 688, и CRC/C/111, пункты 701-745);

е) проводить публичные кампании по разъяснению негативных последствий жестокого обращения с детьми и содействовать позитивным, ненасильственным формам поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям.

Взыскание алиментов

336. Комитет обеспокоен тем фактом, что государство оказывает недостаточную помощь одиноким родителям и что система взыскания алиментов действует неэффективно и допускает задолженность по алиментам, которая иногда длится несколько лет.

337. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм, который позволил бы активно, своевременно и эффективно осуществлять и контролировать взыскание алиментов с родителей, обязанных их уплачивать.

Дети, лишенные семейного окружения/альтернативного ухода

338. Комитет отмечает, что за организацию альтернативного ухода отвечают министерство образования и министерство здравоохранения и жилищного строительства.

339. Комитет выражает озабоченность тем фактом, что оказание помощи детям, оказавшимся в трудном положении, осуществляется главным образом на основе заявок детских учреждений и что дети, которым предоставляется уход в таких учреждениях в течение многих лет, вплоть до 18-летнего возраста, не получают необходимого образования и профессиональных навыков, требующихся им, чтобы вести самостоятельную жизнь после того, как они покинут такое учреждение. Комитет также выражает озабоченность в связи с низким качеством ухода в некоторых учреждениях и состоянием этих учреждений.

340. Комитет обеспокоен тем, что формы альтернативного ухода, такие, как семейные детские дома, или другие виды альтернативного ухода семейного типа недостаточно развиты и внедрены. Комитет также обеспокоен тем, что дети не обеспечены эффективными механизмами, позволяющими им сообщать о своих трудностях и жаловаться на свое положение.

341. С учетом статьи 20 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) рассмотреть вопрос о создании или укреплении на национальном, региональном или местном уровнях механизма, отвечающего за альтернативный уход в рамках системы социального обеспечения;

b) принять эффективные меры, включая разработку стратегий и информационно-пропагандистских мероприятий по предупреждению безнадзорности или сокращению числа беспризорных детей;

c) принять эффективные меры по расширению и укреплению системы семейных детских домов, детских учреждений семейного типа и других видов семейного альтернативного ухода и соответственно уменьшить объем институционального ухода как формы альтернативного ухода;

d) помещать детей в детские учреждения только в качестве крайней и временной меры;

e) принять все необходимые меры по улучшению условий в детских учреждениях в соответствии с пунктом 3 статьи 3 Конвенции и расширять в этом участие детей;

f) оказывать поддержку и организовывать профессиональную подготовку для работников детских учреждений, включая социальных работников;

g) продолжить контроль за стандартами ухода и в свете статьи 25 Конвенции проводить периодический обзор содержания детей;

h) принять необходимые последующие меры и оказывать поддержку по реинтеграции в общество и предоставлять услуги детям, которые покидают детские учреждения.

Усыновление

342. Комитет сожалеет, что его предыдущая рекомендация о том, чтобы государство-участник рассмотрело вопрос о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления от 1993 года, еще не выполнена (там же, пункт 28). Комитет обеспокоен тем, что усыновленные дети не пользуются, насколько это возможно, правом знать информацию о своих биологических родителях.

343. Комитет вновь рекомендует государству-участнику ратифицировать Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления от 1993 года. С учетом статей 3 и 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для того, чтобы все

усыновленные дети, по возможности, получили информацию о личности своих родителей.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

344. Комитет глубоко сожалеет о резком снижении качества и доступности медицинского обслуживания. Комитет также выражает обеспокоенность тем, что медицинская помощь недоступна для детей, которые ушли из дома, что увеличилась заболеваемость детей и материнская смертность, выросло количество детей-инвалидов, усилилась распространенность дефицита йода и обострились проблемы питания, особенно среди детей из малообеспеченных домашних хозяйств.

345. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить, чтобы все дети, особенно дети из наиболее уязвимых групп, получили доступ к первичной медико-санитарной помощи;**
- б) разработать национальную политику с целью обеспечить комплексный и многофакторный подход к развитию маленьких детей, уделяя особое внимание их здоровью и питанию;**
- с) продолжать сотрудничать, в частности, с ЮНИСЕФ и ВОЗ и обратиться к ним за помощью.**

Дети-инвалиды

346. Комитет обеспокоен повсеместным тяжелым положением детей-инвалидов и увеличением их количества в период 1993-1997 годов. В частности, он обеспокоен:

- а) практикой помещения детей-инвалидов в детские учреждения;**
- б) недостаточной консультативной и психологической помощью детям-инвалидам со стороны государства;**
- с) недостаточной государственной поддержкой семей с детьми-инвалидами;**
- д) социальной дискриминацией, с которой сталкиваются дети-инвалиды;**

е) существенным уменьшением ресурсов, выделяемых на жилищное строительство;

ф) ограниченным участием детей-инвалидов во всех сферах повседневной жизни и ограниченным доступом к ним, в частности к системе образования.

347. С учетом статьи 23 Конвенции Комитет вновь повторяет свои предыдущие рекомендации государству-участнику:

а) провести исследования для определения причин и путей предотвращения инвалидности среди детей;

б) провести просветительские кампании для разъяснения положения и прав детей-инвалидов;

с) выделить необходимые средства программам и учреждениям для всех детей-инвалидов, особенно живущих в сельских районах, а также поддерживать в рамках общин программы, позволяющие детям проживать дома в своих семьях;

д) с учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и принятых Комитетом рекомендаций по итогам общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69, пункты 310-339) и впредь поощрять обучение детей-инвалидов в системе общего образования и их участие в жизни общества, в том числе путем организации специализированной подготовки преподавателей и обеспечения большей доступности школьного образования.

Здоровая окружающая среда

348. Комитет с удовлетворением воспринимает информацию о том, что государство-участник отселило семьи из районов, наиболее пострадавших от аварии на Чернобыльской АС. Однако Комитет по-прежнему беспокоит тот факт, что, как было отмечено в докладе государства-участника, основными факторами, оказывающими вредное воздействие на здоровье детей (и на здоровье беременных женщин), по-прежнему остаются последствия Чернобыльской аварии, высокий уровень загрязнения химическими веществами атмосферы и продуктов питания, а также высокий уровень шумового загрязнения. Он также отмечает недостаточное внимание, которое уделяется долгосрочным медицинским и психо-социальным последствиям Чернобыльской аварии.

349. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) продолжать совершенствовать специализированную медицинскую помощь детям, пострадавшим от Чернобыльской аварии, включая ее психо-социальный аспект;**
- b) активизировать свои усилия по выявлению и профилактике болезней, связанных с радиоактивным заражением;**
- c) сосредоточить больше усилий на эволюционном подходе к оказанию помощи людям, в частности, путем поддержки инициатив Организации Объединенных Наций в этой области;**
- d) принять все необходимые меры, включая международное сотрудничество, для профилактики и борьбы с вредными последствиями деградации окружающей среды для детей, включая загрязнение окружающей среды и продуктов питания.**

Здоровье подростков/ВИЧ/СПИД

350. Что касается здоровья подростков, то Комитет обеспокоен растущими масштабами наркомании, алкоголизма и курения среди детей и подростков. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия доступа, без согласия родителей, к медицинским консультациям и помощи. Комитет также обеспокоен большим количеством аборт среди подростков, что является основной причиной материнской смертности.

351. Отмечая усилия государства-участника по борьбе с ВИЧ/СПИДом, Комитет тем не менее обеспокоен:

- a) растущим количеством инфицированных ВИЧ/СПИДом среди молодежи;**
- b) чрезвычайно серьезным воздействием ВИЧ/СПИДа на культурные, экономические, политические, социальные и гражданские права и свободы детей, инфицированных или затронутых ВИЧ/СПИДом, в том числе общие принципы Конвенции, в частности право на недискриминацию, медицинское обслуживание, образование, питание и жилище, а также право на получение информации и свободное выражение своего мнения;**
- c) отсутствием эффективной национальной системы по управлению, мониторингу, реализации и оценке эффективности программ государства-участника по**

профилактике ВИЧ/СПИДа и отсутствием единообразных стандартов, регулирующих уход, лечение, медицинское обслуживание и социальную помощь людям и семьям, инфицированных ВИЧ;

d) недостаточным консультативным обслуживанием людей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, особенно подростков.

352. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) **принять все необходимые меры для борьбы с растущими масштабами злоупотребления алкоголем, курения и наркомании и обеспечить доступ подросткам к медицинским консультациям и помощи без согласия родителей с учетом возрастных возможностей ребенка;**

b) **обеспечить предоставление подросткам надлежащей медицинской информации о репродуктивном здоровье и другим проблемам здоровья подростков, включая психическое здоровье, обеспечить с учетом детской специфики конфиденциальный доступ к таким консультациям;**

c) **при широком участии подростков провести всеобъемлющее и междисциплинарное исследование, которое позволило бы оценить характер и масштабы проблем, связанных со здоровьем подростков, включая отрицательное воздействие болезней, передающихся половым путем, и ВИЧ/СПИДа и использовать его результаты в качестве основы для выработки стратегии и программ по обеспечению охраны здоровья подростков;**

d) **учитывать соблюдение прав ребенка при разработке и осуществлении политики и стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом в интересах детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом, а также их семей, в том числе на основании Руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом (E/CN.4/1997/37, приложение I), уделяя особое внимание правам детей на недискриминацию, здоровье, образование, питание и жилище, а также правам на получение информации и на свободное выражение своего мнения;**

e) **активизировать усилия по профилактике ВИЧ/СПИДа, учитывая рекомендации Комитета, принятые по итогам общей дискуссии по вопросу о детях, живущих в эпоху ВИЧ/СПИДа (CRC/C/80, пункт 243);**

f) обратиться за дальнейшей технической помощью, в частности к ЮНЭЙДС и ПРООН.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

353. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые государством-участником для совершенствования системы образования путем принятия закона "Об образовании", в который включаются такие цели, как обеспечение обязательного среднего образования для всех детей школьного возраста. Комитет также приветствует принятие государственных стандартов в области высшего образования. Однако Комитет по-прежнему беспокоит тот факт, что:

- a) финансовое обеспечение этой системой недостаточно и нетранспарентно;
- b) растущая стоимость образования ограничивает доступ к образованию детей из малообеспеченных домашних хозяйств;
- c) уменьшение количества дошкольных учреждений ограничивает доступ детей к дошкольному образованию;
- d) увеличением случаев отсева в системе среднего образования и профессионального обучения;
- e) существованием значительных региональных различий в количестве учебных заведений и качестве предоставляемого образования, причем сельские районы оказываются в особенно неблагоприятном положении, а дети небольших национальных меньшинств, таких, как рома, не получают качественного образования, в том числе на своем собственном языке;
- f) реформы образования осуществляются без необходимой предварительной подготовки и профессиональной подготовки преподавателей.

354. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить свободный доступ к бесплатному начальному образованию всем детям в государстве-участнике, обращая особое внимание на детей в сельских общинах, детей национальности рома, детей крымских татар, детей из числа других меньшинств и обездоленных детей к качественному образованию, включая образование на их собственном языке;

- b) принять необходимые меры для расширения сети учреждений дошкольного образования;**
- c) обеспечить исполнение законов, касающихся обязательного образования, в том числе путем ассигнования необходимых ресурсов на эти цели;**
- d) обеспечить выполнение реформы системы образования на основе проведения достаточной подготовительной работы и оказывать поддержку школам в выполнении реформы, включая дополнительное финансирование и подготовку преподавательского состава, и наладить процесс оценки качества этих новых программ;**
- e) улучшить качество образования в целом по стране для достижения целей, упомянутых в пункте 1 статьи 29 Конвенции и в общем замечании № 1 Комитета по целям образования, а также обеспечить, чтобы преподавание прав человека, в том числе прав детей, включалось в школьные учебные программы.**

8. Специальные меры защиты

Дети-беженцы и дети, перемещенные внутри страны

355. Комитет приветствует принятие закона "О беженцах" 2001 года, но по-прежнему озабочен тем, что:

- a) как отмечалось в докладе государства-участника, некоторые дети-беженцы, особенно старшего возраста, не посещают школы, что лишает их возможности получить образование и приводит к изоляции в украинском обществе;**
- b) процедуры регистрации и установления статуса беженца были приостановлены после августа 2001 года до вступления в силу Закона "О беженцах";**
- c) продовольственная и медицинская помощь, предоставляемая незаконным мигрантам, включая детей, которые содержатся под стражей в пунктах въезда и проживают в казармах для пограничников, не достаточна.**

356. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) разработать процедуру по удовлетворению особых потребностей и с учетом положения несопровождаемых детей-беженцев, как это предложено в докладе государства-участника;**
- b) осуществлять Закон "О беженцах" от 2001 года;**
- c) обеспечить, чтобы дети, выступающие в роли просителей убежища, беженцев и незаконных иммигрантов, получили доступ к образованию и медицинскому обслуживанию;**
- d) обеспечить необходимый рацион питания и медицинскую помощь детям, содержащимся в казармах пограничных войск;**
- e) присоединиться к Конвенции о статусе апатридов и к Конвенции о сокращении безгражданства.**

Экономическая эксплуатация

357. Комитет, отмечая создание в 1996 году министерства труда и социальной политики, которое контролирует соблюдение трудового законодательства, особенно в отношении детей, по-прежнему обеспокоен тем, что Кодекс законов о труде Украины не выполняется должным образом, особенно в части, касающейся опасного и принудительного труда, и что большое количество детей, по сообщениям, продолжают работать, особенно в теневом секторе.

358. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести национальное обследование причин и масштабов детского труда с целью принятия и реализации Национального плана действий по профилактике и борьбе с детским трудом;**
- b) продолжать прикладывать усилия по защите всех детей от экономической эксплуатации и от любого опасного труда или труда, который может помешать образованию ребенка или нанести ущерб его здоровью или физическому, психическому или социальному развитию.**

Сексуальная эксплуатация и торговля

359. Комитет обеспокоен тем, что:

- a) все больше детей участвуют в индустрии секса;
- b) не выполняется Национальный план действий по борьбе с торговлей женщинами и детьми;
- c) растут масштабы торговли детьми, особенно девочками, в целях сексуальной и иной эксплуатации и что четко не установлен возраст согласия на вступление в половые отношения.

360. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) **принять меры по борьбе с торговлей детьми, детской проституцией и другими формами сексуальной эксплуатации детей;**
- b) **осуществлять национальный план действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией и эксплуатацией в коммерческих целях детей, принимая во внимание Декларацию и Программу действий и Глобальное обязательство, которые были приняты в 1996 и 2001 годах на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;**
- c) **продолжить и наращивать усилия по борьбе с торговлей женщинами и детьми, в том числе путем разработки нового национального плана действий по недопущению торговли женщинами и детьми и принять меры для того, чтобы обеспечить выделение достаточных ресурсов для этой программы, чтобы гарантировать ее эффективную реализацию;**
- d) **учредить программы реабилитации и социальной реинтеграции для пострадавших детей; и**
- e) **ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.**

Беспризорные дети

361. Комитет чрезвычайно обеспокоен:

а) растущим количеством беспризорных детей и неприемлемыми мерами и программами, осуществляемыми службами по делам подростков для улучшения этого положения;

б) специальными профилактическими мерами, такими, как "Урок", "Беспризорные дети", "Вокзал" и "Праздник", и ведением специальной базы данных об этих детях, что рассматривается в качестве социальной помощи, направленной на недопущение беспризорности и преступности;

с) уязвимостью беспризорных детей, в частности, перед сексуальными надругательствами, насилием, включая насилие со стороны полиции, эксплуатацией, отсутствием доступа к образованию, злоупотреблением веществами, вызывающими наркологическую зависимость, болезнями, передающимися половым путем, ВИЧ/СПИДом и недоеданием.

362. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **следить за тем, чтобы беспризорные дети были обеспечены необходимым питанием, одеждой, жилищем, медицинским обслуживанием и имели возможности для образования, включая обучение профессиональным и жизненным навыкам, с целью содействовать их полному развитию;**

б) **следить за тем, чтобы беспризорные дети были охвачены соответствующими услугами, содействующими их физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции;**

с) **провести исследование для изучения масштабов и причин этого явления и рассмотреть вопрос о разработке комплексной стратегии по борьбе с растущей беспризорностью с целью предотвратить и сократить масштабы этого явления в наилучших интересах этих детей и при их участии;**

д) **рассмотреть вопрос об улучшении положения беспризорных детей в рамках системы социального обеспечения молодежи, а не в системе органов по делам несовершеннолетних.**

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

363. Комитет приветствует принятие в 1995 году Закона "Об органах и службах по делам несовершеннолетних и специальных учреждениях для несовершеннолетних", которые

отвечают за социальную защиту и профилактику преступности по отношению к детям, и создание подразделений милиции по делам несовершеннолетних. Однако Комитет по-прежнему особенно обеспокоен:

- a) отсутствием специальных судов и судей по делам несовершеннолетних, несмотря на правовые положения относительно этих органов в национальном законодательстве, и ограниченным количеством юристов, социальных работников, просветителей и работников органов надзора, работающих в этой сфере;
- b) длительными сроками оповещения семей о задержании, длительными сроками задержания до рассмотрения дела судьей (72 часа) и продолжительностью предварительного заключения (18 месяцев);
- c) помещением детей в возрасте от 11 до 18 лет в приемники-распределители для несовершеннолетних, подчиняющиеся специальному министерству, и плохими условиями в этих центрах и во всех учреждениях, где содержатся дети, лишенные свободы;
- d) недостаточным уровнем образования и воспитания в исправительных и других учреждениях и отсутствием служб социальной и психологической реабилитации.

364. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) **обеспечить полное осуществление норм правосудия для несовершеннолетних, и в частности статей 37, 40 и 39 Конвенции, а также Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности в отношении несовершеннолетних (Эр-Риядские правила), а также принимая во внимание результаты дня обсуждения на тему "Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних", проводившегося Комитетом в 1995 году (см. CRC/C/69);**
- b) **использовать заключение, включая предварительное заключение, только в качестве крайней меры на максимально короткий период и без превышения сроков, предписанных законом;**
- c) **с учетом статьи 39 принять необходимые меры для усиления реабилитации и социальной реинтеграции детей, оказавшихся в системе правосудия**

для несовершеннолетних, включая необходимое образование и аттестацию для облегчения такой реинтеграции;

d) обратиться, в частности, за помощью в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Центр по предупреждению преступности, Международную сеть по правосудию в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по консультированию и помощи в области правосудия, касающегося несовершеннолетних.

Уголовный кодекс

365. Комитет обеспокоен отсутствием в целом всеобъемлющей информации об Уголовном кодексе 2001 года. Вместе с тем Комитет особенно обеспокоен информацией, полученной в письменных ответах, в соответствии с которой антиобщественное поведение было квалифицировано в качестве серьезного правонарушения, представляющего угрозу обществу и ведущего к криминализации поведенческих проблем. Комитет также обеспокоен суровостью наказаний, к которым приговариваются несовершеннолетние в соответствии с Уголовным кодексом 2001 года.

366. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою классификацию тяжких преступлений, с тем чтобы свести к минимуму размер уголовной ответственности для детей в возрасте 14-16 лет. Комитет далее рекомендует государству-участнику с учетом статей 37, 39 и 40 Конвенции пересмотреть Уголовный кодекс 2001 года, с тем чтобы наказания детям способствовали реализации целей правосудия для несовершеннолетних, установленных в пункте 1 статьи 40 Конвенции, и были по меньшей мере не более суровыми, чем в предыдущем Уголовном кодексе.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств

367. Комитет обеспокоен тем фактом, что, несмотря на экспериментальную программу, нацеленную на улучшение положения национальности рома в некоторых областях, эти люди по-прежнему подвергаются широко распространенной дискриминации, что иногда препятствует реализации права детей рома на образование, здоровье и социальное обеспечение.

368. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести кампании на всех уровнях и во всех областях, направленные на устранение негативного отношения к рома в обществе в целом, и в частности среди работников органов власти и специалистов, оказывающих медицинские, образовательные и другие социальные услуги;

б) разработать и осуществить план, направленный на интеграцию всех детей рома в государственную систему образования и запрещение их обучения в специальных классах, в том числе включение дошкольной программы для них по изучению своего родного языка в школах их общины;

с) разработать учебные материалы для всех школ, в которые включалась бы история и культура с целью содействовать пониманию, терпимости и уважения к рома в украинском обществе.

9. Факультативные протоколы

369. Комитет приветствует подписание государством-участником факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах, и призывает государство-участник ратифицировать их.

10. Распространение доклада

370. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции широкое распространение этого доклада и рассмотреть вопрос о его публикации вместе с письменными ответами на перечни вопросов, поставленных Комитетом, соответствующими краткими отчетами о заседаниях и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение этих документов, с тем чтобы стимулировать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ее соблюдением на уровне правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

11. Следующий доклад

371. Комитет подчеркивает важное значение практики представления докладов, которая полностью соответствует положениям статьи 44 Конвенции. Важный аспект ответственности государств-участников перед детьми в соответствии с Конвенцией заключается в том, чтобы Комитет по правам ребенка регулярно

получал возможность изучать прогресс, достигнутый в деле осуществления Конвенции. В этом отношении регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками имеет первостепенное значение. Комитет признает, что некоторые государства-участники испытывают трудности в своевременном представлении докладов на регулярной основе. В целях оказания помощи государству-участнику в выполнении своих обязательств по предоставлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет в качестве исключительной меры предлагает государству-участнику свести в один документ свои третий и четвертый периодические доклады и представить их к 26 сентября 2008 года, т.е. к дате представления четвертого периодического доклада.

Заключительные замечания: Республика Молдова

372. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Республики Молдова (CRC/C/28/Add.19), представленный 5 февраля 2001 года, на своих 823-м и 824-м заседаниях (см. CRC/C/SR.823 и 824), состоявшихся 27 сентября 2002 года, и на своем 833-м заседании 4 октября 2002 года (CRC/C/SR.833) принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

373. Комитет приветствует представленный государством-участником первоначальный доклад, подготовленный в соответствии с руководящими принципами Комитета в отношении подготовки докладов, и письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/RESP/MOL/1). Комитет также с удовлетворением отмечает присутствие делегации высокого уровня, способствовавшей конструктивному диалогу и более углубленному пониманию процесса осуществления Конвенции в государстве-участнике.

В. Позитивные аспекты

374. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Закона № 338-XII 1994 года о правах ребенка, Закона 1999 года о молодежи и ряда постановлений правительства Республики Молдова по проблемам детей. Он также выражает удовлетворение в связи с принятием в 2002 году Национальной стратегии защиты ребенка и семьи, направленной на гармонизацию действующего законодательства.

375. Комитет принимает к сведению учреждение в 1998 году Национального совета по защите прав ребенка, цель которого - координировать и обеспечивать соблюдение Конвенции и создание советов по защите прав ребенка в районах для гарантирования уважения этих прав на местном уровне.

376. Комитет также приветствует Предварительную стратегию уменьшения масштабов нищеты, постановления правительства о программе социальной защиты и внесение поправок в законодательство о детях-инвалидах.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

377. Комитет признает, что государство-участник сталкивается при осуществлении Конвенции с многочисленными трудностями, которые обусловлены экономическими и политическими преобразованиями, а также социально-экономическими проблемами. В частности, он отмечает, что высокие показатели бедности и миграции, особенно среди женщин, существенно отражаются на детях.

378. Хотя государство-участник несет ответственность по Конвенции за осуществление прав всех детей под его юрисдикцией, Комитет признает, что трудная политическая ситуация, связанная с самопровозглашенной Приднестровской Молдавской Республикой, может препятствовать осуществлению Конвенции в отношении детей этого региона.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

379. Комитет признает принятые государством-участником меры по обеспечению соответствия его внутреннего законодательства положениям Конвенции, однако по-прежнему обеспокоен отсутствием стратегий и ресурсов для реального претворения в жизнь этого законодательства.

380. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) разработать всеобъемлющий подход к проблемам детей и сформулировать комплексную долгосрочную стратегию;**
- б) реально претворять в жизнь Национальную стратегию защиты ребенка и семьи и применять на практике Закон о правах ребенка (1994 года) и Закон о молодежи (1999 года), в том числе путем выделения необходимых людских и финансовых ресурсов;**
- с) создать механизм по осуществлению Национального плана действий;**

d) продолжать решение проблемы соответствия внутреннего законодательства о детях принципам и положениям Конвенции;

e) по-прежнему обращаться в этих целях за помощью к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

Координация/Национальный план действий

381. Признавая предпринятые государством-участником усилия по улучшению координации благодаря созданию Национального совета по защите прав ребенка и его вновь созданного секретариата, а также советов в районах, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность тем, что координационная деятельность этого органа приносит ограниченные результаты из-за отсутствия целостного подхода к осуществлению Конвенции на ведомственном уровне. Он также выражает беспокойство в связи с ограниченными масштабами сотрудничества с неправительственными организациями в данной области. Кроме того, Комитет озабочен отсутствием механизмов осуществления Национального плана действий.

382. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) усилить роль Национального совета по защите прав ребенка, с тем чтобы он мог эффективно координировать взаимодействие центральных и местных органов власти и сотрудничать с неправительственными организациями и другими секторами гражданского общества;

b) выделить Национальному совету адекватные людские и финансовые ресурсы как на национальном, так и районном уровне, чтобы дать ему возможность эффективно решать свои задачи.

Независимые контрольные структуры

383. Комитет отмечает наличие Национального центра по правам человека и информацию о том, что в состав Национального совета по защите прав ребенка входит омбудсмен по проблемам детей, однако он испытывает беспокойство по поводу эффективности этих контрольных органов при отсутствии четко определенных полномочий по рассмотрению жалоб на нарушения прав детей и транспарентных, отвечающих интересам детей процедур рассмотрения таких жалоб.

384. Комитет рекомендует государству-участнику назначить, в рамках Национального центра по правам человека или независимо от него, омбудсмана или уполномоченного по наблюдению за осуществлением Конвенции на национальном и местном уровнях в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение), и полностью учитывая Замечание общего порядка № 2 Комитета о роли независимых национальных учреждений по правам человека в деле поощрения и защиты прав ребенка.

Ресурсы на нужды детей

385. Комитет выражает озабоченность тем, что бюджетные ассигнования на нужды детей, в частности на здравоохранение и образование, недостаточны и что нередко объем выделенных ресурсов не соответствует потребностям. Он далее отмечает, что осуществлению начатого в 1999 году процесса децентрализации мешает ограниченность людских и финансовых ресурсов.

386. С учетом статьи 4 Конвенции Комитет призывает государство-участник:

- а) реально претворять в жизнь Предварительную стратегию уменьшения масштабов нищеты;
- б) четко определить свои приоритеты по проблемам прав ребенка, с тем чтобы обеспечивать выделение средств "в максимальном объеме имеющихся ресурсов". Комитет полностью поддерживает стремление государства-участника к международному сотрудничеству в целях полноценного осуществления экономических, социальных и культурных прав детей, в частности детей из наиболее уязвимых групп общества;
- с) определить объем и долю бюджета, расходуемые на детей на национальном и местном уровнях, с тем чтобы оценить результаты этих затрат на детей.

Сбор данных

387. Комитет выражает озабоченность тем, что система сбора данных недостаточно развита и применяется без разбивки по всем областям, охватываемым Конвенцией. Он далее отмечает, что данные по детям не используются должным образом для оценки

выполненной работы и в качестве основы для разработки политики в области соблюдения прав детей.

388. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укреплять его механизм по периодическому сбору и анализу дезагрегированных данных по всем лицам моложе 18 лет во всех сферах, охватываемых Конвенцией, уделяя при этом особое внимание наиболее уязвимым группам, в том числе детям из домашних хозяйств с тяжелым материальным положением, детям в сельских районах, детям, находящимся в специальных учреждениях, детям-инвалидам, детям, пострадавшим от последствий Чернобыльской катастрофы, детям, проживающим в Приднестровье, и детям, нуждающимся в особой защите, таким, как беспризорники;

б) эффективно использовать эти показатели и данные при разработке и оценке политики и программ по осуществлению и контролю за соблюдением Конвенции;

с) обратиться в этой связи за технической помощью к ЮНИСЕФ и Фонду Организации Объединенных Наций по делам народонаселения (ЮНФПА).

Распространение информации и профессиональная подготовка

389. Отмечая предпринятые усилия по распространению информации о Конвенции и подготовке специалистов по работе с детьми и в их интересах, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что эффективность этих мер ниже желаемой.

390. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать более новаторские методы пропагандирования Конвенции, в том числе путем использования аудиовизуальных средств, таких, как иллюстрированные брошюры и плакаты, особенно на местном уровне, и средств массовой информации;

б) продолжать и активизировать усилия по проведению адекватной и систематической подготовки и/или просветительской деятельности по правам ребенка среди работающих с детьми и в их интересах профессиональных групп, таких, как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, работники

здравоохранения, преподаватели, административные работники школ и специальных учреждений и социальные работники;

с) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).

НПО/гражданское общество

391. Комитет озабочен недостаточным привлечением неправительственных организаций к осуществлению Конвенции и ограниченным характером сотрудничества между правительством и НПО, в частности правозащитными организациями.

392. Комитет рекомендует государству-участнику поощрять и поддерживать деятельность национальных и международных НПО в области осуществления Конвенции и укреплять сотрудничество с этими организациями, в частности правозащитными.

2. Определение понятия "ребенок"

393. Комитет выражает озабоченность в связи с расхождением между возрастом вступления в брак девушек (16 лет) и юношей (18 лет).

394. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законодательство с целью повышения минимального брачного возраста девушек до уровня юношей.

3. Общие принципы

395. Комитет обеспокоен тем, что принципы недискриминации, наилучшего обеспечения интересов ребенка, права на жизнь, выживания и развития ребенка и уважения взглядов ребенка не в полной мере отражены в законодательстве и административных и судебных решениях, а также в имеющих отношение к детям политике и практике как на национальном, так и на местном уровне.

396. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) надлежащим образом включить общие принципы Конвенции, в частности положения статей 2, 3, 6 и 12, во все соответствующие законодательные акты о детях;

б) соблюдать их во всех политических, судебных и административных решениях, а также при реализации проектов, программ и услуг, затрагивающих детей;

с) соблюдать эти принципы при разработке планов и политики любого уровня, а также в деятельности органов социального обеспечения и здравоохранения, учебных заведений, судебных и административных органов.

Недискриминация

397. Комитет выражает озабоченность тем, что принцип недискриминации не в полной мере соблюдается в отношении детей, помещенных в специальные учреждения, детей-инвалидов, беспризорников, детей - носителей ВИЧ/СПИДа, детей народности рома и других этнических меньшинств, особенно в сфере их доступа к надлежащему здравоохранению и образованию.

398. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) осуществлять контроль за положением подвергающихся дискриминации детей, в частности детей, относящихся к вышеупомянутым уязвимым группам;

б) разработать на основе результатов такого контроля всеобъемлющие стратегии, предусматривающие конкретные и целенаправленные действия по ликвидации всех форм дискриминации.

399. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции и реализуемых государством-участником в целях выполнения Декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом Замечания общего порядка № 1 Комитета по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования).

4. Семейное окружение и альтернативный уход

Дети, лишенные семейного окружения

400. Комитет отмечает разработку реформы системы ухода за детьми и создание Рабочей группы по альтернативам помещению в специальные учреждения, однако выражает серьезную озабоченность в связи с большим числом детей, помещенных в такие учреждения в качестве меры социальной защиты. Он далее с беспокойством отмечает, что в этих учреждениях дети делаются безнадзорными и сталкиваются с пренебрежением и жестоким обращением, а также из-за нехватки средств не обеспечиваются адекватным жильем, уходом и надлежащими базовыми услугами.

401. С учетом статьи 20 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

a) полностью провести реформу системы ухода за детьми, выделив для этого необходимые людские и финансовые ресурсы;

b) принять эффективные меры по разработке альтернативных вариантов помещению в специальные учреждения, таких, как передача на воспитание в семьи, детские дома семейного типа и другие альтернативные варианты ухода семейного типа, и помещать детей в специальные учреждения только в крайних случаях;

c) в качестве профилактики активизировать социальную помощь и поддержку семей, с тем чтобы содействовать выполнению ими обязанностей по воспитанию детей, включая образование, консультирование и программы для родителей на уровне общин;

d) принять все необходимые меры по улучшению условий жизни в специальных учреждениях (пункт 3 статьи 3 Конвенции);

e) принять все необходимые меры по предотвращению безнадзорности и жестокого обращения с детьми в специальных учреждениях и обеспечивать помощь сотрудникам таких учреждений и их подготовку, включая социальных работников;

f) создать эффективные механизмы по получению и рассмотрению жалоб от детей, находящихся в детских учреждениях, контролировать соблюдение стандартов ухода и, с учетом статьи 25 Конвенции, ввести порядок регулярного периодического пересмотра вопроса о целесообразности содержания в таких учреждениях;

g) обеспечивать адекватную поддержку и услуги по сопровождению и реинтеграции детей, покидающих учреждения по уходу.

Жестокое обращение и безнадзорность

402. Комитет отмечает создание Национального центра по предупреждению жестокого обращения с детьми, однако он обеспокоен в то же время масштабами бытового насилия, отсутствием законодательной основы, нехваткой стандартных процедур выявления, регистрирования, рассмотрения и преследования случаев безнадзорности, грубого и жестокого обращения, отсутствием законодательного запрета на применение телесных наказаний в школах, учреждениях и в семье, а также ограниченностью квалифицированных услуг по оказанию помощи пострадавшим.

403. С учетом статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести исследования по проблемам бытового насилия, насилия в отношении детей, жестокого обращения и надругательств, включая сексуальные надругательства, с тем чтобы выяснить масштабы и характер такой практики;

b) принять все необходимые меры по введению законодательного запрета на применение телесных наказаний в школах, других учреждениях и в семье;

c) ввести и эффективно реализовывать адекватные multidisciplinary мероприятия и политику, включая общественные кампании, и способствовать изменению традиционных подходов;

d) обеспечивать проведение надлежащего расследования случаев бытового насилия, жестокого обращения с детьми и надругательств над ними, включая сексуальное насилие в семье, с использованием отвечающих интересам детей процедур расследования и судебного разбирательства, с тем чтобы повысить эффективность защиты пострадавших детей, в том числе защиты их права на частную жизнь;

e) принять меры по оказанию детям помощи в ходе судебного разбирательства, а также для обеспечения физической и психической реабилитации и социальной реинтеграции жертв изнасилований, надругательств, безнадзорности, жестокого обращения и насилия в соответствии со статьей 39 Конвенции;

f) учитывать рекомендации Комитета, принятые по итогам общей дискуссии на тему "Насилие в отношении детей в семье и школах" (см. CRC/C/111).

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

404. Отмечая усилия по реорганизации системы услуг по охране материнства и детства и различные программы по улучшению детского здравоохранения, Комитет по-прежнему озабочен, однако, относительно высокими показателями младенческой и детской смертности и, в частности, отмечает, что примерно 80% смертных случаев среди детей до пяти лет вызваны причинами, поддающимися профилактике, и что государство-участник имеет самые высокие в регионе показатели несчастных случаев и отравлений. Он далее выражает беспокойство по поводу ограниченного доступа к медицинскому обслуживанию, особенно для малоимущих семей. Кроме того, Комитет отмечает широкое распространение туберкулеза, потребления алкогольных напитков и наркомании, а также высокие показатели последствий йододефицита среди школьников.

405. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) претворять в жизнь Национальную политику в области здравоохранения и следовать Стратегии Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в области поощрения эффективного перинатального ухода в целях дальнейшего сокращения уровней перинатальной и младенческой смертности;

b) определить устойчивые механизмы финансирования системы здравоохранения, включая выплату адекватной заработной платы работникам детского здравоохранения, с тем чтобы обеспечить всем детям, особенно относящимся к наиболее уязвимым группам, доступ к бесплатному базовому медицинскому обслуживанию на хорошем уровне;

c) в целях профилактики детского травматизма разработать адекватное законодательство по защите от несчастных случаев и увечий, включить профилактику увечий в число приоритетов и целей национальной политики и разработать программы сокращения масштабов увечий;

d) вести борьбу с потреблением алкогольных напитков и наркоманией;

e) производить йодированную соль;

f) по-прежнему обращаться за технической помощью, в частности, к ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Здоровье подростков

406. Приветствуя национальную программу борьбы против ВИЧ/СПИДа, осуществляемую при поддержке международных организаций, Комитет с глубокой озабоченностью отмечает в то же время рост числа заболеваний, передаваемых половым путем (ЗППП), и ВИЧ/СПИДа среди подростков, а также большое число ранних беременностей и абортов. Он далее отмечает, что медицинское обслуживание не отвечает потребностям подростков и не способствует их готовности воспользоваться базовым медицинским обслуживанием.

407. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) эффективно осуществлять национальную программу содействия планированию и защите репродуктивного здоровья на 1999-2003 годы и наращивать усилия по активизации политики в области здоровья подростков;

b) активно развивать программу медицинского воспитания в школах;

с) провести всеобъемлющее и многодисциплинарное исследование для оценки масштабов и характера проблем, связанных со здоровьем подростков, включая негативные последствия ЗППП и ВИЧ/СПИДа, и продолжать разработку адекватной политики и программ;

d) принять дальнейшие меры, включая выделение достаточных людских и финансовых ресурсов, для оценки эффективности программ подготовки кадров в системе медицинского образования, особенно в том, что касается репродуктивного здоровья, и развивать отвечающие интересам молодежи и конфиденциальные механизмы консультирования, помощи и реабилитации, которые были бы доступны без согласия родителей, если это отвечает наилучшим интересам ребенка;

е) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ВОЗ и ЮНЭЙДС.

Дети-инвалиды

408. Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с ростом числа детей-инвалидов и недостаточной помощью их семьям. Он далее отмечает, что усилия по интеграции этих детей в систему обычного образования и общество, включая культурные мероприятия и досуг, являются незначительными. Комитет также обеспокоен тем, что в ходе обсуждения проблем детей, страдающих различными отклонениями, употребляются такие

термины, как "инвалид", которые могут нанести ущерб, оскорбить и привести к негативным психологическим последствиям.

409. С учетом статьи 23 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести исследование для определения причин и путей предотвращения инвалидности среди детей;
- b) принять меры для обеспечения контроля за положением детей-инвалидов с целью эффективной оценки их положения и определения их потребностей;
- c) провести просветительские кампании для разъяснения ситуации и прав детей-инвалидов;
- d) выделить необходимые средства программам и учреждениям для всех детей-инвалидов, особенно живущих в сельских районах, а также поддерживать в рамках общин программы, позволяющие детям проживать дома в своих семьях;
- e) оказывать родителям детей-инвалидов консультативную и, в случае необходимости, финансовую помощь;
- f) с учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение) и принятых Комитетом рекомендаций по итогам общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69, пункты 310-339) и впредь поощрять обучение детей-инвалидов в системе общего образования и их участие в жизни общества, в том числе путем организации специализированной подготовки преподавателей и обеспечения большей доступности школьного образования;
- g) избегать употребления такого термина, как "инвалид", и использовать международно принятый термин "дети с отклонениями".

Уровень жизни

410. Комитет приветствует принятие в апреле 2002 года Предварительной стратегии уменьшения масштабов нищеты и другие усилия по оказанию помощи семьям, однако он по-прежнему озабочен падением уровня жизни, особенно в семьях с детьми, неадекватностью системы социального обеспечения и большим числом родителей, выезжающих за рубеж в поисках работы.

411. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры по оказанию помощи родителям и семьям, включая семьи с одним родителем, в выполнении их обязанностей по воспитанию детей в рамках всестороннего осуществления Национальной стратегии в интересах детей и семей;

б) полностью реализовать Предварительную стратегию уменьшения масштабов нищеты, в частности для обеспечения адекватного уровня продовольственной безопасности и социальной защиты детей, относящихся к группе риска, а также усовершенствования и транспарентности системы выплаты пособий многодетным семьям.

6. Образование, досуг и культурная деятельность

Образование

412. Комитет с обеспокоенностью отмечает сокращение объема расходов на образование, которое отражается прежде всего на дошкольном образовании, особенно в сельских районах. Он также выражает озабоченность ухудшением качества и доступности образования, которое сопровождается сокращением набора на всех уровнях обязательного образования, а также увеличением отсева.

413. С учетом статей 28 и 29 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать национальную стратегию образования для всех и четкий план действий, опираясь на Дакарские рамки действий;

б) обеспечить регулярную посещаемость школ и снижение показателей отсева;

с) повысить качество образования для достижения целей, предусмотренных в пункте 1 статьи 29, в соответствии с Замечанием общего порядка № 1 Комитета о целях образования.

7. Специальные меры защиты

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

414. Комитет приветствует недавнюю ратификацию государством-участником Конвенции № 182 МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, однако он по-прежнему озабочен тем, что детский труд все еще широко распространен в государстве-участнике и что дети подросткового возраста могут иметь долгий рабочий день, что негативно сказывается на их развитии и посещаемости школьных занятий.

415. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) бороться против всех форм детского труда и искоренять их с максимальной возможной эффективностью;

б) обратиться за помощью к МОТ с целью участия в Международной программе по упразднению детского труда (ИПЕК).

Сексуальная эксплуатация и торговля

416. Комитет отмечает принятие ряда мер по борьбе с торговлей детьми, однако он в то же время глубоко озабочен значительными масштабами торговли девочками из Молдавии. Он с обеспокоенностью отмечает отсутствие точной информации о реальных масштабах этого явления и крайне слабую поддержку, оказываемую жертвам торговли в их реабилитации и реинтеграции.

417. С учетом статей 32-36 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести исследование по проблеме торговли детьми для оценки масштабов и причин этого явления, разработать и создать эффективную систему контроля и принять другие меры по его предупреждению;

б) принять законодательные меры против торговли детьми и осуществить все необходимые шаги для укрепления Национального комитета по борьбе с торговлей детьми, а также продолжать разработку четких стратегий и мероприятий, включая предупреждение, защиту и социальную реинтеграцию;

с) включить в школьные программы обучение жизненным навыкам;

d) разработать и принять национальный план действий против сексуальной и коммерческой эксплуатации детей, опираясь на Декларацию, Повестку дня и Глобальное обязательство, принятые в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;

e) рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего эту Конвенцию.

Беспризорные дети

418. Принимая к сведению внесение в Уголовный кодекс поправки о детском бродяжничестве, Комитет отмечает в то же время, что негативное воздействие текущего экономического кризиса и последующая деградация семейного окружения привели к увеличению числа беспризорных детей в Кишиневе и других городах.

419. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять эффективные меры по предоставлению беспризорным детям адекватных возможностей для получения питания, одежды, жилья, медицинских услуг и образования, включая профессиональную подготовку и обучение необходимым жизненным навыкам, в целях содействия их полноценному развитию;

b) обеспечить предоставление беспризорным детям, пострадавшим от физического насилия, сексуального надругательства или злоупотребления наркотиками, услуг в области реабилитации и реинтеграции, а также услуг по примирению с их семьями;

c) продолжить исследование причин и масштабов этого явления и совместно с гражданским обществом разработать всеобъемлющую стратегию в целях предотвращения этого явления и уменьшения его масштабов;

d) обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

Дети, относящиеся к меньшинствам

420. Комитет озабочен тем, что, несмотря на проведение экспериментальной программы по улучшению положения народности рома в некоторых районах, эта народность по-прежнему подвергается широкомасштабной дискриминации, из-за которой права детей

рома на образование, здравоохранение и социальное обеспечение оказывались неполноценными.

421. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) инициировать на всех уровнях и во всех районах страны кампании по борьбе с негативным отношением к народности рома в обществе в целом, и в частности со стороны властей и работников здравоохранения, образования и других социальных служб;

б) разработать и осуществить план по интеграции всех детей рома в систему общего образования и запрещению их сегрегации в отдельных классах, который включал бы для детей рома дошкольные программы по изучению основного языка, на котором ведется преподавание в их общине;

с) разработать для всех школ учебные пособия, включающие вопросы истории и культуры народности рома, в целях поощрения понимания, терпимости и уважения к общине рома в молдавском обществе.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

422. Приветствуя принятие нового Уголовного кодекса, Комитет выражает в то же время озабоченность в связи с полным отсутствием отдельной системы правосудия по делам несовершеннолетних и специально подготовленного персонала или судей для работы с несовершеннолетними, а также в связи с тем, что специальные законодательные положения по несовершеннолетним не предусматривают какого-либо механизма осуществления ввиду отсутствия возможностей и опыта. Кроме того, Комитет отмечает, что какие-либо положения, ограничивающие период предварительного заключения отсутствуют, что условия содержания в центрах для несовершеннолетних весьма неблагоприятны и обеспечивают ограниченные возможности для реабилитации и что девочки содержатся совместно со взрослыми женщинами.

423. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) как можно скорее создать специальную систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

б) продолжать пересмотр законодательства и практики, касающихся системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, с тем чтобы в

кратчайшие сроки привести их в полное соответствие с Конвенцией, в частности с ее статьями 37, 40 и 39, а также с другими соответствующими международными стандартами в этой области, такими, как Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские правила);

c) принять законодательные меры по установлению ограниченных и коротких периодов предварительного заключения в соответствии с положениями и принципами Конвенции;

d) применять заключение под стражу, в том числе предварительное, лишь в качестве крайней меры в течение по возможности непродолжительного периода, чтобы его сроки не выходили за установленные законом рамки, и обеспечить, чтобы дети всегда содержались отдельно от взрослых;

e) применять по мере возможности альтернативы всем формам лишения свободы и усилить роль и потенциал Комиссий по делам несовершеннолетних на муниципальном и районном уровнях, обеспечивая при этом полное соответствие их деятельности положениям Конвенции;

f) усилить превентивные меры, такие, как поддержка роли семьи и общины, для того чтобы содействовать ликвидации социальных условий, которые приводят к таким проблемам, как правонарушения, преступность и наркомания;

g) инкорпорировать в свое законодательство и практику Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, в частности чтобы гарантировать им доступ к эффективным процедурам подачи жалоб по всем вопросам, касающимся обращения с ними;

h) обеспечить содержащимся под стражей девушкам и юношам доступ к образованию;

i) согласно статье 39 принять необходимые меры по содействию исправлению и социальной реинтеграции детей, проходящих через систему правосудия в отношении несовершеннолетних;

j) обратиться за помощью, в частности к УВКПЧ, Центру по предупреждению международной преступности, Международной сети по правосудию в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ, через Координационную группу Организации Объединенных Наций по консультированию и технической помощи в области правосудия, касающегося несовершеннолетних.

8. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка и принятие поправки к пункту 2 статьи 43 Конвенции

424. Комитет отмечает, что государство-участник подписало, но пока не ратифицировало Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и участия детей в вооруженных конфликтах. Комитет также отмечает, что государство-участник еще не приняло поправку к пункту 2 статьи 43 Конвенции, касающуюся расширения состава Комитета с 10 до 18 членов.

425. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка и призывает государство-участник принять поправку к пункту 2 статьи 43 Конвенции.

9. Распространение докладов

426. И наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкую гласность первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотреть вопрос об опубликовании доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы вызвать обсуждение Конвенции и повысить степень осведомленности о ней, ее осуществлении и контроле за ним на уровне правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

10. Периодичность представления докладов

427. Комитет подчеркивает важность практики представления отчетов, которые полностью соответствуют положениям статьи 44 Конвенции. Важный аспект обязанностей государства перед детьми по Конвенции заключается в том, чтобы регулярно обеспечивать Комитету по правам ребенка возможность рассматривать прогресс в деле осуществления Конвенции. В этой связи жизненно важную роль

играет регулярное и своевременное представление докладов государствами. Комитет признает, что некоторые государства-участники сталкиваются с трудностями в своевременной и регулярной подготовке таких докладов. В порядке исключения, для оказания данному государству-участнику помощи в выполнении его обязательств по представлению докладов во исполнение Конвенции Комитет предлагает ему представить совместно второй и третий периодические доклады к 24 февраля 2005 года, т.е. в день представления его третьего периодического доклада.

Заключительные замечания: Буркина-Фасо

428. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Буркина-Фасо (CRC/C/65/Add.18), представленный 11 октября 1999 года, на своих 825-м и 826-м заседаниях (CRC/C/SR.825 и 826), состоявшихся 30 сентября 2002 года, и на своем 833-м заседании, состоявшемся 4 октября 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

429. Комитет с удовлетворением отмечает представление второго периодического доклада государства-участника. Комитет приветствует письменные ответы на перечень его вопросов (CRC/C/RESP/18), а также дополнительную информацию, представленную в приложениях. Комитет с удовлетворением отмечает также присутствие делегации высокого уровня, что способствовало проведению открытого диалога и лучшему уяснению положения в области осуществления Конвенции в государстве-участнике.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

430. Комитет с удовлетворением отмечает:

- а) принятие Закона 1996 года об образовании (Закон 13796/ADP), Десятилетнего плана развития базового образования (на 2001-2010 годы) и Закона о введении в действие нового Уголовного кодекса (Закон 4396/ADP);
- б) создание министерства по поощрению прав человека, Детского парламента и Национального совета по улучшению положения детей;

- c) ратификацию Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда;
- d) включение на экспериментальной основе вопросов прав ребенка в школьные программы начального обучения;
- e) запрещение калечащих операций на женских половых органах в соответствии с новым Уголовным кодексом и создание Национального комитета по борьбе с практикой обрезания у женщин;
- f) создание Национального молодежного форума по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

С. Факторы и трудности, препятствующие прогрессу в деле осуществления Конвенции

431. Комитет признает, что внешняя задолженность и ограниченность имеющихся квалифицированных кадров оказывают негативное влияние на уровень социального благосостояния и положение детей и препятствуют полномасштабному осуществлению Конвенции. Кроме того, одновременное действие обычного и статутного права также отражается на осуществлении Конвенции в государстве-участнике, в котором традиционная практика отнюдь не способствует соблюдению прав детей.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Предыдущие рекомендации Комитета

432. Комитет сожалеет о том, что некоторые вызывающие озабоченность проблемы и рекомендации (CRC/C/15/Add.19), сформулированные им по итогам рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/3/Add.19), особенно те, которые изложены в пунктах 14, 16 и 18, учитываются в недостаточной мере. Эти проблемы и рекомендации еще раз излагаются в настоящем документе.

433. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом приложить все усилия для претворения в жизнь еще не выполненных рекомендаций, которые содержались в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, и

для учета перечня проблем, вызывающих озабоченность, который содержится в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.

Законодательство

434. Комитет отмечает, что государство-участник приняло новые законы для приведения действующего законодательства в соответствие с положениями Конвенции, однако у него по-прежнему сохраняется озабоченность по поводу того, что внутреннее законодательство, включая обычное право, по-прежнему не в полной мере отражает принципы Конвенции и что действие обычного права препятствует осуществлению Конвенции.

435. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункт 15) Комитет предлагает государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы его внутреннее законодательство полностью соответствовало принципам и положениям Конвенции. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) предпринять все необходимые шаги для приведения действующего законодательства и обычного права в соответствие с Конвенцией;**
- б) рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего кодекса законов, касающихся детей, который будет отражать общие принципы и положения Конвенции;**
- с) обеспечить соблюдение его законодательства.**

Национальный план действий

436. Комитет приветствует информацию о том, что с учетом итогового документа Специальной сессии по положению детей, озаглавленного "Мир, пригодный для жизни детей", в качестве последующего шага в контексте предшествующего Национального плана действий был принят новый Национальный план действий, включающий два этапа (этап I: 2000-2005 годы и этап II: 2005-2010 годы). Он приветствует также создание Национального совета по улучшению положения детей, возглавляемого Президентом государства-участника, и Межведомственного технического комитета по осуществлению нового Национального плана действий. Вместе с тем Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что отсутствие достаточных кадровых и финансовых ресурсов может серьезно воспрепятствовать осуществлению Национального плана действий.

437. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять все необходимые шаги для полномасштабного осуществления Национального плана действий, в частности, посредством обеспечения максимальной возможной эффективности этих двух созданных органов и поддержания процесса осуществления необходимыми кадровыми и финансовыми ресурсами на основе международного сотрудничества. Государству-участнику предлагается также обратиться за технической и иной помощью к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирному банку и международным неправительственным организациям.

Координация

438. Комитет отмечает реорганизацию и децентрализацию деятельности Комитета по реализации и оценке осуществления Национального плана действий в интересах детей и приветствует итоги промежуточной оценки осуществления Национального плана действий в интересах детей, проведенной в 1996 году. Кроме того, Комитет отмечает, что министерство общественных работ и национальной солидарности и Комитет по оценке призваны играть важную роль в координации деятельности по осуществлению Конвенции, однако у него по-прежнему сохраняется озабоченность по поводу недостаточности кадровых и финансовых ресурсов, выделяемых на цели координации усилий между различными программами и министерствами, что отражается на осуществлении Конвенции.

439. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для выделения достаточных кадровых и финансовых ресурсов для механизма координации.

Независимые структуры контроля

440. Комитет приветствует создание в 2001 году Национальной комиссии по правам человека. Вместе с тем Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что до сих пор еще не обеспечена полная работоспособность этой Комиссии и что ее мандат не включает полномочий на получение и рассмотрение жалоб частных лиц относительно нарушений прав ребенка.

441. Комитет предлагает государству-участнику проанализировать структуру и функции Национальной комиссии по правам человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение), и в свете Замечания общего порядка № 2

Комитета, касающегося национальных учреждений по правам человека, с тем чтобы она имела возможность осуществлять контроль и оценку прогресса в деле осуществления Конвенции на национальном и, если это потребует, местном уровне. Кроме того, этот орган следует наделить полномочиями для получения и расследования жалоб, касающихся нарушений прав ребенка, с учетом интересов детей, а также для их эффективного рассмотрения. С этой целью Комитет рекомендует государству-участнику выделить для Национальной комиссии по правам человека достаточные финансовые и кадровые ресурсы и предлагает государству-участнику обратиться за технической помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и ЮНИСЕФ.

Ресурсы на нужды детей

442. Комитет приветствует первоочередное внимание, уделяемое необходимости выделения ресурсов на нужды здравоохранения и образования, особенно в государственном бюджете на 2002 год, и с озабоченностью отмечает хронический бюджетный дефицит, сохраняющийся несмотря на планы оказания помощи, разработанные в рамках международного сотрудничества, при содействии Всемирного банка, учреждений системы Организации Объединенных Наций и двусторонних доноров.

443. Признавая сложные экономические условия, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **предпринять все усилия к тому, чтобы увеличить долю бюджетных средств, выделяемых на цели осуществления прав детей в "максимальном объеме имеющихся... ресурсов", и в этом контексте обеспечить, в том числе на основе международного сотрудничества, наличие надлежащих кадровых ресурсов и гарантировать, чтобы осуществление стратегий, связанных с социальными услугами, предоставляемыми детям, оставалось приоритетным направлением деятельности;**

б) **разработать методы оценки влияния бюджетных ассигнований на осуществление прав детей и организовать сбор и распространение информации по этому вопросу;**

с) **провести исследование по вопросу о влиянии программ структурной перестройки на право детей на получение социальных услуг.**

Сбор данных

444. Комитет приветствует планы создания постоянной системы сбора данных, но вместе с тем испытывает озабоченность по поводу отсутствия процедур систематического и всеобъемлющего сбора дезаггрегированных данных по всем аспектам, охватываемым Конвенцией, и в отношении всех групп детей в целях осуществления контроля и оценки достигнутого прогресса, а также оценки влияния принятых стратегий в интересах детей.

445. Комитет рекомендует государству-участнику разработать систему сбора данных и показателей, соответствующих положениям Конвенции и дезаггрегированных по признаку пола и возраста, а также по городским и сельским районам. Эта система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет с уделением особого внимания наиболее уязвимым группам, включая детей, являющихся жертвами насилия, безнадзорности или жестокого обращения, детей-инвалидов, детей, принадлежащих к различным этническим группам, детей-беженцев и просителей убежища, детей, нарушивших закон, работающих детей, приемных детей, беспризорных детей и детей, проживающих в городских районах. Он призывает также государство-участник использовать эти показатели и данные для разработки стратегий и программ эффективного осуществления Конвенции.

Подготовка специалистов/распространение информации о Конвенции

446. Комитету известно о мерах, принимаемых для обеспечения широкой осведомленности о принципах и положениях Конвенции, и он приветствует создание министерства по поощрению прав человека. Комитет считает, что эти меры нужно укрепить посредством выделения необходимых ресурсов. В этом контексте Комитет испытывает озабоченность по поводу отсутствия систематизированного плана осуществления подготовки и повышения осведомленности среди групп специалистов, работающих с детьми и в интересах детей.

447. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункт 16) Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия и систематизировать работу по распространению информации о принципах и положениях Конвенции в качестве меры, позволяющей добиться осознания обществом необходимости защиты прав ребенка на основе проведения работы с населением;

b) систематически привлекать лидеров общин к участию в проводимых им программах в целях преодоления обычаев и традиций, препятствующих осуществлению Конвенции, и использовать творческий подход к разработке мер по информированию неграмотного населения;

c) организовать систематическую просветительскую работу и подготовку специалистов по вопросам, касающимся положений Конвенции, для всех групп, специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, в частности для парламентариев, судей, адвокатов, работников правоохранительных органов, государственных служащих, муниципальных работников и сотрудников на местах, персонала, работающего в детских учреждениях и в местах содержания детей под стражей, а также преподавателей, медицинских работников, включая психологов, и работников социальной сферы;

d) обеспечить, чтобы новое министерство по поощрению прав человека уделяло должное внимание правам детей и их осуществлению на всей территории государства-участника;

e) и далее расширять обучение в области прав человека, включая права ребенка, в рамках школьных программ, начиная с начальных школ, а также в рамках программ подготовки учителей;

f) обратиться за технической помощью, в частности, к УВКПЧ, ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ.

2. Определение понятия "ребенок"

448. Комитет испытывает озабоченность по поводу практики принудительных и ранних браков, которая по-прежнему носит широко распространенный характер. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность по поводу существующего различия между минимальным возрастом для приема на работу (14 лет) и возрастом завершения обязательного обучения (16 лет).

449. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить соблюдение минимального возраста для вступления в брак, установленного в Гражданском и семейном кодексе (статья 238), и внести соответствующую поправку в статью 376 Уголовного кодекса, а также разработать информационно-пропагандистские программы, предполагающие участие общинных

и традиционных лидеров и общества в целом, включая самих детей, с тем чтобы положить конец практике ранних и принудительных браков;

b) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы занятость детей не препятствовала осуществлению их права на образование.

3. Общие принципы

Недискриминация

450. Отмечая, что дискриминация запрещена по Конституции, что акты дискриминации являются преступлением согласно новому Уголовному кодексу и что был принят ряд мер для поощрения прав девочек и женщин (создание министерства по улучшению положения женщин и Департамента по вопросам развития образования для девочек и т.д.), Комитет вместе с тем испытывает озабоченность по поводу сохраняющейся в государстве-участнике дискриминации де-факто. В частности, Комитет испытывает озабоченность по поводу неравенства в осуществлении прав, например, в сфере образования, с которым сталкиваются дети, принадлежащие к наиболее уязвимым группам, например девочки, дети-инвалиды, внебрачные дети, дети, рожденные в результате кровосмешательства, и дети, проживающие в сельских районах.

451. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями (там же, пункт 14) Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать усилия для обеспечения в соответствии со статьей 2 того, чтобы все дети, находящиеся в его юрисдикции, пользовались всеми закрепленными в Конвенции правами без какой-либо дискриминации;

b) уделять первоочередное внимание созданию и мобилизации усилий социальных служб, предназначенных для детей, принадлежащих к маргинализированным и наиболее уязвимым группам, на основе осуществления активной и всеобъемлющей стратегии;

c) обеспечить эффективное выполнение законодательства, провести исследования и организовать всеобъемлющие кампании по информированию населения в целях предотвращения любых форм дискриминации и борьбы с ними, действуя, где это необходимо, в рамках международного сотрудничества.

452. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции, которые были приняты государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели в области образования).

Уважение взглядов ребенка

453. Приветствуя создание Детского парламента, Комитет озабочен в то же время тем, что в силу традиционных отношений уважение взглядов ребенка в семье, школах, судах, административных органах и в обществе в целом остается ограниченным.

454. Комитет призывает государство-участник продолжать усилия в целях:

а) дальнейшего обеспечения и поощрения в семье, школах, судах и административных органах, посредством принятия соответствующего законодательства, уважения взглядов детей и их участия в решении всех затрагивающих их вопросов согласно их возрасту и степени зрелости, а также с учетом положений статьи 12 Конвенции;

б) предоставления информации просветительского характера, в частности родителям, преподавателям, административным сотрудникам государственных учреждений, судьям, традиционным лидерам и обществу в целом, о праве детей на участие и на учет их взглядов;

с) поощрения деятельности Детского парламента и должного учета принятых им решений, а также обеспечения того, чтобы в нем были представлены все группы детей.

4. Гражданские права и свободы

Регистрация рождения

455. Отмечая наличие обязанности официально регистрировать рождение всех детей, Комитет по-прежнему испытывает в то же время озабоченность в связи с тем, что большое количество детей при рождении не регистрируется и что не было принято конкретных мер для повышения осведомленности о необходимости регистрации всех

новорожденных, а также по поводу трудностей, связанных с получением свидетельства о рождении.

456. В свете статьи 7 Конвенции Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом активизировать усилия в целях обеспечения регистрации всех детей при рождении, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний, а также рассмотреть вопрос об упрощении процедур регистрации рождения детей и получения свидетельств о рождении.

Жестокое обращение

457. Комитет испытывает озабоченность по поводу неблагоприятных условий содержания детей в отделениях полиции или жандармерии, которые во многих случаях можно квалифицировать как жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения, оговоренные в статье 37 а) Конвенции. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность по поводу методов, используемых сотрудниками правоохранительных органов, которые могут создавать угрозу для жизни детей.

458. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом принять все необходимые меры для улучшения условий содержания детей под стражей, особенно в отделениях полиции и жандармерии, и обеспечить, чтобы каждый случай насилия и надругательств подвергался надлежащему расследованию, с тем чтобы виновные незамедлительно привлекались к ответственности, а жертвы получали компенсацию.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Взыскание алиментов

459. Хотя в национальном законодательстве и содержатся положения, касающиеся выплаты алиментов на содержание детей, Комитет испытывает озабоченность в связи с недостаточным выполнением этих положений главным образом из-за широко распространенного незнания законов.

460. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить широкое распространение информации о положениях национального законодательства, касающихся алиментов на содержание детей,

особенно среди неграмотных матерей, и в случае необходимости оказывать им помощь в составлении судебных исков;

b) обеспечить, чтобы занимающиеся этим вопросом группы специалистов прошли соответствующую подготовку и чтобы суды принимали более строгие решения в отношении взыскания алиментов с состоятельных родителей, которые отказываются их платить;

c) принять необходимые меры для обеспечения в максимально возможных пределах взыскания алиментов на содержание детей, рожденных вне брака, и детей, воспитываемых в неполных семьях, со стороны их родителей, особенно их отцов;

d) провести исследование по вопросу об экономическом и социальном положении детей, рожденных в результате полигамных браков, и о том, как это затрагивает их права.

Усыновление

461. Отмечая, что государство-участник ратифицировало Гаагскую конвенцию 1980 года о гражданских аспектах похищения детей в международных масштабах и Конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления, Комитет испытывает в то же время озабоченность по поводу очень слабого интереса к официальному усыновлению в государстве-участнике, что может вести к расширению практики передачи на воспитание и усыновления по нормам обычного права, а также к увеличению случаев межгосударственного усыновления в условиях отсутствия надлежащего механизма осуществления контроля.

462. Комитет рекомендует государству-участнику в безотлагательном порядке принять все необходимые меры, с тем чтобы положить конец практике передачи на воспитание и усыновления по нормам обычного права, а также повысить эффективность регулярного периодического обзора условий жизни детей в приемных семьях. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику предпринять усилия для расширения возможностей осуществления контроля случаев межгосударственного усыновления.

Защита от надругательств и безнадзорности

463. Отмечая, что надругательство над детьми запрещено Уголовным кодексом, Комитет испытывает в то же время озабоченность в связи с наличием большого числа случаев

надругательств, включая сексуальные надругательства, и отсутствия заботы о детях в государстве-участнике, а также по поводу недостаточности усилий, предпринимаемых для защиты детей. Кроме того, Комитет озабочен отсутствием статистических данных и комплексного плана действий, а также недостаточностью инфраструктуры.

464. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести исследование по проблеме насилия, включая сексуальное насилие, в отношении детей в семье, в школах и в других детских учреждениях, для того чтобы оценить масштабы, характер и причины такой практики с целью принятия и выполнения всеобъемлющего плана действий, а также эффективных мер и политики в соответствии со статьей 19 Конвенции, и изменить установившееся отношение к этим явлениям;**
- b) принять все необходимые меры для обеспечения запрещения в законодательном порядке применения телесных наказаний в школах, а также в других детских учреждениях и в семье;**
- c) эффективно расследовать случаи насилия, прибегая к судебным процедурам, учитывающим интересы ребенка, особенно учитывая мнение детей в ходе судопроизводства, и применять санкции к виновным в нарушениях лицам, уделяя должное внимание необходимости защиты права ребенка на частную жизнь;**
- d) установить надлежащую процедуру подачи и рассмотрения жалоб и информировать детей об этом механизме;**
- e) предоставлять услуги по физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции жертв изнасилования, надругательств, безнадзорности, жестокого обращения, насилия или эксплуатации в соответствии со статьей 39 Конвенции и принимать меры по предотвращению криминализации и стигматизации жертв;**
- f) принять к сведению рекомендации Комитета, принятые по итогам его дней общей дискуссии на тему "Насилие в отношении детей" (CRC/C/100, пункт 688, и CRC/C/111, пункты 701-745);**
- g) обратиться за технической помощью, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

465. Отмечая принятие ряда национальных программ, касающихся обеспечения выживания детей, Комитет испытывает в то же время глубокую озабоченность в связи с высокими показателями младенческой смертности и смертности среди детей в возрасте до пяти лет, а также в связи с низкой ожидаемой продолжительностью жизни в государстве-участнике. Комитет также по-прежнему озабочен тем, что службы здравоохранения на местах продолжают испытывать нехватку необходимых ресурсов (как финансовых, так и людских). Кроме того, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что заболеваемость среди детей младшего возраста, инфекционные заболевания, диарея и неудовлетворительное питание по-прежнему представляют угрозу для выживания и развития детей в государстве-участнике. Комитет выражает также озабоченность по поводу низкого уровня санитарии и недостаточного доступа к безопасной питьевой воде, особенно в сельских районах.

466. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать его усилия по выделению надлежащих ресурсов, а также по разработке и осуществлению комплексных стратегий и программ, включая укрепление расширенной программы иммунизации, в целях улучшения положения в области охраны здоровья детей, особенно в сельских районах;

б) содействовать расширению доступа к службам первичной медико-санитарной помощи, снизить уровень материнской, детской и младенческой смертности, принять меры по предотвращению недоедания и борьбе с ним, особенно среди уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп детей, а также поощрять применение надлежащей практики грудного вскармливания;

с) принять необходимые меры в целях преодоления чрезвычайных ситуаций, включая борьбу с эпидемиями таких болезней, как менингит;

д) изыскать дополнительные возможности сотрудничества и оказания помощи для улучшения охраны здоровья детей, в частности со стороны ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Здоровье подростков

467. Комитет отмечает создание центров для детей, но вместе с тем по-прежнему испытывает озабоченность по поводу того, что недостаточно внимания уделяется

вопросам охраны здоровья подростков, включая проблемы их развития, вопросы психического и репродуктивного здоровья и проблемы токсикомании. Комитет испытывает также озабоченность в связи с особыми проблемами девочек, учитывая, например, очень высокую долю ранних браков, что может отрицательно сказываться на их здоровье.

468. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести всеобъемлющее исследование в целях оценки характера и масштабов проблем, связанных со здоровьем подростков, при полном участии детей и подростков и использовать результаты этого исследования в качестве основы для выработки стратегий и программ по обеспечению охраны здоровья подростков, уделяя особое внимание девочкам-подросткам;

б) укрепить службы, предоставляющие консультации по вопросам сексуального просвещения и репродуктивного здоровья, а также психического здоровья и проблемам, представляющим интерес для подростков, и сделать их доступными для подростков.

ВИЧ/СПИД

469. Отмечая создание Национального комитета по борьбе со СПИДом и Национального молодежного форума по борьбе с ВИЧ/СПИДом, а также усилия государства-участника в этой области (например, договоренность с фармацевтическими компаниями об обеспечении доступа к дешевым лекарственным средствам для больных СПИДом), Комитет тем не менее по-прежнему крайне озабочен высокой заболеваемостью ВИЧ/СПИДом и растущей распространенностью этого заболевания среди взрослых и детей и как следствие большим числом детей, осиротевших в результате смерти родителей от ВИЧ/СПИДа.

470. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по профилактике ВИЧ/СПИДа, учитывая рекомендации Комитета, принятые по итогам его дня общей дискуссии по вопросу о детях, живущих в эпоху ВИЧ/СПИДа (CRC/C/80, пункт 243);

б) безотлагательно рассмотреть возможности сведения к минимуму сказывающихся на детях последствий смерти родителей, преподавателей и других

людей в результате ВИЧ/СПИДа, учитывая ограниченный доступ детей к семейной жизни, усыновлению, душевной заботе и образованию;

с) обратиться за дополнительной технической помощью, в частности к ЮНЭЙДС.

Вредная традиционная практика

471. Приветствуя запрещение практики обрезания у женщин согласно новому Уголовному кодексу и новую структуру Национального комитета по борьбе с практикой обрезания у женщин, Комитет испытывает тем не менее озабоченность по поводу того, что практика обрезания у женщин по-прежнему носит широко распространенный характер в государстве-участнике. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность по поводу других вредных видов традиционной практики, например табу на определенные продукты питания.

472. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжить усилия по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах и борьбе с табу на определенные продукты питания, которые негативно влияют на здоровье детей, в частности, посредством введения в действие соответствующих законодательных положений и осуществления программ информирования населения о вредном влиянии подобной практики.

Дети-инвалиды

473. Отмечая наличие планов по разработке национальной политики в области реабилитации и национального плана действий, Комитет испытывает в то же время озабоченность по поводу отсутствия статистических данных о детях-инвалидах в государстве-участнике и по поводу положения детей с физическими и умственными недостатками, и в частности ограниченности возможностей для получения такими детьми специализированной медицинской помощи, образования и работы. Комитет озабочен также тем, что неудовлетворительные с точки зрения здоровья условия и нищета приводят к увеличению числа детей-инвалидов.

474. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить использование надлежащих и всеобъемлющих данных при разработке стратегий и программ в интересах детей-инвалидов;

- b) изучить положение детей-инвалидов с точки зрения получения ими доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию, услугам в области образования и возможностям трудоустройства;**
- c) учитывать Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение) и рекомендации Комитета, принятые по итогам его дня общей дискуссии по вопросу о правах детей-инвалидов (CRC/C/69, пункты 310-339);**
- d) выделить надлежащие ресурсы на цели укрепления служб, предназначенных для детей-инвалидов, оказания помощи их семьям и подготовки специалистов в данной области;**
- e) повысить эффективность стратегий и программ по охвату таких детей обычной системой образования, готовить преподавателей и обеспечить доступность школ;**
- f) провести исследования по оценке причин инвалидности в государстве-участнике в целях разработки стратегии предупреждения инвалидности;**
- g) проводить работу по просвещению населения относительно прав детей-инвалидов;**
- h) обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

Уровень жизни

475. Комитет отмечает сложное социально-экономическое положение, принятие в 2000 году Стратегии по сокращению масштабов нищеты и всеобъемлющий пакет мер по сокращению задолженности, согласованный недавно в рамках Инициативы Международного валютного фонда/Всемирного банка для бедных стран - крупных должников. Вместе с тем он испытывает озабоченность по поводу растущего числа детей, которым не обеспечено право на надлежащий уровень жизни, в том числе детей из бедных семей, детей, осиротевших из-за СПИДа, беспризорных детей и детей, проживающих в отдаленных сельских и других слаборазвитых районах.

476. В соответствии со статьей 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активизировать его усилия по оказанию содействия и материальной помощи семьям, находящимся в неблагоприятном экономическом положении, и гарантировать детям право на надлежащий уровень жизни;**
- б) уделять особое внимание правам и потребностям детей в ходе осуществления Стратегии по уменьшению масштабов нищеты и всех других программ, предназначенных для повышения уровня жизни в стране;**
- с) согласовывать и координировать его усилия с гражданским обществом и местными общинами.**

7. Образование, досуг и культурная деятельность

477. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Закона об образовании 1996 года, увеличение бюджетных ассигнований на образование, принятия Десятилетнего плана развития базового образования (2001-2010 годы), серьезное внимание, уделенное сфере образования в Стратегии по уменьшению масштабов нищеты, и создание "периферийных школ", однако он по-прежнему испытывает глубокую озабоченность в связи с высоким уровнем неграмотности, которая в большей мере распространена среди женщин, чем среди мужчин, сохраняющимся низким уровнем зачисления детей в начальные и средние школы, очень высокой долей второгодников и отсева учащихся в системе начального образования, низким качеством образования, большим количеством учащихся, приходящихся на одного учителя, небольшой долей детей, завершивших начальное образование и значительными различиями между регионами. Кроме того, Комитет испытывает озабоченность по поводу того, что образование не является полностью бесплатным и что родителям по-прежнему приходится платить за учебные принадлежности. Комитет приветствует также усилия, предпринимаемые государством-участником для увеличения числа девочек, зачисляемых в школы, но вместе с тем по-прежнему испытывает озабоченность по поводу несоответствия количества зачисляемых в школы мальчиков и девочек. Эти и другие вызывающие озабоченность проблемы, связанные с положением в области образования в государстве-участнике, отражены в нижеследующих рекомендациях.

478. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить, чтобы все дети, особенно девочки, где бы они ни проживали, в том числе в наименее развитых районах, имели равный доступ к возможностям получения образования;**

- b) принять все необходимые меры к тому, чтобы начальное образование было полностью бесплатным;**
- c) выделить ресурсы для обеспечения того, чтобы дети могли посещать средние школы;**
- d) принять необходимые меры для выявления причин высоких показателей количества второгодников и отсева в начальных школах и предпринять соответствующие шаги для исправления этой ситуации;**
- e) обеспечить соответствие стандартов формального и неформального образования;**
- f) принять необходимые меры для улучшения качества обучения и повышения эффективности системы организации образования;**
- g) повысить степень осведомленности о важности обеспечения образования начиная с раннего детского возраста и разработать программы по повышению уровня зачисления детей в дошкольные учреждения;**
- h) принять меры, позволяющие детям-инвалидам получить доступ к обучению в обычных школах, и обеспечить, чтобы такие дети имели доступ к возможностям получения формального и профессионального образования;**
- i) ориентировать систему образования на цели, указанные в пункте 1 статьи 29 Конвенции и в Замечании общего порядка № 1 Комитета о целях образования;**
- j) обеспечить надлежащую подготовку учителей и содействовать тому, чтобы больше женщин осваивали профессию учителя;**
- k) ввести запрет на телесные наказания в школах и обеспечить подготовку преподавателей в вопросах использования альтернативных методов поддержания дисциплины;**
- l) поощрять участие детей в школьной жизни на всех уровнях;**
- m) обратиться за помощью, в частности к ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ.**

8. Специальные меры защиты

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

479. С удовлетворением отмечая ратификацию государством-участником Конвенций МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, а также текущее осуществление программы, разработанной совместно с Международной программой ликвидации детского труда (МОТ/ИПЕК), Комитет испытывает в то же время глубокую озабоченность по поводу того, что детский труд носит широко распространенный характер в государстве-участнике и что дети начиная с раннего возраста могут работать в течение длительного рабочего дня, что негативно сказывается на их развитии и школьной посещаемости.

480. Комитет призывает государство-участник продолжать сотрудничество с МОТ/ИПЕК. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику повысить эффективность соблюдения его трудового законодательства и увеличить число трудовых инспекторов.

Торговля, контрабанда и похищение

481. Приветствуя усилия, предпринимаемые государством-участником для борьбы с торговлей детьми в рамках национальной программы, и в частности согласование перевозочного документа с пятью другими странами региона, Комитет испытывает в то же время глубокую озабоченность по поводу масштабов торговли детьми, которые подвергаются эксплуатации в государстве-участнике и в соседних странах.

482. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять меры для предотвращения торговли и контрабанды детьми и борьбы с этими явлениями, включая организацию информационно-пропагандистских кампаний и осуществление просветительских программ, особенно для родителей;

б) оказывать содействие в воссоединении детей-жертв с их семьями и разработать программы обеспечения надлежащего ухода за такими детьми и их реинтеграции;

с) ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

d) продолжать обращаться за помощью к МОТ/ИПЕК.

Беспризорные дети

483. Комитет отмечает экспериментальный проект с участием ЮНИСЕФ и неправительственных организаций для решения проблемы беспризорных детей, но вместе с тем выражает озабоченность в связи с ростом числа беспризорных детей и отсутствием систематизированной и комплексной стратегии для преодоления этой ситуации и для оказания надлежащей помощи таким детям.

484. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить предоставление беспризорным детям адекватных возможностей для получения питания, одежды, жилья, медицинских услуг и образования, включая профессиональную подготовку и обучение необходимым жизненным навыкам, в целях содействия их полноценному развитию;

b) обеспечить предоставление этим детям услуг в области реабилитации и реинтеграции в тех случаях, когда они являются жертвами физического насилия, сексуального надругательства и злоупотребления наркотиками, защиты от жестокого обращения со стороны полиции и услуг по примирению с их семьями;

с) изучить причины и масштабы этого явления и разработать комплексную стратегию решения проблемы большого и неизменно растущего числа беспризорных детей в целях предотвращения этого явления и уменьшения его масштабов.

Сексуальная эксплуатация в коммерческих целях и порнография

485. Комитет испытывает озабоченность в связи с ростом числа детей, являющихся жертвами сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, включая проституцию и порнографию. Выражается также озабоченность в связи с недостаточностью программ физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции детей, являющихся жертвами таких злоупотреблений и эксплуатации.

486. В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования для оценки масштабов сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, включая проституцию и порнографию, и осуществлять надлежащие стратегии и программы по предотвращению такой практики, а также по реабилитации и лечению детей-жертв в соответствии с Декларацией и Программой действий, а также Глобальными обязательствами, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

487. Комитет испытывает озабоченность в связи с отсутствием судов и судей по делам несовершеннолетних, а также нехваткой работников социальной сферы и учителей, работающих в этой области. Кроме того, Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу того, что дети в возрасте 16 и 17 лет могут подвергаться такому же обращению, как взрослые, и к ним может применяться смертная казнь или пожизненное тюремное заключение, что представляет собой серьезное нарушение статьи 37 Конвенции, а также по поводу несоблюдения принципа раздельного содержания детей и взрослых в тюрьмах (за исключением тюрем в Уагадугу и Бобо-Диулассо), неудовлетворительных условий содержания под стражей, чрезмерного применения и большой продолжительности сроков содержания под стражей до суда (что зачастую обусловлено продолжительностью срока, необходимого для проведения расследования), отсутствия официальной обязанности информировать родителей о задержании ребенка, возможности обжалования решений только через родителей, крайне ограниченных возможностей для реабилитации и реинтеграции несовершеннолетних после судебного разбирательства и нерегулярности подготовки судей, обвинителей и тюремного персонала.

488. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять необходимые шаги для изменения законодательства, касающегося системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в соответствии с Конвенцией, и в частности с ее статьями 37, 40 и 39, а также другими нормами в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.

489. В рамках проведения такой реформы Комитет особо рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить, чтобы лица в возрасте 16 и 17 лет не подвергались такому же обращению, как взрослые, и пользовались полной защитой Конвенции;
- b) принять все необходимые меры для создания судов по делам несовершеннолетних и направления во все регионы государства-участника квалифицированных судей по делам несовершеннолетних;
- c) рассматривать лишение свободы лишь в качестве крайней меры, применяемой в течение как можно более короткого периода времени, ограничить по закону сроки содержания под стражей до суда и обеспечить, чтобы законность такого содержания под стражей рассматривалась судьей в безотлагательном порядке, а затем на регулярной основе;
- d) предоставлять детям правовую и прочую помощь на ранней стадии судебного разбирательства;
- e) изменить законодательство таким образом, чтобы дети имели возможность обжаловать решение без участия своих родителей;
- f) предоставлять детям основные услуги (например, школьное образование);
- g) обеспечить защиту прав детей, лишенных свободы, и улучшать условия их содержания под стражей и в тюрьмах, особенно за счет создания специальных тюрем для детей с условиями содержания, соответствующими их возрасту и нуждам, и за счет обеспечения наличия социальных служб во всех центрах содержания под стражей страны; и одновременно обеспечить отдельное от взрослых содержание детей во всех тюрьмах и местах предварительного заключения на всей территории страны;
- h) обеспечить, чтобы дети в период пребывания в учреждениях системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних могли поддерживать постоянные контакты со своими семьями, особенно путем информирования родителей о задержании их ребенка;
- i) ввести регулярный медицинский осмотр детей независимым медицинским персоналом;

j) **создать независимую, отвечающую интересам детей и доступную систему подачи жалоб для детей;**

k) **ввести программу подготовки кадров по изучению соответствующих международных стандартов для всех специалистов, занятых в системе отправления правосудия по делам несовершеннолетних;**

l) **предпринимать все усилия для создания программы реабилитации и реинтеграции несовершеннолетних после завершения процедуры судебного разбирательства;**

m) **учитывать рекомендации Комитета, принятые по итогам его дня общей дискуссии на тему "Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних" (CRC/C/46, пункты 203-238);**

n) **обратиться за технической помощью в области правосудия в отношении несовершеннолетних и подготовки сотрудников полиции, в частности, к УВКПЧ и другим членам Координационной группы Организации Объединенных Наций по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.**

9. Факультативные протоколы

490. Комитет отмечает, что государство-участник подписало, но еще не ратифицировало два Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

491. Комитет призывает государство-участник ратифицировать и осуществлять положения Факультативных протоколов к Конвенции, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

10. Распространение документации

492. В заключение, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции, Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также рассмотреть вопрос об опубликовании этого доклада наряду с соответствующими

краткими отчетами и заключительными замечаниями по нему, принятыми Комитетом. Такая публикация должна быть широко распространена, что будет способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией, и информированности о ней, осуществлению ее положений и контролю за соблюдением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за соответствующим международным содействием.

11. Периодичность представления докладов

493. Комитет подчеркивает важность практики представления докладов, которая полностью отвечала бы положениям статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов обязанностей государства-участника по отношению к детям согласно положениям Конвенции заключается в обеспечении того, чтобы Комитет по правам ребенка мог на регулярной основе изучать прогресс, достигнутый в деле осуществления Конвенции. В этой связи решающее значение имеет регулярное и своевременное представление докладов государствами-участниками. Комитет признает, что отдельные государства-участники испытывают затруднения со своевременным и регулярным представлением докладов. В качестве исключительной меры, с целью помочь государству-участнику справиться с его обязанностями по представлению докладов в полном соответствии с положениями Конвенции, Комитет предлагает государству-участнику представить его объединенные третий и четвертый периодические доклады к 29 февраля 2007 года - дате, установленной для представления четвертого периодического доклада.

Заключительные замечания: Польша

494. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Польши (CRC/C/70/Add.12), представленный 2 декабря 1999 года, на своих 827-м и 828-м заседаниях (см. CRC/C/SR.827 и 828), состоявшихся 1 октября 2002 года, и на своем 833-м заседании (CRC/C/SR.833), состоявшемся 4 октября 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

495. Комитет положительно оценивает представление государством-участником второго периодического доклада, а также подробных письменных ответов на перечень его вопросов (CRC/C/Q/POL/2), которые позволили лучше понять положение детей в

государстве-участнике. Комитет также отмечает с признательностью направление государством-участником межсекторальной делегации и приветствует откровенный обмен мнениями и позитивную реакцию на предложения и рекомендации, высказанные в ходе состоявшегося обсуждения.

В. Последующие меры, принятие государством-участником, и достигнутые им успехи

496. Комитет приветствует принятие государством-участником в 1997 году новой Конституции, в которой воплощены многие принципы Конвенции о правах ребенка.

497. Комитет приветствует создание государством-участником в 2000 году Управления омбудсмана по вопросам детей, осуществляющего контроль за соблюдением прав детей на всей территории Польши, а также деятельность Высшей контрольной палаты по анализу и оценке политики правительства в области прав детей и осуществления Конвенции.

498. Комитет приветствует различные законодательные меры, принятые для дальнейшего осуществления Конвенции, в частности следующие:

а) Закон от 24 июля 1998 года, который изменяет Закон о социальном обеспечении и предусматривает создание местных центров помощи семьям;

б) Закон от 7 января 2000 года, который изменяет Закон о социальном и пенсионном обеспечении и предусматривает создание последовательной системы защиты семьи и охраны здоровья ребенка в рамках социального обеспечения, опирающегося на местные центры помощи семьям.

499. Комитет приветствует ратификацию Конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного установления.

500. Комитет отмечает также создание государством-участником Управления уполномоченного правительства по вопросам семьи и равного статуса мужчин и женщин (2001 год), который заменил Управление уполномоченного по делам семьи.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

501. Комитет признает, что государство-участник по-прежнему сталкивается с экономическими трудностями и высоким уровнем безработицы в результате перехода к

свободной рыночной экономике. Это приводит к различному развитию регионов и росту масштабов бедности, что негативно сказывается на благосостоянии и уровне жизни уязвимых семей с детьми.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Оговорки и заявления

502. Комитет приветствует представленную делегацией информацию о возобновлении в 2001 году процесса рассмотрения вопроса о снятии государством-участником оговорок к статьям 7 и 38 Конвенции и заявлений в связи со статьями 12-16 и 24.

503. В свете Венской декларации и Программы действий (1993) Комитет призывает государство-участник продолжить и завершить процесс снятия всех своих оговорок к Конвенции и заявлений в связи с ней.

Законодательство

504. Комитет отмечает, что государство-участник приняло в 1997 году новую Конституцию и внесло затем поправки во внутреннее законодательство. Тем не менее у Комитета по-прежнему вызывает озабоченность то, что все внутренние законы еще не в полной мере соответствуют положениям и принципам Конвенции.

505. Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения полного соответствия своего внутреннего законодательства принципам и положениям Конвенции, в частности в области правосудия в отношении несовершеннолетних, защиты просителей убежища, не сопровождаемых взрослыми, и сексуальной эксплуатации детей.

Координация

506. Комитет отмечает решение председателя Совета министров возложить на министра национального образования и спорта ответственность за координацию политики в отношении детей и молодежи, а также представленную делегацией информацию о том, что государство-участник разрабатывает национальный план действий. Тем не менее у Комитета по-прежнему вызывает озабоченность недостаточная координация деятельности

и программ, осуществляемых различными министерствами и другими правительственными органами.

507. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы министерству национального образования и спорта были выделены надлежащие финансовые, людские и материальные ресурсы для эффективного осуществления своих обязанностей по координации политики, а также создать соответствующие консультационные и координационные механизмы с участием министерств и всех других правительственных органов, занимающихся работой с детьми и в интересах детей.

Независимый контроль

508. Как указано выше, Комитет приветствует создание Управления омбудсмана по вопросам детей и деятельность Высшей контрольной палаты. Тем не менее у Комитета вызывает озабоченность то, что Управление омбудсмана по вопросам детей испытывает нехватку ресурсов.

509. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) повысить роль Высшей контрольной палаты как внутреннего органа по контролю и оценке проблем, касающихся детей, и создать всестороннюю систему мониторинга и самооценки прогресса, достигнутого в деле осуществления Конвенции как на национальном, так и на местном уровнях;

б) обеспечить омбудсмана по вопросам детей ресурсами, достаточными для выполнения его обязанностей;

с) сотрудничать с неправительственными организациями и организациями гражданского общества в осуществлении мониторинга за соблюдением прав и реализацией политики в отношении детей как на национальном, так и на местном уровнях.

Выделение ресурсов

510. Комитет с озабоченностью отмечает, что в период с 2000 по 2001 год объем средств, выделенных из центрального бюджета на нужды детей, сократился и этих средств недостаточно для решения приоритетных задач на национальном и местном уровнях по

защите и поощрению прав детей, а также для преодоления и отлаживания существующих различий между сельскими и городскими районами в области обслуживания детей.

511. Признавая существование трудных экономических условий, Комитет вместе с тем рекомендует государству-участнику уделять особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции путем приоритетного выделения бюджетных ассигнований на осуществление экономических, социальных и культурных прав детей "в максимальных рамках имеющихся у них ресурсов". Отмечая усилия государства-участника по проведению административной реформы и децентрализации предоставления обслуживания, Комитет рекомендует государству-участнику укрепить, в максимальной степени используя имеющиеся ресурсы, потенциал местных исполнительных органов в городских и сельских районах по осуществлению экономических, социальных и культурных прав детей.

Сбор данных

512. Комитет приветствует представление дополнительных статистических данных, содержащихся в письменных ответах на перечень вопросов (CRC/C/Q/POL/2), а также информацию о том, что будет начато осуществление программы под названием "Е-Польша" для улучшения обмена данными между министерствами и облегчения их сравнения и анализа. Тем не менее у Комитета по-прежнему вызывает озабоченность то, что имеется весьма мало данных в конкретной разбивке по полу и что отсутствуют данные и показатели по всем областям, охватываемым Конвенцией.

513. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы существующая система сбора данных и показателей обеспечивала дезагрегацию по полу и, где возможно, по группам меньшинств и этническим группам, а также городским и сельским районам. Следует расширить при содействии соответствующих министерств и органов имеющуюся систему сбора данных, с тем чтобы она включала все области, охватываемые Конвенцией, в том числе все аспекты системы правосудия в отношении несовершеннолетних и предоставление помощи детям - жертвам сексуальной эксплуатации или злоупотребления. Эта система должна охватывать всех детей в возрасте до 18 лет, и уделять отдельное внимание особо уязвимым детям, включая детей, являющихся жертвами злоупотребления, безнадзорности или жестокого обращения; детей-инвалидов; детей, принадлежащих к этническим группам, детей-беженцев и детей - просителей убежища, детей, находящихся в конфликте с законом, работающих детей,

детей, живущих на улице, детей - жертв коммерческой сексуальной эксплуатации и торговли людьми, и детей, живущих в сельских и экономически отсталых районах;

b) использовать эти данные и показатели для разработки, контроля и оценки политики, программ и проектов, направленных на обеспечение эффективного осуществления Конвенции.

Сотрудничество с гражданским обществом

514. Несмотря на наличие в стране энергичного гражданского общества, у Комитета тем не менее вызывает озабоченность то обстоятельство, что неправительственные организации не участвуют в полной мере в усилиях правительства по осуществлению Конвенции.

515. Комитет подчеркивает важную роль, которую играет гражданское общество в качестве партнера в осуществлении положений Конвенции, и рекомендует государству-участнику более систематически и скоординированным образом привлекать неправительственные организации к участию во всех стадиях осуществления Конвенции, включая выработку политики на национальном и местном уровнях.

Распространение

516. Отмечая инициативы государства-участника и широкую деятельность омбудсмена по вопросам детей в целях повышения уровня информированности о принципах и положениях Конвенции, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что все группы специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, а также дети, родители и широкая общественность все еще недостаточно информированы о Конвенции и воплощенном в ней подходе, основывающемся на правах ребенка.

517. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по повышению уровня информированности и призывает государство-участник наладить систематическое обучение и подготовку по вопросам, относящимся к принципам и положениям Конвенции, в частности для парламентариев, должностных лиц правоохранительных органов, государственных служащих, муниципальных работников, персонала изоляторов и мест заключения для детей, медицинского персонала, включая психологов, социальных работников и религиозных деятелей, а также детей и их родителей.

2. Определение понятия "ребенок"

518. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия четко определенного минимального возраста привлечения к уголовной ответственности и тем, что в некоторых случаях даже к детям десятилетнего возраста уже могут быть применены в принудительном порядке меры воспитательного воздействия.

519. Поскольку Закон о процедурах рассмотрения дел несовершеннолетних 1982 года определяет несовершеннолетних как лиц в возрасте от 13 до 17 лет, Комитет рекомендует государству-участнику установить минимальный возраст привлечения к уголовной ответственности по всем делам в 13 лет, ниже которого дети не могут приговариваться к исправительным или воспитательным мерам.

3. Общие принципы

Недискриминация

520. Комитет с озабоченностью отмечает, что принцип недискриминации не в полной мере соблюдается в отношении некоторых уязвимых групп детей, включая детей рома и других этнических меньшинств, детей, находящихся в детских учреждениях, детей из бедных семей и детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом. Комитет особенно озабочен ограниченным доступом этих детей к надлежащему медицинскому обслуживанию, образованию и другим социальным услугам, а также сообщениями о случаях насилия на расовой почве, когда полиция не смогла защитить жертвы.

521. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия для обеспечения осуществления существующего законодательства, гарантирующего принцип защиты от дискриминации и полное соблюдение статьи 2 Конвенции, а также принять активную и всеобъемлющую стратегию ликвидации дискриминации на любой почве и в отношении всех уязвимых групп.

522. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции, которые были предприняты государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, утвержденных на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечаний общего порядка № 1 Комитета по пункту 1 статьи 29 Конвенции, касающейся целей образования.

Уважение взглядов ребенка

523. Комитет отмечает усилия государства-участника по включению в административные и судебные процедуры требования учитывать взгляды ребенка, однако выражает озабоченность тем, что на практике этот принцип не всегда соблюдается, особенно в ходе разбирательства, касающегося несопровождаемых несовершеннолетних детей, ходатайствующих о предоставлении статуса беженца, несовершеннолетних правонарушителей и детей, помещенных в специализированные детские учреждения, а также в ходе процедур установления оценки.

524. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **принять эффективные меры, в том числе законодательного характера, в целях поощрения и обеспечения уважения взглядов детей в судах и во всех административных учреждениях и участия детей в решении всех затрагивающих их вопросов в соответствии со статьей 12 Конвенции;**

б) **предоставлять информацию просветительного характера, в частности родителям, учителям, должностным лицам государственных учреждений, судебным работникам, представителям римско-католической церкви и другим религиозным группам и обществу в целом о праве детей на то, чтобы их взгляды учитывались и они участвовали в решении касающихся их вопросов.**

4. Гражданские права и свободы

Свобода совести и религии

525. Комитет выражает озабоченность тем, что, несмотря на наличие положений, гарантирующих возможность выбора родителями для своих детей посещения уроков этики вместо занятий по религии в государственных школах, на практике курсы этики имеются лишь в незначительном количестве школ, чтобы можно сделать такой выбор, и ученикам требуется согласие родителей на посещение курсов этики.

526. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы во всех государственных школах дети на практике могли делать свободный выбор в отношении посещения уроков религии или этики и чтобы родители осуществляли свое направляющее воздействие в соответствии с развивающимися способностями ребенка.

Насилие и жестокое обращение

527. Комитет отмечает создание программы "Голубая карта" в целях решения проблемы бытового насилия. Однако он выражает озабоченность тем, что жестокое обращение с детьми и насилие дома и в школе по-прежнему остаются проблемой в государстве-участнике и что в стране нет национальной системы приема и рассмотрения жалоб в связи с жестоким обращением с детьми и безнадзорностью. Комитет также озабочен тем, что жертвы жестокого обращения и их семьи получают ограниченную поддержку в плане лечения и реинтеграции. Кроме того, Комитет выражает озабоченность широкой распространенностью телесных наказаний в семье, школе и других учреждениях, таких, как тюрьмы, а также в контексте альтернативного ухода.

528. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать национальную систему приема, контроля и расследования жалоб и в случае необходимости поддержки исков с учетом интересов детей, а также обеспечить подготовку в этом отношении должностных лиц правоохранительных органов, работников социальной сферы и работников прокуратуры;

б) создать всеобъемлющую и общенациональную систему реагирования в целях предоставления в случае необходимости поддержки и помощи как жертвам бытового насилия, так и допустившим его лицам, не полагаясь исключительно на пресечение или наказание, а также обеспечения того, чтобы все жертвы насилия могли получить консультацию и содействие в лечении и реинтеграции, особенно в общинах, где местная администрация не располагает достаточными ресурсами для создания центра по неблагополучным семьям;

с) создать механизм сбора данных о лицах, допускающих насилие, и его жертвах с разбивкой по полу и возрасту в целях должной оценки масштаба проблемы и разработки политики и программ по ее решению;

д) конкретно и недвусмысленно запретить телесные наказания дома, в школе и во всех других учреждениях;

е) проводить кампании по разъяснению в обществе негативных последствий плохого обращения с детьми и содействовать укоренению позитивных ненасильственных форм дисциплинарного воспитания в качестве альтернативы телесным наказаниям.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Альтернативный уход

529. Комитет выражает озабоченность большим числом детей в государстве-участнике, которые проживают в специальных учреждениях и значительная часть которых является "социальными", а не естественными сиротами.

530. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить проведение периодических обзоров по вопросу помещения детей в специальные учреждения с учетом мнения и наилучших интересов ребенка и ставя цель по возможности реинтегрировать детей в семью при обеспечении соответствующими консультативными услугами и поддержкой или изыскать другие формы ухода, заменяющие помещение в учреждения;

b) расширить систему опеки путем увеличения финансовой поддержки приемных семей и увеличения числа механизмов по предоставлению консультационных услуг и поддержки приемным семьям;

c) повышать профессиональную подготовку и навыки работников социальной сферы, с тем чтобы они более эффективно могли принимать меры и оказывать помощь детям в их собственной среде;

d) разработать процедуры предоставления детям, находящимся в настоящее время в специальных учреждениях, которые закрываются, полной информации, а также возможности участвовать при принятии решения об их предстоящем переводе с сохранением за этими детьми их права на социальную защиту.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

531. Расценивая как обнадеживающий тот факт, что показатели в сфере охраны здоровья детей являются хорошими и постоянно улучшаются, Комитет тем не менее выражает озабоченность расширением масштабов нездоровых тенденций поведения и образа жизни, а также низкой долей матерей, продолжающих грудное вскармливание.

532. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **повышать эффективность программы развития здравоохранения и медицинского образования, в частности, путем пропаганды здорового образа жизни среди детей и молодежи;**

б) **предпринять шаги в целях поощрения и просвещения молодых матерей в отношении преимуществ исключительно грудного вскармливания младенцев в течение первых шести месяцев и продолжения грудного вскармливания в течение двух лет.**

Дети-инвалиды

533. Комитет выражает озабоченность тем, что не все дети-инвалиды имеют возможность посещать интегрированные школы и заниматься по соответствующим образовательным программам, а также тем, что в некоторых случаях дети-инвалиды помещены в учреждения или не посещают регулярно школу из-за отсутствия соответствующей программы в школе по месту проживания.

534. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **разработать расписанный по срокам план сокращения числа детей-инвалидов, находящихся в специальных учреждениях, и интегрирования их в образовательные программы общего назначения и профессиональной подготовки, а также в социальную и культурную деятельность и досуг;**

б) **предоставить достаточные финансовые, людские и организационные ресурсы в распоряжение повятов, с тем чтобы все они могли иметь интегрированные образовательные учреждения, которые доступны и соответствуют потребностям детей-инвалидов и которые обеспечивают их полное участие в жизни общества.**

Здоровье подростков

535. У Комитета вызывает озабоченность:

а) **относительно высокая доля ранней беременности и ограниченный доступ подростков к просвещению в сфере репродуктивного здоровья или услугам;**

- b) чрезмерное число курящих подростков;
- c) увеличение числа подростков, злоупотребляющих алкоголем, наркотиками и запрещенными веществами.

536. Комитет рекомендует государству-участнику организовать в школах, местных клубах, семейных центрах и других учреждениях, работающих с детьми, осуществление программ медико-санитарного просвещения и информирования, специально предназначенных для подростков, по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, а также в отношении опасности курения и злоупотребления наркотиками и алкоголем.

7. Образование

537. Комитет отмечает новые инициативы, направленные на предоставление учебников детям из неимущих семей, а также обеспечение всех школ компьютерами. Вместе с тем Комитет по-прежнему озабочен ростом различий в доступе к образованию, материальных условиях школ и качестве образования между сельскими и городскими районами, особенно в том, что касается детских садов и внеклассных программ и деятельности.

538. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить детям в сельских районах равные возможности для получения качественного образования, готовящего их к вступлению на рынок труда или получению высшего образования - в зависимости от их способностей - путем:

- a) поиска новаторских средств содействия мыслительному, социальному и эмоциональному развитию детей с помощью, среди прочего, программ укрепления взаимных связей между детьми и их сверстниками и программ разъяснительной работы среди родителей о преимуществах получения образования в раннем детстве, обеспечения достаточного количества соответствующих детских садов для всех детей в сельских районах; ориентации системы образования на достижение целей, упомянутых в пункте 1 статьи 29 Конвенции и в Замечании общего порядка № 1 Комитета; и включения в школьные учебные программы изучения прав человека, в том числе прав детей;
- b) предоставления сельским районам и бедным общинам дополнительных финансовых средств, с тем чтобы они могли обеспечить такое же качество образования и уровень внеклассных программ, что и в городских школах;

с) обеспечения учащихся из неимущих семей и сельских районов стипендиями или финансовой поддержкой в другой форме, что позволяло бы им посещать общеобразовательные школы в процессе подготовки к поступлению в высшие учебные заведения.

8. Особые меры защиты

Дети-беженцы и дети без сопровождения взрослых, ходатайствующие о предоставлении убежища

539. Комитет отмечает усилия государства-участника, направленные на более оперативную обработку дел беженцев, однако выражает озабоченность тем, что рассмотрение заявлений детей, не сопровождаемых взрослыми, тормозится в результате громоздких процедур назначения законного представителя таких детей, ходатайствующих о предоставлении статуса беженца, который отвечает только за административные вопросы и не обязан действовать в наилучших интересах ребенка. Кроме того, Комитет выражает озабоченность тем, что дети, ожидающие рассмотрения их ходатайств о предоставлении статуса беженца, не имеют возможности учиться, если они проживают в помещениях для экстренных случаев, а иногда содержатся вместе с несовершеннолетними правонарушителями.

540. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести изменения в действующее законодательство о рассмотрении ходатайств о предоставлении статуса беженца, с тем чтобы всем детям без сопровождения взрослых незамедлительно назначался законный опекун, несущий за них ответственность и в обязанности которого входит действовать в их наилучших интересах, с тем чтобы их мнение было принято во внимание;

б) обеспечить, чтобы дети - просители убежища, временно размещенные в помещениях для экстренных случаев, не содержались вместе с несовершеннолетними правонарушителями и находились в них как можно более короткое время, не превышающее предусмотренный законом максимальный срок в три месяца;

с) обеспечить полный доступ к получению образования всем детям, ожидающим рассмотрения их ходатайств о предоставлении статуса беженца в помещениях для экстренных случаев, в центре по приему беженцев или в других учреждениях по обеспечению ухода.

Сексуальная эксплуатация и торговля людьми

541. Отмечая активизацию усилий государства-участника, направленных на налаживание сотрудничества в реализации региональных программ по борьбе с торговлей людьми и по репатриации жертв, Комитет, однако, выражает озабоченность тем, что Польша продолжает оставаться страной происхождения, назначения и транзита в отношении детей - жертв торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации.

542. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать усилия по реализации его намерения ратифицировать Конвенцию МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, являющегося приложением к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также разработать национальный план действий по борьбе с коммерческой и сексуальной эксплуатацией детей в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе первого и второго Всемирных конгрессов по борьбе с коммерческой и сексуальной эксплуатацией детей, состоявшихся соответственно в Стокгольме в 1996 году и Иокогаме (Япония) в 2001 году;

б) обеспечить, чтобы все лица, не достигшие 18 лет, вовлеченные в проституцию и производство порнографических материалов, не подлежали уголовному преследованию и пользовались полной защитой;

с) организовать обучение должностных лиц правоохранительных органов, работников социальной сферы и прокуратуры надлежащему учету интересов детей при приеме, контроле и расследовании жалоб и возбуждении по ним судебного преследования;

д) обеспечить всем жертвам торговли людьми и вынужденной проституции доступ к соответствующим программам по услугам и реабилитации.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

543. Комитет выражает озабоченность тем, что большое число несовершеннолетних находится продолжительное время в помещениях для экстренных случаев либо в порядке досудебной меры пресечения, либо в качестве наказания за их проступки в центрах реабилитации несовершеннолетних. Кроме того, Комитет выражает озабоченность тем,

что не во всех центрах содержания несовершеннолетних гарантируется право ребенка на поддержание контакта с его или ее семьей или обеспечиваются надлежащие условия жизни.

544. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить полное соблюдение стандартов правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 40 и 39 Конвенции, а также Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) и Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), с учетом общей дискуссии в Комитете по проблеме отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, состоявшейся в 1995 году;

б) обеспечить соблюдение положений, допускающих нахождение в помещениях для экстренных случаев максимум а течение трех месяцев;

с) рассматривать лишение свободы лишь в качестве крайней меры и защищать права детей, лишенных свободы, включая права, касающиеся условий заключения.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств

545. Комитет выражает озабоченность тем, что, несмотря на осуществление экспериментальных программ улучшения положения рома в некоторых воеводствах, они по-прежнему сталкиваются с широко распространенной дискриминацией, в результате которой в ряде случаев затрудняется реализация права детей-рома на образование, здравоохранение и социальное обеспечение.

546. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести кампании на всех уровнях и во всех воеводствах по исправлению негативного отношения к рома в обществе в целом, и в частности среди должностных лиц и специалистов-профессионалов, работающих в сферах здравоохранения, образования и других социальных услуг;

b) разработать и осуществить план, направленный на интеграцию всех детей-рома в систему основного образования и запрещающий их сегрегацию в специальные классы, а также предусматривающий реализацию дошкольных программ для детей-рома по изучению в их общинах основного языка обучения;

с) в интересах содействия пониманию, терпимости и уважению рома в польском обществе создать программные учебные материалы для всех школ, рассказывающие об истории и культуре рома.

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка и поправка к пункту 2 статьи 43 Конвенции

547. Комитет отмечает, что государство-участник не ратифицировало два факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

548. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать оба Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка.

10. Распространение документации

549. В заключение с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить доступность для широкой публики второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также рассмотреть вопрос о публикации доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями по нему, принятыми Комитетом. Следует широко распространить такую публикацию, чтобы способствовать обсуждению и знанию Конвенции, осуществлению ее положений и контролю за ее соблюдением со стороны правительства и широкой общественности, включая неправительственные организации.

11. Следующий доклад

550. С учетом значительной задержки в представлении докладов государством-участником Комитет желает подчеркнуть важность практики представления докладов, которая полностью соответствовала бы правилам, предусмотренным в статье 44 Конвенции. Комитет в соответствии со своим мандатом должен иметь возможность регулярно рассматривать прогресс, достигнутый в осуществлении прав детей. В этой связи важнейшее значение имеет регулярное и своевременное

представление докладов государств-участников. Для оказания государству-участнику содействия в полном соблюдении его обязательств по Конвенции Комитет предлагает государству-участнику, в порядке исключения, объединить свои третий и четвертый периодические доклады и представить четвертый периодический доклад до даты, установленной в соответствии с Конвенцией для такого доклада, т.е. до 7 июля 2008 года.

Заключительные замечания: Израиль

551. Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Израиля (CRC/C/8/Add.44), который был получен 20 февраля 2001 года, на своих 829-м и 830-м заседаниях (см. CRC/C/SR.829 и 830), состоявшихся 2 октября 2002 года, и принял на своем 833-м заседании, состоявшемся 4 октября 2002 года (CRC/C/SR.833) следующие заключительные замечания.

А. Введение

552. Комитет отмечает, что первоначальный доклад (представленный более чем с семилетним опозданием после установленного срока) соответствует руководящим принципам представления докладов, является детально разработанным, аналитическим и по некоторым аспектам самокритичным. Учитывая ответственность, которую несет государство-участник за осуществление Конвенции на оккупированных палестинских территориях, Комитет глубоко сожалеет по поводу отсутствия какой-либо информации о положении детей на оккупированных палестинских территориях. Комитет выражает благодарность за дополнительный материал, представленный до и во время обсуждений, а также за представленные содержательные письменные ответы. Комитет также выражает признательность за присутствие высококвалифицированной и межведомственной делегации, которая содействовала лучшему пониманию процесса осуществления Конвенции в государстве-участнике.

В. Положительные аспекты

553. Комитет приветствует:

а) учреждение и работу Комитета Ротлеви "Дети и право" и различных парламентских комитетов, призванных содействовать осуществлению прав ребенка, в том числе Комитета по законодательству в интересах детей и Комитета по улучшению положения детей, а также создание местных комитетов по вопросам положения детей на муниципальном уровне;

- b) принятие прогрессивных законов, в том числе закона 2002 года об информации в отношении влияния законов на права детей и законов, касающихся прав малолетних жертв и правовой помощи детям;
- c) запрещение телесных наказаний в семье, в школах и других заведениях;
- d) активное участие гражданского общества в деле развития и защиты прав человека в государстве-участнике в том числе посредством обеспечения гласности судебных разбирательств, а также многие судебные решения, основанные на статьях Конвенции;
- e) недискриминационные образовательные программы для израильских арабов;
- f) различные меры, принятые в поддержку нуждающихся семей (например, семей с одним родителем).

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

554. С учетом нынешней атмосферы насилия Комитет признает трудности, с которыми сталкивается государство-участник в обеспечении полного осуществления Конвенции. На фоне продолжающихся террористических актов с обеих сторон, в особенности преднамеренных и произвольных нападений на израильское гражданское население и убийств, в том числе детей, совершаемых палестинскими бомбистами-смертниками, Комитет признает сохраняющуюся атмосферу страха и право государства-участника жить в мире и безопасности. В то же время Комитет признает, что незаконная оккупация палестинской территории, обстрелы гражданских районов, внесудебные казни, несоразмерное применение силы израильскими силами обороны, снос домов, разрушение инфраструктуры, ограничения свободы передвижения и каждодневные унижения палестинцев продолжают способствовать сохранению цикла насилия.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

555. Комитет подчеркивает, что мирного и стабильного будущего для детей региона можно достичь лишь на основе международного права прав человека и гуманитарного права, соблюдение которых является необходимой гарантией уважения в равной мере достоинства всех людей в Израиле и на оккупированной палестинской территории.

Законодательство

556. Комитет принимает к сведению принятие новых законов в области обеспечения прав детей. Однако он выражает обеспокоенность по поводу того, что осуществление этих мер затрудняется некоторыми факторами, в том числе недостаточными бюджетными ассигнованиями.

557. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая выделение требуемых ресурсов (людских и финансовых) для обеспечения и усиления эффективного осуществления действующего законодательства.

558. Комитет приветствует деятельность различных парламентских комитетов, которые проводят кампании по развитию прав детей, внося, среди прочего, предложения о принятии новых законов (т.е. об осуществлении Конвенции и закреплении права на получение качественного образования на равноправной основе) в области прав ребенка.

559. Комитет призывает государство-участник:

а) обеспечить скорейшее принятие законодательства о правах ребенка и его эффективное осуществление;

б) рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего кодекса прав ребенка, который включал бы в себя принципы и положения Конвенции;

с) и впредь поддерживать работу упомянутых комитетов, выделяя соответствующие ресурсы.

560. Комитет обеспокоен тем, что религиозные законы, в особенности касающиеся личного статуса, могут не соответствовать принципам и положениям Конвенции.

561. Комитет призывает государство-участник принять все возможные меры, чтобы привести толкование религиозных законов в соответствие с основными правами человека.

Координация

562. Комитет обеспокоен тем, что отсутствие центрального механизма по координации осуществления Конвенции затрудняет претворение в жизнь всесторонней и последовательной политики защиты прав ребенка.

563. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать централизованный механизм для межсекторальной координации усилий и сотрудничества на национальном и местном уровнях управления и между ними;

б) обеспечить подготовку и реализацию национального плана действий в интересах детей, включая осуществление положений Конвенции, который должен носить комплексный характер, быть ориентированным на уважение прав человека и претворяться в жизнь в рамках открытого процесса, основанного на консультациях и участии.

Сбор данных

564. Комитет приветствует всеобъемлющее статистическое исследование, представленное государством-участником, но обеспокоен тем, что эти данные недостаточно проанализированы, с тем чтобы можно было оценить прогресс в осуществлении Конвенции, и сожалеет, что не было представлено каких-либо данных о детях, живущих на оккупированных палестинских территориях.

565. Комитет призывает государство-участник:

а) осуществлять сбор данных о всех лицах моложе 18 лет по всем областям, охватываемым Конвенцией, включая наиболее уязвимые группы (т.е. детей, проживающих в отдаленных районах), в том числе на оккупированных палестинских территориях;

б) использовать эти данные для оценки прогресса и разработки политики по осуществлению Конвенции.

Структуры контроля

566. Отмечая наличие различных открытых для детей каналов подачи жалоб (т.е. открытая линия, омбудсмен министерства здравоохранения и т.д.), Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что действия этих механизмов недостаточно скоординированы для обеспечения эффективного осуществления Конвенции. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием независимого механизма, мандат которого позволял бы регулярно осуществлять мониторинг и оценку прогресса в осуществлении Конвенции.

567. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) улучшить координацию между различными существующими механизмами подачи жалоб, с тем чтобы они эффективно содействовали осуществлению Конвенции;

б) рассмотреть вопрос о создании независимого национального учреждения по правам человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений развития и защиты прав человека (Парижскими принципами) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение), и Замечанием общего порядка № 2 Комитета для осуществления мониторинга и оценки прогресса в осуществлении Конвенции на национальном и местном уровнях. Это учреждение должно быть обеспечено соответствующими ресурсами, быть доступным для детей и обладать полномочиями по получению и расследованию жалоб в отношении нарушений прав ребенка с учетом интересов детей и принятию эффективных мер.

Выделение ресурсов

568. Учитывая ухудшение экономических показателей, Комитет обеспокоен тем, что предлагаемые сокращения бюджетных ассигнований на социальные нужды окажут негативное воздействие на экономические, социальные и культурные права детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам.

569. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы на осуществление экономических, социальных и культурных прав всех детей выделялась максимально возможная доля имеющихся ресурсов;

б) и впредь обеспечивать первоочередное выделение бюджетных средств и ориентировать их в первую очередь на нужды детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам (например, детей из числа израильских арабов, бедуинов, детей иностранных рабочих);

с) систематически оценивать отдачу бюджетных ассигнований с точки зрения осуществления прав ребенка.

Сотрудничество с гражданским обществом

570. Признавая, что в существующих условиях важную роль в осуществлении положений Конвенции, в особенности на оккупированных палестинских территориях, играет гражданское общество, а также международные гуманитарные организации, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не прилагает надлежащих усилий к тому, чтобы в полной мере сотрудничать с ними и содействовать их усилиям.

571. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять его сотрудничество с неправительственными и международными организациями, в том числе учреждениями Организации Объединенных Наций, и гарантировать безопасность их сотрудников при проведении работ в интересах детей, а также предоставить им доступ к детям, которыми они занимаются.

Подготовка специалистов/распространение информации о Конвенции

572. Комитет приветствует усилия государства-участника по распространению информации о Конвенции и принимает к сведению признание делегацией необходимости более широкого распространения информации о Конвенции в государстве-участнике.

573. Комитет призывает государство-участник:

а) укрепить, расширить и осуществлять на постоянной основе свою программу по распространению информации о Конвенции и начать ее реализацию на всех официальных языках среди детей и их родителей, гражданского общества и органов управления всех секторов и уровней, включая инициативы по охвату тех уязвимых групп, которые не были обучены грамоте или не имеют формального образования;

б) разработать систематические и постоянные учебные программы по вопросам прав человека, включая права детей, для всех профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей (например, судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, должностных лиц местных органов управления, сотрудников детских учреждений и пенитенциарных учреждений для детей, учителей и медицинских работников).

2. Определение понятия "ребенок"

574. Комитет обеспокоен тем, что израильское законодательство неодинаково трактует понятие "ребенок" применительно к израильским детям (например, в Законе 1962 года о попечительстве и правоспособности и Законе о молодежи (судебное разбирательство, наказание и порядок обращения) это - лица моложе 18 лет) и палестинским детям на оккупированных палестинских территориях, определяемым в Военном приказе № 132 в качестве лиц моложе 16 лет.

575. Комитет рекомендует государству-участнику отменить положение Военного приказа № 132, касающееся определения ребенка, и обеспечить, чтобы его законы в этом отношении соответствовали статьям 1 и 2 Конвенции.

3. Общие принципы

Недискриминация

576. Комитет обеспокоен тем, что дискриминация, вопреки статье 2 Конвенции, в государстве-участнике существует и что недискриминация открыто не гарантирована Конституцией. В частности, Комитет обеспокоен дискриминацией в отношении девушек и женщин, особенно в контексте религиозных законов, дискриминацией по религиозным соображениям, неравенством в пользовании экономическими, социальными и культурными правами (т.е. доступ к образованию, здравоохранению и социальным услугам) израильских арабов, бедуинов, эфиопов и представителей других меньшинств, детей-инвалидов и детей иностранных рабочих, и правами и свободами палестинских детей на оккупированных территориях.

577. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) осуществить эффективные меры, включая, если это необходимо, принятие или отмену законодательства, для обеспечения того, чтобы все дети без какой-либо дискриминации пользовались всеми правами, изложенными в Конвенции, в соответствии со статьей 2;

б) активизировать свои усилия в отношении осуществления конструктивных инициатив;

- с) провести общенациональные просветительские кампании для предотвращения и искоренения негативных стереотипов в обществе в этом отношении;**
- d) мобилизовать религиозных лидеров на поддержку этих усилий;**
- е) рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (резолюция Генеральной Ассамблеи 45/158, приложение).**

578. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка, которые были осуществлены государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования).

Наилучшие интересы ребенка

579. Комитет обеспокоен тем, что общий принцип обеспечения наилучших интересов ребенка, содержащийся в статье 3 Конвенции, не включен в законы, относящиеся к детям, и не всегда принимается во внимание на практике, например в случае с раввинскими судами.

580. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия по обеспечению включения в полном объеме статьи 3 Конвенции в законодательство и руководствоваться ею на практике.

Право на жизнь

581. Комитет глубоко сожалеет обо всех убийствах или ранениях, причиненных детям государства-участника всеми сторонами до и во время нынешнего вооруженного конфликта. Он крайне обеспокоен последствиями атмосферы террора, которые наносят серьезный ущерб развитию детей.

582. Комитет решительно призывает государство-участник и всех соответствующих негосударственных субъектов:

- a) незамедлительно принять все необходимые меры к тому, чтобы положить конец насилию;**
- b) незамедлительно принять все необходимые меры по недопущению вербовки детей и их участия в конфликте;**
- c) незамедлительно провести эффективные расследования по всем случаям убийства детей и предать виновных в руки правосудия;**
- d) принять все необходимые меры для предоставления детям, ставшим жертвами этих нарушений прав человека, соответствующих возможностей для компенсации, возмещения и социальной реинтеграции.**

583. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику включить в его второй периодический доклад информацию об осуществлении вышеизложенных рекомендаций.

Уважение взглядов ребенка

584. Комитет приветствует усилия государства-участника по содействию уважению взглядов ребенка, в том числе в ходе дебатов в кнессете, в школах и общинах, а также в судах (Закон о молодежи (попечительство и надзор) и Закон о молодежи (судебное разбирательство, наказание и порядок обращения)).

585. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) продолжать поощрять и стимулировать уважение взглядов детей внутри семьи, в школе, учреждениях, судах, в том числе раввинских судах, и административных органах (т.е. в директивных и кадровых комитетах), а также участие детей в решении всех вопросов, затрагивающих их интересы, в соответствии со статьей 12 Конвенции;**
- b) разработать на общинном уровне учебные программы для родителей, учителей, социальных работников и местных должностных лиц, чтобы помочь детям выражать их осознанные взгляды и мнения и принимать их во внимание.**

4. Гражданские права и свободы

Защита от пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания

586. Комитет серьезно обеспокоен обвинениями и жалобами в отношении бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, пыток и жестокого обращения с палестинскими детьми со стороны сотрудников полиции во время задержания и допросов, а также в местах содержания под стражей (т.е. в полицейских участках Маале Адуммим, Адорайим, Бейт-Эль, Хуварра, Кедумир, Салем и Гуш, а также в таких тюрьмах, как Терза, Рамлех, Мегиддо и Телмонд).

587. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

а) принять и строго выполнять инструкции, обеспечивающие полное соблюдение принципов и положений Конвенции всеми лицами, осуществляющими аресты, допросы и содержание под стражей палестинских и других детей в государстве-участнике;

б) эффективно расследовать все случаи пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания со стороны сотрудников полиции или других правительственных чиновников и привлекать таких лиц к судебной ответственности;

с) уделять всецелое внимание жертвам таких нарушений и предоставлять им возможности для получения надлежащей компенсации, возмещения и социальной реинтеграции;

д) включить в свой следующий доклад информацию, касающуюся вышеизложенных рекомендаций.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Насилие/надругательства/безнадзорность/жестокое обращение

588. Комитет приветствует многие усилия, предпринятые государством-участником по предотвращению и ликвидации всех форм насилия и надругательств в рамках семьи, в школах и других учреждениях, обеспечивающих уход за детьми, но он обеспокоен явно

ограниченным воздействием этих усилий, что обусловлено, среди прочего, отсутствием всесторонней стратегии и адекватных ресурсов.

589. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) выработать национальную и всестороннюю стратегию предотвращения и ликвидации насилия и надругательств в рамках семьи, в школах и других учреждениях, обеспечивающих уход за детьми, которая должна включать, среди прочего, проведение исследования для оценки характера и масштабов жестокого обращения с детьми и насилия в отношении детей, а также разработать политику и программы для решения этих проблем;

б) провести публичные кампании по разъяснению негативных последствий жестокого обращения с детьми и содействовать внедрению позитивных, ненасильственных форм поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям;

с) создать процедуры и механизмы для получения, мониторинга и расследования жалоб, а также принятия, в случае необходимости, соответствующих мер;

д) выделять достаточные ресурсы для обеспечения ухода за жертвами, их выздоровления и реинтеграции;

е) организовать подготовку учителей, работников правоохранительных органов, работников учреждений по уходу за детьми, судей и медицинских работников по вопросам выявления, регистрации и разбирательства случаев жестокого обращения.

590. Комитет принимает к сведению усилия (например, программы профессиональной подготовки и поддержки) государства-участника по улучшению ухода, предоставляемого приемными семьями, но по-прежнему обеспокоен относительно высоким числом детей, которые продолжают находиться в детских домах.

591. Комитет рекомендует государству-участнику и дальше развивать систему воспитания детей в приемных семьях путем, среди прочего, реализации государственных программ по увеличению числа приемных семей и выделения достаточных финансовых и других ресурсов.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

592. Комитет принимает к сведению разнообразные усилия государства-участника по решению проблем, связанных с правами и особыми потребностями детей с физическими и умственными недостатками. Однако он по-прежнему обеспокоен значительным разрывом между потребностями и предоставляемыми услугами, а также разрывом между услугами, предоставляемыми еврейским детям и детям израильских арабов.

593. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать свои усилия по приоритетному и целевому направлению ресурсов (человеческих и финансовых) на обеспечение удовлетворения потребностей детей-инвалидов и оказание им необходимых услуг. Кроме того, он рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы услуги, предоставляемые детям израильских арабов, соответствовали по уровню и качеству услугам, предоставляемым еврейским детям.

Здравоохранение

594. Комитет глубоко обеспокоен серьезным ухудшением состояния здоровья детей на оккупированных палестинских территориях и услуг в области здравоохранения, особенно в результате мер, введенных израильскими силами обороны, включая закрытие дорог, комендантский час и ограничение свободы передвижения, а также разрушения палестинской экономической инфраструктуры и инфраструктуры здравоохранения. В частности, Комитет обеспокоен явившимися следствием этого простоями медицинского персонала и чинимыми в их работе препятствиями, нехваткой основных медикаментов и плохим питанием детей ввиду нарушения рыночных связей и недопустимо высоких цен на основные продукты питания.

595. Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать безопасный и безоговорочный доступ всех палестинских детей к службам удовлетворения их основных потребностей и услугам в области здравоохранения, включая медикаменты и персонал.

596. Комитет приветствует информацию о том, что Национальный закон о медицинском страховании охватывает всех граждан Израиля, но остается обеспокоенным сохраняющимся и значительным разрывом в показателях состояния здоровья между израильскими евреями и арабами.

597. Комитет рекомендует государству-участнику более активно и в больших объемах выделять ресурсы с целью обеспечения того, чтобы все граждане могли в равной мере пользоваться существующими службами здравоохранения.

Достаточный жизненный уровень

598. Комитет принимает к сведению деятельность государства-участника по оказанию более активной поддержки уязвимым семьям (например, семьям с одним родителем), но обеспокоен недавними сокращениями бюджетных ассигнований на социальное обеспечение и очень высокой процентной долей детей, живущих в условиях нищеты, в особенности тех, кто живет в больших семьях, семьях с одним родителем и арабских семьях.

599. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять комплексную стратегию ликвидации нищеты и выделить на эти цели соответствующие финансовые и людские ресурсы.

600. Комитет серьезно обеспокоен широкомасштабным разрушением домов и инфраструктуры на оккупированных палестинских территориях, что представляет собой серьезное нарушение права на достаточный жизненный уровень детей, проживающих на этих территориях.

601. Комитет, ссылаясь на международное гуманитарное право, в особенности на Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны, рекомендует государству-участнику полностью соблюдать нормы, касающиеся различия между гражданскими лицами и комбатантами и принцип соразмерности вооруженных операций, которые наносят чрезмерный ущерб гражданским лицам, и воздерживаться от разрушения гражданской инфраструктуры, включая дома, систему водоснабжения и другие коммунальные услуги. Он также рекомендует государству-участнику оказывать жертвам таких разрушений поддержку в восстановлении их домов и предоставлять соответствующую компенсацию.

7. Образование

Образование

602. Комитет обеспокоен серьезным ограничением доступа детей к образованию на оккупированных палестинских территориях, что стало результатом мер, осуществляемых

израильскими силами обороны, включая закрытие дорог, комендантский час и ограничения на свободу передвижения, а также разрушение школьной инфраструктуры.

603. Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать каждому палестинскому ребенку доступ к образованию в соответствии с Конвенцией. В качестве первого шага государству-участнику следует добиться того, чтобы ограничения на свободу передвижения были сняты по всем оккупированным палестинским территориям в часы работы школ.

604. Комитет приветствует информацию о том, что недавние сокращения расходов не коснулись бюджетных ассигнований на образование, но обеспокоен тем, что инвестиции в образование израильских арабов и его качество являются значительно более низкими, чем в еврейском секторе.

605. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать осуществлять и активизировать программы позитивных действий, а также бюджетные ассигнования на образование в арабском секторе.

606. Комитет обеспокоен тем, что цели образования, очерченные в статье 29 Конвенции, в том числе развитие уважения прав человека, терпимости и равноправия полов, а также религиозных и этнических меньшинств, не являются неотъемлемой частью учебных программ в государстве-участнике.

607. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник и все соответствующие негосударственные субъекты, включая Палестинский орган, принимая во внимание Замечание общего порядка № 1 Комитета о целях образования, включили в учебные программы всех начальных и средних школ вопросы, касающиеся прав человека, в том числе прав детей, в особенности в том, что касается развития уважения прав человека, терпимости и равноправия мужчин и женщин, а также религиозных и этнических меньшинств. К этим усилиям необходимо подключить религиозных лидеров.

8. Специальные меры защиты

Вооруженный конфликт

608. Комитет серьезно обеспокоен воздействием терроризма на права детей в государстве-участнике, равно как и воздействием вооруженных операций на права детей, проживающих на оккупированных палестинских территориях. Кроме того, Комитет

обеспокоен недостаточным сотрудничеством государства-участника в проведении мероприятий по разминированию в южном Ливане и отсутствием возможности получения возмещения для детей, ставших жертвами операций, проводившихся там израильскими силами обороны.

609. Комитет рекомендует государству-участнику и другим негосударственным субъектам:

а) принять и строго соблюдать правила ведения боевых действий военными и другим персоналом при полном уважении прав детей в том виде, в каком они изложены в Конвенции и охраняются международным гуманитарным правом;

б) воздерживаться от использования детей в вооруженных конфликтах и/или нападений на них и полностью соблюдать статью 38 Конвенции, а также в максимально возможной степени Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах;

с) оказывать полную поддержку и сотрудничать в проведении мероприятий по разминированию в южном Ливане и содействовать расширению возможностей по предоставлению соответствующей компенсации, восстановлению и реабилитации детей, ставших жертвами действий израильских сил обороны в южном Ливане;

д) ратифицировать и полностью соблюдать Конвенцию 1997 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

Сексуальная эксплуатация

610. Комитет принимает к сведению создание межминистерского и межорганизационного комитета по борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией несовершеннолетних, его деятельность и участие неправительственных организаций в мероприятиях, проводимых в этой области. Однако Комитет обеспокоен тем, что эти и другие усилия пока не привели к существенным результатам.

611. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по повышению эффективности этих усилий в борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией несовершеннолетних путем, среди прочего, предоставления необходимых финансовых и других ресурсов.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

612. Комитет выражает обеспокоенность по поводу:

а) дифференцированного применения законов, касающихся детей, например в отношении определения понятия "ребенок" в Израиле и на оккупированных палестинских территориях;

б) практики арестов и допросов детей на оккупированных палестинских территориях, Военных приказов № 378 и 1500, а также других военных приказов, которые могут разрешать содержать детей под стражей в режиме строгой изоляции в течение продолжительного времени и которые не обеспечивают надлежащих процессуальных гарантий, доступа к правовой помощи и права на посещение членами семьи.

613. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы законодательство и система отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полной мере учитывали положения Конвенции, в частности статьи 37, 39 и 40, другие соответствующие международные нормы в этой области, такие, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия;

б) обеспечить, чтобы лишение свободы применялось лишь в качестве крайней меры в течение как можно более короткого периода и по решению суда, а также чтобы лица моложе 18 лет не содержались под стражей вместе со взрослыми;

в) обеспечить доступ детей к правовой помощи, а также к независимым и эффективным механизмам рассмотрения жалоб;

г) организовать подготовку специалистов в области реабилитации и социальной реинтеграции;

д) отменить все положения военных приказов, которые нарушают международные нормы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

9. Факультативные протоколы

614. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

10. Распространение доклада

615. В соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует, чтобы государство-участник обеспечило широкую гласность доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и рассмотрело вопрос об опубликовании этого доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы стимулировать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ним на всех уровнях управления государства-участника и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

616. С учетом рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и содержащейся в докладе о работе его двадцать девятой сессии (CRC/C/114), Комитет, сознавая, что государство-участник представляет свои доклады со значительным опозданием, подчеркивает важность представления докладов в полном соответствии с положениями статьи 44 Конвенции. Одним из основных аспектов обязательств государств-участников перед детьми в соответствии с Конвенцией является обеспечение Комитету по правам ребенка возможности регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важнейшую роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками их докладов. Комитет признает, что некоторые государства-участники испытывают трудности в том, что касается своевременного и регулярного представления докладов. В порядке исключения в целях оказания помощи государству-участнику в выполнении им своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить свои второй, третий и четвертый доклады в одном сводном докладе к 1 ноября 2008 года. Впоследствии Комитет ожидает от государства-участника представления докладов один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

III. МЕЖСЕССИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА

617. В ходе сессии члены Комитета информировали его о различных мероприятиях, в которых они принимали участие.

618. Г-жа Ава Н'Дейе Уэдраого 13-19 июня 2002 года участвовала в учебном рабочем совещании по вопросу о грудном вскармливании и передаче ВИЧ-инфекции, которое состоялось в Уагадугу. Данное совещание было организовано региональным отделением ВОЗ совместно с Международной системой действий в области детского питания (МДДП) для Западной Африки.

619. Три члена Комитета (г-жа Юдифь Карп, г-н Якоб Эгберт Дук и г-жа Марилия Сарденберг) участвовали в первом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в Женеве, которое проходило с 26 по 28 июня 2002 года (см. HRI/ICM/2002/3).

620. 30-31 мая 2002 года г-жа Юдифь Карп представляла Комитет на обзорном совещании по глобальным руководящим принципам предупреждения жестокого обращения с детьми и детской безнадзорности, которое было организовано ВОЗ в Женеве. Это совещание проводилось в рамках партнерских отношений между ВОЗ и Международным обществом по предупреждению жестокого обращения с детьми и детской безнадзорности. Целью данного совещания явилась доработка свода всеобъемлющих руководящих принципов предупреждения жестокого обращения с детьми на основе комплексного многосекторального подхода.

621. 12-16 августа 2002 года г-жа Карп и г-н Дук присутствовали на совещании Руководящего комитета и на семинаре Международного института по правам ребенка и развитию в Центре глобальных исследований университета Виктории, Канада. В связи с работой Центра, НПО и молодежных организаций обсуждались перспективы деятельности Комитета. По окончании семинара была проведена однодневная специальная сессия (19 августа) с участием министерства по делам семьи и развития Британской Колумбии.

622. В период с 1 по 5 августа 2001 года г-жа Карп была приглашена местными НПО для посещения Белфаста, Северная Ирландия, и Эдинбурга, Шотландия. Она встретилась с рядом министров и представителей НПО, включая представителей общины ирландских тревеллеров и детей. В Шотландии г-жа Карп встречалась с различными государственными должностными лицами исполнительных органов Шотландии, парламентариями, НПО и представителями молодежи. Эти встречи происходили в контексте рассмотрения второго периодического доклада Соединенного Королевства

Великобритании и Северной Ирландии, в связи с которым г-жа Карп исполняла обязанности докладчика по стране.

623. Г-жа Марилия Сарденберг представляла Комитет по правам ребенка на семинаре по проблемам детей, организованном омбудсменами ЕЭС/СНГ и балтийских государств под названием "Проблемы и возможности поощрения и защиты прав ребенка в Центральной и Восточной Европе". Этот семинар проходил в Варшаве 24-26 июня 2002 года. Этот семинар, который был открыт супругой президента Польши Иолантой Квасьневской, был организован омбудсменом по правам детей в Польше г-ном Павелом Ярошом совместно с ЮНИСЕФ. Цель данного семинара заключалась в рассмотрении общих проблем, касающихся деятельности национальных независимых правозащитных организаций в регионе. В качестве заместителя Председателя Комитета г-жа Сарденберг обратилась к участникам совещания с программным выступлением, в котором, подчеркнув важность перевода Конвенции в практическое русло, она подтвердила ключевую роль в деле контроля за осуществлением Конвенции национальных независимых правозащитных организаций, которые не должны подменять собой государственные учреждения, а скорее выполнять контрольные функции в рамках такой деятельности, как поощрение прав детей в государственных органах и гражданском обществе, оказание влияния на политику в качестве форума для отражения взглядов детей, пересмотр концепции доступа детей к системе рассмотрения жалоб и эффективное реагирование на индивидуальные жалобы.

624. Г-жа Марилия Сарденберг также получила приглашение посетить Уругвай 15-17 июля 2002 года, где она провела совещание с коалицией национальных неправительственных организаций, занимающихся осуществлением Конвенции в стране и участвующих в подготовке следующего периодического доклада государства-участника Комитету. Она провела встречи с вице-президентом Уругвая г-ном Иерро Лопесом, который возглавлял делегацию Уругвая на Специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ССГАООН) в Нью-Йорке, а также выступала перед Сенатской комиссией по законодательству и разработке кодексов (Comisión de Legislación y Códigos de la Cámara de Senadores), которая в настоящее время занимается рассмотрением проекта кодекса законов о детях, и сделала заявление в Университете Республики в рамках третьей сессии подразделений ЮНЕСКО по правам человека. Г-жа Марилия Сарденберг была также приглашена представлять Комитет на консультации старших должностных лиц НПО по последующим мерам в связи с ССГАООН по положению детей "Мир, пригодный для жизни детей", которая была проведена ЮНИСЕФ 25-26 июля 2002 года в Нью-Йорке. При обсуждении вопроса о дальнейших путях реализации решений ССГАООН г-жа Сарденберг подчеркнула важность принятия правозащитного подхода к осуществлению итогового документа и его увязке с процессом осуществления Конвенции и подготовки докладов для Комитета по правам ребенка.

IV. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ

625. Во время работы предсессионной рабочей группы и в ходе самой сессии Комитет провел различные совещания с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках текущего диалога и взаимодействия с этими органами в свете статьи 45 Конвенции.

626. 10 июня 2002 года члены Комитета встретились с группой молодых людей из Соединенного Королевства для обсуждения вопроса о положении в области прав детей в этой стране. Данное совещание проходило в связи с рассмотрением Комитетом второго периодического доклада Соединенного Королевства.

627. 11 июня 2002 года Комитет провел совещание с заместителем Генерального секретаря и Генеральным секретарем Гаагской конференции по частному международному праву г-ном Вильямом Данканом и г-ном Ханс ван Лоном. Обе стороны обсудили прочные позитивные взаимосвязи между Конвенцией о правах ребенка и тремя Гаагскими конвенциями, касающимися вопросов детей, а именно межгосударственного усыновления, похищения и защиты детей.

628. 12 июня с членами Комитета встретился Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище г-н Милун Котари. Данная встреча была проведена по итогам совещания, состоявшегося в ходе двадцать седьмой сессии в июне 2001 года. Специальный докладчик информировал членов Комитета о последних тенденциях в области, подпадающей под действие его мандата. Председатель Комитета г-н Дук предложил Специальному докладчику принять участие в предстоящем дне общей дискуссии Комитета по теме "Частный сектор в качестве поставщика услуг и его роль в деле осуществления прав ребенка". Г-н Котари сообщил членам Комитета о том, что он намерен посвятить один из своих докладов непосредственно вопросу о правах детей на достаточное жилище.

V. БУДУЩИЙ ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ

629. На своем 832-м заседании 3 октября 2002 года Комитет постановил провести в ходе своей тридцать четвертой сессии (сентябрь-октябрь 2003 года) день общей дискуссии по теме "Права детей из числа коренных народов". План дня общей дискуссии будет принят Комитетом на его тридцать второй сессии (январь 2003 года).

VI. ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ

630. 20 сентября 2002 года Комитет провел день общей дискуссии по теме "Частный сектор в качестве поставщика услуг и его роль в деле осуществления прав ребенка".

Резюме дискуссии

631. В соответствии с правилом 75 своих временных правил процедуры Комитет постановил периодически посвящать один день общей дискуссии конкретной статье Конвенции или теме прав ребенка, с тем чтобы достичь более глубокого понимания содержания и мотивации Конвенции.

632. На своей двадцать девятой сессии, состоявшейся в январе 2002 года, Комитет постановил посвятить день общей дискуссии в 2002 году теме "Частный сектор¹ в качестве поставщика услуг и его роль в деле осуществления прав ребенка".

633. В плане, подготовленном в качестве руководства для общей дискуссии (полный текст плана см. в документе CRC/C/114, приложение VIII), Комитет отметил, что день дискуссии будет посвящен влиянию все более широкого участия субъектов частного сектора в процессе обеспечения и финансирования функций, сходных с государственными, на осуществление Конвенции о правах ребенка. Комитет подчеркнул, что, хотя он в полной мере осознает, что предпринимательский сектор может оказывать самое широкое влияние на права детей, он решил сосредоточить внимание на изучении различных вопросов, связанных с приватизацией и наделением неправительственных организаций или предпринимательских структур функциями, которые традиционно относятся к государственной сфере, например в области здравоохранения и образования, в деле обеспечения институциональной опеки, правовой помощи, лечения жертв и т.д., с учетом значительной близости этой компетенции к деятельности Комитета.

634. Комитет отметил, что, несмотря на многочисленные ссылки на обязанности государств - участников международных договоров о правах человека в отношении деятельности частного сектора, осуществлению прав, гарантируемых Конвенцией, нередко препятствует неспособность или нежелание государств принимать меры в соответствии со статьей 4 для обеспечения соблюдения субъектами частного сектора положений Конвенции. Поэтому он считает полезным изучить возможности

¹ В этом контексте частный сектор включает в себя предприятия, неправительственные организации и другие коммерческие и некоммерческие частные ассоциации.

формулирования руководящих указаний как для частных субъектов, так и правительств в деле осуществления Конвенции частными субъектами, занимающимися предоставлением услуг, которые традиционно обеспечивались государствами-участниками и попадали под сферу действия их обязательств в соответствии с Конвенцией. Поэтому день общей дискуссии был посвящен следующим главным целям.

Сфера действия частных субъектов

Изучить различные типы партнерских отношений между государственным и частным сектором в сфере услуг, имеющих особое значение для осуществления Конвенции, и оценить их прямые и косвенные, а также позитивные и негативные факторы, влияющие на осуществление в полном объеме прав ребенка. Дискуссии будут сосредоточены на вопросах доступности и приемлемости, качества, устойчивости и надежности, безопасности, частной жизни и т.д., но при этом не ограничиваться только этими вопросами.

Правовые обязательства

а) Сформулировать обязательства государств-участников в контексте приватизации и/или предоставления финансовых средств частным сектором с точки зрения позитивных обязательств, обеспечивая недискриминацию в области доступа, обеспечение равного и реального доступа, особенно для маргинализированных групп, а также гарантировать качество и устойчивость предоставления услуг. Будут установлены обязательства в отношении регулирования деятельности и контроля за деятельностью частного сектора, включая соблюдение правозащитного подхода к предоставлению услуг. И наконец, будут выявлены средства правовой защиты для обладателей прав, т.е. детей;

б) выявлять и укреплять факторы, способствующие осознанию обязанностей и ответственности частных поставщиков услуг как на коммерческой, так и на некоммерческой основе, в соответствии с Конвенцией.

Управление

Оценивать воздействие участия частного сектора в деле предоставления услуг на вопросы управления, в частности участия, отчетности, транспарентности и независимости. Один из ключевых вопросов посвящен тому, каким образом активизация роли гражданского общества в деле предоставления этих услуг может повысить степень участия в процессе управления. Вторая проблема заключается в том, каким образом поддерживать и повышать уровень отчетности и транспарентности в тех случаях, когда

услуги частично или полностью финансируются негосударственными субъектами. В этой связи может быть затронут вопрос о том, являются ли подотчетными или может ли с помощью политического процесса обеспечиваться отчетность частных предприятий, занимающихся прямо или косвенно предоставлением услуг.

Модели и руководящие принципы

Выявлять возможные модели осуществления для государств-участников по отношению к частным субъектам и разрабатывать руководящие принципы, которые включали бы установление стандартов для частных поставщиков услуг, а также контроль и регулирование государствами-участниками и отчетность организаций в частном секторе.

635. Комитет далее постановил построить день общей дискуссии на базе деятельности двух рабочих групп, занимающихся вопросами партнерских отношений/управления программами, отчетности и управления. Этим рабочим группам предстояло обсудить эти три основные темы с точки зрения получателя услуг (например, правительства, доноры) и с точки зрения частных поставщиков услуг.

636. Как и в ходе предыдущих тематических дискуссий, Комитет предложил представителям органов, организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также другим компетентным органам, включая неправительственные организации, научно-исследовательские и учебные учреждения и отдельных экспертов, внести свой вклад в эту дискуссию. Государствам-участникам также было предложено принять в ней активное участие. С учетом темы дня общей дискуссии особенно активно в ней предлагалось участвовать представителям частного сектора, особенно деловым кругам, а также международным финансовым учреждениям.

637. В течение последних нескольких месяцев ряд НПО, учебных заведений, независимых экспертов и учреждений Организации Объединенных Наций представили серию распространенных в преддверии данного мероприятия справочных документов по данной тематике с самым широким спектром охвата, начиная от теоретического анализа обязанностей хозяйственных субъектов и кончая тематическими исследованиями о предоставлении частных услуг в таких областях, как здравоохранение, образование и водоснабжение, а также приватизация тюрем. Перечень представленной документации содержится в приложении II к настоящему докладу.

638. В дне общей дискуссии участвовали представители следующих стран, организаций и органов.

Постоянные представительства при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

Бангладеш, Гана, Германия, Египет, Иордания, Канада, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Сирийская Арабская Республика, Словения, Турция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Шри-Ланка и Эстония.

Органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций

Международная организация труда, Фонд Организации Объединенных Наций для народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и Всемирная организация здравоохранения.

Неправительственные организации и частный сектор

"Третье товарищество", "Международная амнистия", Фонд Бертарелли, Международное католическое бюро ребенка, Центральный союз для благосостояния детей, Финляндия, Центр исследований в области развития человека, Италия, Международный информационный центр по защите усыновленных детей, Международная социальная служба, Центр по жилищным правам и выселениям, Информационная сеть по правам ребенка, Альянс в защиту прав детей Англии, Координация действий неправительственных организаций за права ребенка, Международная организация в защиту детей и ее швейцарское отделение, "ЭКПАТ интернэшнл", Фонд за упразднение детского труда в табачной промышленности, Федерация в защиту прав человека детей, Япония, "Фундасьон интервида", Испания, Проект в области гуманитарной ответственности, Инициатива по развитию партнерских отношений между государственным и частным сектором, Международный институт прав ребенка, Институт прав ребенка и развития, Канада, Международная ассоциация в защиту права детей играть, Международная федерация "Планета людей", Международная федерация молодежи/Глобальный альянс в защиту интересов трудящихся и общин, МЕДАКТ и учет проблем в области здравоохранения, министерство по социальным и жилищным вопросам, Суринам, Национальная служба по проблемам несовершеннолетних (СЕНАМЕ), Чили, Нидерландский институт опеки и социального обеспечения (НИОСО), Международная организация за развитие свободы образования, Швейцария, Организация добровольцев, занимающихся проблемами развития - Действие плюс, Того, "Ребаунд груп 4", Международный альянс в защиту детей, включая его филиалы из Соединенного Королевства, Швеции, Южной Азии и Италии, Шотландский альянс за

права детей, "СОС-Киндердорф интернэшнл", Фонд в целях вакцинации, Фонд "ВЕМОС", Всемирная организация по борьбе против пыток, "Уорлд вижн интернэшнл".

Другие организации и частные лица

Брюс Абрамсон, Юдит Буэно де Мескита, Центр по правам человека, Эссекский университет, Соединенное Королевство; Уче Эвелуква, Арканзасский университет, юридический факультет, США; Перрин Луиллер, Эссекский университет, Соединенное Королевство; Стивен Мэлби, Стелле Мальчер де Масидо Виейра, Элисон Мохинне, Институт управления, Королевский университет, Белфаст; профессор Дэвид Прайс, Университет Нортумбрии, Соединенное Королевство; Маниша Соланки, Лондонская школа экономики, Соединенное Королевство, а также Специализированная комиссия по проблемам семьи, Швейцария.

639. Совещание было открыто Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, которая, в частности, предложила его участникам подумать о той роли, которую партнерские отношения между государством и частным сектором могли бы играть в странах, которые только что вышли из состояния войны, таких, как Восточный Тимор или Косово, а также в деле уменьшения масштабов нищеты. Важные вопросы заключаются не в том, выше ли качество услуг, предоставляемых государством или частным сектором, а в том, каким образом обеспечить, чтобы соответствующие услуги предоставлялись всем детям. Подчеркнув, что день общей дискуссии должен дать конкретные результаты в плане благосостояния детей, Верховный комиссар также отметила поразительно низкий уровень информированности большинства населения о договорах по правам человека, таких, как Конвенция о правах ребенка.

640. Председатель Комитета г-н Дук затем отметил, что тема дня общей дискуссии не вытекает естественным образом из текста Конвенции с учетом того, что сторонами Конвенции являются государства, а не частные субъекты. Он заявил, что, несмотря на это, на практике все обстоит по-другому. В этой связи он подчеркнул, что, хотя Комитет высоко оценивает роль негосударственных субъектов, включая НПО и деловые круги, он все более обеспокоен растущей тенденцией к приватизации, в том числе в области предоставления услуг для удовлетворения базовых потребностей, включая здравоохранение, образование и водоснабжение. Он подчеркнул, что эти тенденции поднимают множество сложных и неоднозначных вопросов, которые пока еще не получили полного осмысления. Фактически все эти вопросы ни разу не рассматривались ни одним из договорных органов по правам человека.

641. Первая часть утреннего заседания была посвящена выступлению члена Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП) и Специального докладчика

по вопросу о праве на здоровье г-на Пола Ханта, в котором он затронул вопрос о правовых обязательствах государства в контексте предоставления услуг детям частными субъектами. Г-н Хант основывался главным образом на опыте КЭСКП, хотя и отметил, что выступает в личном качестве. Он заявил, что разница между Пактом по экономическим, социальным и культурным правам и Конвенцией о правах ребенка может потребовать иного подхода, но что данная тема касается во многом деятельности, затрагивающей каждого. Он далее отметил, что международное право в области прав человека не поощряет и не запрещает приватизации сферы услуг. Он, в частности, сослался на Замечание общего порядка № 14 КЭСКП, в котором содержится полный анализ того, каким образом КЭСКП понимает характер и масштабы обязательств государств в соответствии с Пактом. Уделяя главное внимание вопросу о здоровье, он намерен в то же время коснуться общих вопросов, затрагивающих обязательства государств в контексте предоставления услуг. В данном случае важно уточнить нормативное содержание права на здоровье. В этой связи были выявлены четыре элемента, а именно: наличие, доступность, приемлемость и высокое качество. Он отметил, что основные правовые обязательства, вытекающие из этого нормативного содержания, - это обязательства уважать, защищать и выполнять. Другими словами, государство не может приватизировать свои международные обязательства в области прав человека и должно принимать разумные меры для обеспечения того, чтобы приватизация услуг согласовывалась с международными правами в области прав человека, в частности чтобы эти услуги не носили дискриминационного характера и были доступны для всех слоев общества. Он далее подчеркнул необходимость обеспечения отчетности и вытекающее из этого требование осуществления надлежащего контроля и установления критериев и показателей. И наконец, он отметил, что осуществлению национальной политики, включая приватизацию, должна предшествовать независимая, объективная и доведенная до сведения общественности оценка влияния такой политики на соответствующее право. Поэтому предоставление услуг частным сектором должно непосредственно учитывать и обеспечивать соблюдение международного права в области прав человека на всех этапах, в том числе в рамках разработки политики, контроля за ее осуществлением и процедур отчетности.

642. После этого участники разделились на две рабочие группы для рассмотрения вопроса о том, каким образом правовые обязательства в соответствии с Конвенцией переводятся в плоскость практических мер на местах с точки зрения субъектов, заключающих субподряды на предоставление услуг для детей (например, правительства, доноры), а также с точки зрения частных поставщиков услуг. Координатором Рабочей группы I был Джон Хилари, организация "Спасите детей", Соединенное Королевство, который также выполнял функции докладчика. Координатором Рабочей группы II являлась Эгнес Калламард, Проект в области гуманитарной ответственности.

Обязанности докладчика выполнял г-н Якоб Дук. Обе рабочие группы занимались изучением с обеих точек зрения трех основных вопросов, а именно партнерство/программное обеспечение, отчетность и управление. Большинство обсужденных вопросов отражены в рекомендациях, принятых Комитетом. Особого одобрения заслуживает тот факт, что активное участие в дискуссии принимали несколько государств-участников.

643. Дискуссия в Рабочей группе I была в значительной мере сосредоточена на предпринимательском секторе и ответственности государства за регулирование и контроль его деятельности. Подавляющее большинство участников высказали мнение о том, что важнейшее значение имеет конечная цель предоставления услуг и мотивация этой деятельности, т.е. ее коммерческий или некоммерческий характер. В этой связи было также отмечено, что во многих случаях государственные службы не выполняют своего обязательства по надлежащему предоставлению услуг всем слоям населения. Дискуссия разворачивалась вокруг двух главных областей, а именно масштабов деятельности в тех случаях, когда государство привлекает частный сектор к предоставлению услуг, и вопроса о том, отвечает ли такое участие частного сектора наилучшим интересам ребенка, и если это так, то при каких условиях, а также вопроса о регулировании, о том, какие формы оно должно принимать и каким образом должна обеспечиваться отчетность (например, в рамках национального законодательства, международных кодексов, средств правовой защиты и других соответствующих средств). Внимание также было уделено вопросу об ограниченных возможностях государств-участников заниматься деятельностью по регулированию, например в контексте кредитных соглашений с международными финансовыми учреждениями и международного сотрудничества в рамках Всемирной торговой организации и Генерального соглашения по тарифам.

644. Участники отметили, что в результате приватизации перекрестное субсидирование, являющееся главенствующим элементом государственной системы услуг, станет проблематичным, что повысит уязвимость групп, не способных самостоятельно оплачивать предоставляемые им услуги. Кроме того, было отмечено, что предоставление услуг негосударственными субъектами ограничивает возможность государства планировать общее предоставление услуг в одном секторе. Было отмечено, что помимо сохранения своих директивных полномочий и выполнения контрольных обязанностей государство должно всегда поддерживать базовый потенциал с тем, чтобы действовать в партнерстве с частным сектором. Поэтому главное внимание должно уделяться тому, каким образом государство может управлять процессом приватизации таким образом, чтобы обеспечивать права ребенка, и может ли оно добиваться того, чтобы негосударственные субъекты соблюдали Конвенцию на всех этапах этого процесса:

программирования, выделения бюджетных средств, осуществления, выполнения субподрядных обязательств, контроля и при необходимости обеспечения средств правовой защиты.

645. Участники Рабочей группы I пришли к общему выводу о том, что в дополнение к четырем основным принципам Конвенции (статьи 2, 3, 6 и 12), статья 4 содержит основополагающее положение, которое должно учитываться государствами-участниками в отношениях с негосударственными поставщиками услуг.

646. Кроме того, в связи с отчетностью затрагивался вопрос о необходимости создания национальных и международных структур регулирования с учетом того, что одно лишь саморегулирование является недостаточным. В этой связи обсуждался вопрос о сложности финансирования, затрудняющей процесс контроля. Помимо необходимости разработки регулирующих положений, не менее важное значение имеет и система претворения их в жизнь с помощью, в частности, инспекторов, а также наличие независимого контрольного органа. Было внесено предложение о включении положений Конвенции в национальное законодательство, с тем чтобы на этой основе иметь возможность оспаривать законы и политику. Были приведены примеры регулирования частного сектора и вновь затронут вопрос о важности обеспечения строгого контроля.

647. Несколько участников подняли вопрос о политике международных финансовых учреждений и о том, что они не учитывают проблематики прав человека или прав ребенка в своих программах или в процессе оценки. На основе опыта КЭСКП было предложено, чтобы Комитет по правам ребенка занял более активную позицию, обеспечивая, чтобы в ходе диалога с получателями помощи из числа государств-участников и с правительствами стран-доноров права человека учитывались в ходе оценки, переговоров и составления программ. Вместе с тем было отмечено, что даже в том случае, если государство-участник не учитывает права человека в ходе переговоров с международными финансовыми учреждениями, оно тем не менее остается связанным своими правовыми обязательствами в соответствии с Конвенцией и обязано обеспечивать ее соблюдение иными способами.

648. Другие вопросы, на которых было заострено внимание, касались проблемы коррупции и ее парализующего воздействия на правительства и государственные услуги, в том числе в области образования, здравоохранения и водоснабжения, а также вопроса об участии и вовлеченности гражданского общества в качестве жизненно важного элемента процесса приватизации. Важность такого участия требует наличия четких руководящих принципов. Было предложено подробнее обсудить вопрос об участии с точки зрения прав ребенка.

649. Дискуссии в рамках Рабочей группы II затрагивали проблематику самих негосударственных субъектов, занимающихся как коммерческой, так и некоммерческой деятельностью, с особым упором на возможное существование пробелов в области отчетности в отношении бенефициаров и создания механизмов повышения отчетности, например с помощью инициатив в области саморегулирования. Разделяя мнение участников Рабочей группы I относительно недостаточности механизмов саморегулирования для частных поставщиков услуг, Рабочая группа II тем не менее считает, что ситуация, когда роль правительства незначительна или оно вообще не играет никакой роли в силу действия таких факторов, как положение в условиях только что завершившегося вооруженного конфликта и насилия, стихийных бедствий или ситуация, когда международные доноры/субъекты непосредственно заключают субподряды с неправительственными субъектами без участия правительства, саморегулирование становится жизненно необходимым. Поэтому существует четкое понимание важности того, чтобы частный сектор сам обеспечивал согласование услуг с международными нормами, в особенности нормами, закрепленными в Конвенции.

650. Несколько участников представили примеры того, каким образом регулируется соответствующее предоставление услуг в их странах, например с помощью различных механизмов партнерства. Был разработан целый ряд критериев, которые должны стать неотъемлемой частью механизмов саморегулирования, включая принятие "этического кодекса" или аналогичного документа, который отражал и дополнял бы Конвенцию и ее четыре общих принципа, и разрабатывался бы коллективно с участием различных хозяйственных субъектов. Важнейшее значение в этой связи приобретает необходимость контроля за осуществлением такого этического кодекса, при возможности с участием независимых экспертов, а также разработка системы санкций за его несоблюдение. В этой связи в качестве предпосылки для создания системы отчетности должна стать разработка соответствующих показателей и критериев. Участники далее высказали мнение о том, что формирование системы, позволяющей различным партнерам конкурировать друг с другом, является жизненно важным элементом успешного функционирования систем контроля. И наконец, учреждение механизма рассмотрения жалоб, позволяющего повысить отчетность системы саморегулирования, в том числе для бенефициаров, было сочтено важным элементом, особенно в свете общих принципов, закрепляющих право ребенка свободно выражать свои взгляды с уделением таким взглядам должного внимания в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка (статья 12). В этом контексте был затронут вопрос об отчетности специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также доноров, но при этом каких-либо конкретных рекомендаций высказано не было.

651. В то же время, при возможности, государствам-участникам рекомендовалось заключать конкретные контракты и обеспечивать независимый контроль за их осуществлением, а также транспарентность всего процесса приватизации услуг/заключения субподряда на услуги. В этом контексте особое внимание было уделено роли коррупции, а также необходимости укрепления потенциала государств-участников для заключения договоров о сотрудничестве с различными негосударственными субъектами и контроля за их осуществлением, в частности в свете положений Конвенции. Концепция партнерства и важность создания союзов и укрепления связей с различными партнерами получили широкое освещение в ходе дискуссии. К числу ожиданий негосударственных субъектов из государств-участников относится создание благоприятной и гарантированной обстановки. В этой связи было особо отмечено значение Комитета в деле дальнейшей разработки принципа участия детей, как это предусмотрено в самой Конвенции. Обращенные к Комитету по правам ребенка рекомендации также касались разработки типового заявления для НПО и других негосударственных субъектов, в котором они брали бы на себя обязательство уважать права ребенка в том виде, в котором они закреплены в Конвенции.

652. Во второй половине дня участники рабочих групп встретились вновь для дальнейшего обсуждения соответствующих вопросов и разработки ряда тезисов и практических предложений, которые были представлены и открыты для обсуждения на пленарном заседании во второй половине дня. Участники Рабочей группы I особое внимание уделили ответственности государств-участников в деле осуществления Конвенции, включая выбор варианта политики в отношении наличия и растущего участия частных поставщиков услуг, а также необходимость оценки их участия. Второй момент касался необходимости учета прав детей в ходе переговоров с международными финансовыми учреждениями. И наконец, ключевым был признан вопрос об отчетности и недостаточности саморегулирования. Рабочая группа II представила итоги своей работы и, выразив согласие с оценкой, касающейся недостаточности саморегулирования, отметила необходимость того, чтобы сами частные субъекты принимали меры для повышения собственной отчетности. В этой связи были изложены критерии, которые должны стать неотъемлемой частью механизмов саморегулирования. Были доработаны ее выводы, касающиеся того, что она ожидает от государств-участников, т.е. необходимости создания ими благоприятных и гарантированных условий. Вышеуказанные темы были обсуждены на последующем пленарном заседании после краткого вступительного заявления представителя Всемирного банка относительно "Доклада о мировом развитии за 2004 год", главной темой которого будет являться "Обеспечение функционирования сферы услуг для неимущего населения".

653. На основе выводов рабочих групп и дискуссии, состоявшейся на пленарном заседании, **Комитет принял следующие рекомендации:**

Правовые обязательства

1. Комитет признает, что главная обязанность государств - участников Конвенции о правах ребенка состоит в соблюдении ее положений в отношении всех лиц, находящихся под их юрисдикцией. На них возложено правовое обязательство соблюдать и обеспечивать права детей в том виде, в котором они закреплены в Конвенции, что включает в себя обязательство обеспечивать, чтобы негосударственные поставщики услуг действовали в соответствии с ее положениями, возлагая тем самым косвенные обязательства на таких субъектов. Государство по-прежнему связано своими обязательствами в соответствии с данным договором даже в том случае, когда функции по предоставлению услуг передаются негосударственным субъектам.
2. В соответствии со статьей 4 Конвенции государства-участники обязаны принимать все необходимые законодательные, административные и другие меры для осуществления прав, закрепленных в Конвенции, и выделять максимальный объем имеющихся ресурсов для реализации экономических, социальных и культурных прав ребенка. Обязательства в соответствии со статьей 4 сохраняют свою силу даже в том случае, когда государства передают свои функции негосударственным поставщикам услуг.
3. Комитет хотел бы вновь подчеркнуть, что в соответствии со статьей 3 Конвенции "во всех действиях в отношении детей, независимо от того, предпринимаются они государственными или частными учреждениями, занимающимися вопросами социального обеспечения, судами, административными или законодательными органами, первоочередное внимание уделяется наилучшему обеспечению интересов ребенка" (пункт 1) и что "государства-участники обеспечивают, чтобы учреждения, службы и органы, ответственные за заботу о детях или их защиту, отвечали нормам, установленным компетентными органами, в частности, в области безопасности и здравоохранения и с точки зрения численности и пригодности их персонала, а также компетентного надзора" (пункт 3). Таким образом, в статье 3 четко устанавливается обязательство государства-участника разрабатывать стандарты в соответствии с Конвенцией и обеспечивать соблюдение путем надлежащего контроля за деятельностью учреждений, служб и органов, как государственных, так и частных.
4. Аналогичным образом общий принцип недискриминации, закрепленный в статье 2, а также право на жизнь и максимально возможную степень выживания и здорового развития (статья 6) приобретают особое значение в контексте текущих прений с учетом

того, что государство-участник в равной степени обязано разрабатывать нормы, соответствующие и отвечающие положениям Конвенции. Так, например, меры в области приватизации могут оказывать особое влияние на право на здоровье (статья 24) и право на образование (статьи 28 и 29), а государства-участники обязаны обеспечивать, чтобы приватизация не угрожала доступу к услугам на основе запрещенных критериев, особенно в соответствии с принципом недискриминации. Такие обязательства государства-участника также применимы в контексте статьи 4.

5. Кроме того, в статье 25 Конвенции содержится непосредственный призыв к периодической оценке лечения и условий, в которых находятся дети, помещенные компетентными органами на попечение с целью ухода за ними, их защиты или лечения, включая частные учреждения, что предусматривает возникновение для государства-участника определенных обязательств в отношении разработки норм и обеспечения контроля за частным сектором.

6. Комитет признает, что обязанность уважать и обеспечивать права ребенка не ограничивается только государством и включает частных лиц, родителей, опекунов и других негосударственных субъектов. В этой связи Комитет ссылается на Замечание общего порядка № 14 Комитета по экономическим, социальным и культурным правам относительно права на наивысший достижимый уровень здоровья, в пункте 42 которого указывается, что, "хотя сторонами Пакта являются исключительно государства, которые в конечном счете отвечают за выполнение его положений, все члены общества - индивидуумы, включая работников системы здравоохранения, семьи, местные коммуны, межправительственные и неправительственные организации, организации гражданского общества, а также частный деловой сектор, - несут ответственность за осуществление права на здоровье. Поэтому государствам-участникам следует создавать такие условия, которые помогли бы выполнению этих обязательств".

7. В контексте своих обязательств по представлению докладов государство-участник должно конкретно указывать объем и долю государственного бюджета, которые выделяются на детей через посредство государственных и частных учреждений или организаций, для оценки воздействия этих затрат с точки зрения доступности, качества и эффективности услуг, предоставляемых детям в различных секторах; причем они должны включать такую информацию в свой первоначальный и последующие периодические доклады.

Рекомендации государствам-участникам

8. Комитет рекомендует государствам-участникам принять надлежащие законодательные меры и создать постоянный механизм контроля для обеспечения того,

чтобы негосударственные поставщики услуг соблюдали соответствующие принципы и положения Конвенции, особенно положения статьи 4. В частности, все поставщики услуг должны учитывать и применять в своих программах и услугах соответствующие положения Конвенции, а также каждый из четырех общих принципов, изложенных в положениях о недискриминации (статья 2), наилучших интересах ребенка (статья 3), праве на жизнь, выживание и развитие (статья 6) и праве ребенка свободно выражать свои взгляды с уделением должного внимания этим взглядам в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка (статья 12). Особое внимание должно также уделяться принципу участия детей, как это указано в статьях 12-17 в отношении предоставления услуг. Комитет рекомендует государствам-участникам проводить регулярную оценку услуг со стороны негосударственных поставщиков услуг - независимо от того, был государством заключен конкретный субподряд на предоставление такой услуги, - с точки зрения наличия, доступности, приемлемости и качества, а также общего соответствия таких услуг Конвенции и выделения финансовых средств при условии выполнения ее положений. *(Примечание. Комитет определяет понятие доступности так же, как это понятие было определено Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в его Замечании общего порядка № 14, т.е. недискриминация, физическая доступность, экономическая доступность и доступность информации.)*

9. Комитет также призывает все правительства обеспечить, чтобы в рамках всех секторов услуг бенефициары, в особенности дети, имели доступ к независимому контрольному органу и при необходимости доступ к судебным органам, что позволило бы обеспечить осуществление их прав и предоставить им эффективные средства судебной защиты в случае нарушений.

10. Комитет далее рекомендует государствам-участникам создать благоприятные и гарантированные условия, которые позволили бы негосударственным субъектам, вне зависимости от того, действуют они на коммерческой или на некоммерческой основе, продолжить предоставление услуг детям в полном соответствии с Конвенцией.

11. Комитет рекомендует государствам-участникам при рассмотрении вопроса о заключении субподрядов на услуги с международными или местными негосударственными поставщиками, вне зависимости от того, действуют они на коммерческой или на некоммерческой основе, проводить комплексную и транспарентную оценку политических, финансовых и экономических последствий и возможных ограничений, которые они могут иметь для прав бенефициаров в целом и детей в частности. В ходе таких оценок должно, в частности, определяться то, в какой степени будет затрагиваться принцип наличия, доступности, приемлемости и качества услуг. Аналогичные оценки должны также проводиться в отношении услуг, которые

предоставляются негосударственными поставщиками и субподряды на которые непосредственно не заключаются государствами-участниками.

12. Для обеспечения того, чтобы оценки надлежащим образом касались как финансовых, так и нефинансовых вопросов, Комитет рекомендует, чтобы такие оценки охватывали министерства здравоохранения, образования, юстиции, социального обеспечения, финансов и другие соответствующие министерства, а также любые механизмы координации политики в отношении детей, омбудсменов или национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации, корпорации и другие соответствующие субъекты гражданского общества. Комитет далее рекомендует государствам-участникам содействовать участию в процессе оценки местных общин, использующих услуги, с уделением особого внимания детям, семьям и уязвимым группам.

13. Комитет также рекомендует государствам-участникам проводить оценки потенциального воздействия мировой торговой политики в связи с либерализацией торговли услугами на осуществление прав человека, включая права детей. В частности, Комитет рекомендует, чтобы такие оценки проводились до принятия обязательств по либерализации услуг в контексте региональных торговых соглашений или соглашений ВТО. Помимо этого, при взятии обязательств в отношении либерализации торговли услугами должно контролироваться воздействие таких обязательств на осуществление детьми их прав, а результаты такого контроля отражаться в докладах государств-участников Комитету.

14. Комитет рекомендует государствам-участникам при приватизации системы услуг или заключении субподрядов на их предоставление негосударственными субъектами разрабатывать подробные соглашения с поставщиками услуг и обеспечивать независимый контроль за их реализацией, а также транспарентность всего процесса, с тем чтобы содействовать процессу отчетности. Государствам-участникам предлагается при необходимости обращаться за технической помощью в целях развития своих возможностей по заключению и контролю за осуществлением соответствующих соглашений о сотрудничестве и партнерстве.

15. Комитет также напоминает государствам-участникам о своих предыдущих рекомендациях, принятых на совещании по случаю десятой годовщины вступления в силу Конвенции, по итогам которого Комитет рекомендовал, чтобы "в ходе любого процесса децентрализации или приватизации правительство сохраняло четкую ответственность и способность обеспечивать соблюдение своих обязательств в соответствии с Конвенцией".

Рекомендации негосударственным поставщикам услуг

16. Комитет призывает всех негосударственных поставщиков услуг соблюдать принципы и положения Конвенции о правах ребенка. Он далее рекомендует всем негосударственным поставщикам услуг учитывать положения Конвенции при разработке, осуществлении и оценке своих программ, в том числе в ходе заключения субподрядов с другими негосударственными поставщиками услуг, в особенности четыре общих принципа, изложенные в положениях и касающиеся недискриминации (статья 2), наилучших интересов ребенка (статья 3), права на жизнь, выживание и развитие (статья 6) и право ребенка свободно выражать свои взгляды с уделением должного внимания этим взглядам в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка (статья 12).

17. В этой связи Комитет призывает негосударственных поставщиков услуг обеспечивать, чтобы предоставление услуг осуществлялось в соответствии с международными стандартами, в особенности стандартами, закрепленными в Конвенции. Он далее призывает негосударственных поставщиков услуг создавать механизмы саморегулирования, которые включали бы в себя системы, учитывающие принцип взаимозависимости и взаимоограничения. В этой связи Комитет рекомендует, чтобы при разработке механизмов саморегулирования учитывались следующие критерии:

- i) принятие этического кодекса или аналогичного документа, в котором нашли бы отражение принципы Конвенции и который должен разрабатываться совместно различными участниками с уделением надлежащего внимания четырем общим принципам Конвенции;
- ii) создание системы контроля за осуществлением такого кодекса, по возможности независимыми экспертами, а также создание системы транспарентной отчетности;
- iii) разработка показателей/критериев в качестве предварительного условия для определения уровня достигнутого прогресса и создания системы отчетности;
- iv) формирование системы, позволяющей различным участникам конкурировать друг с другом в деле реализации положений кодекса;
- v) создание эффективного механизма рассмотрения жалоб с целью повышения отчетности механизма саморегулирования, в том числе по отношению к бенефициарам, в особенности в свете общего принципа, предусматривающего право ребенка свободно выражать свои взгляды с уделением должного

внимания таким взглядам в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка (статья 12).

18. Кроме того, Комитет призывает негосударственных поставщиков услуг, в особенности поставщиков, предоставляющих такие услуги на коммерческой основе, а также средства массовой информации включиться в постоянный процесс диалога и консультации с общинами, которые они обслуживают, и формировать союзы и партнерские отношения с различными участниками и бенефициарами для повышения транспарентности и вовлечения групп общин в процессы принятия решений и, при необходимости, в процесс предоставления самих услуг. Поставщики услуг должны сотрудничать с общинами, особенно в отдаленных районах, или с общинами, состоящими из групп меньшинств, с тем чтобы обеспечить предоставление услуг в соответствии с Конвенцией и чтобы такие услуги учитывали культурные особенности и обеспечивались в соответствии с принципами наличия, доступности и качества, гарантируемыми всем без исключения.

Общие рекомендации

19. Комитет рекомендует государствам-участникам, межправительственным организациям, организациям гражданского общества, а также всем негосударственным поставщикам услуг продолжать изучать опыт в области предоставления услуг, учитывать наилучшую практику и оценивать воздействие на права детей различных типов поставщиков в конкретных секторах услуг.

20. Комитет призывает все международные организации или доноров, предоставляющих услуги или финансовую поддержку поставщикам услуг, особенно в сложных чрезвычайных или политически нестабильных ситуациях, действовать в соответствии с положениями Конвенции и обеспечивать соблюдение таких положений их партнерами, занимающимися предоставлением услуг. В частности, организациям и донорам, предоставляющим финансовую поддержку поставщикам услуг, следует регулярно оценивать предоставляемые услуги с точки зрения наличия, доступности, приемлемости и качества и обеспечивать, чтобы все бенефициары, в особенности дети и их семьи, имели доступ к средствам правовой защиты.

21. Комитет рекомендует, чтобы политика и программы в области предоставления услуг, осуществляемые в рамках экономических или финансовых реформ, инициированных на национальном уровне или по рекомендации международных финансовых учреждений, никоим образом не уменьшали возможности предоставления услуг государственной или негосударственной сферой. Комитет далее призывает

государства-участники и Международный валютный фонд, Всемирный банк и региональные финансовые учреждения и банки в полной мере учитывать права детей, закрепленные в Конвенции и в других соответствующих международных договорах, при ведении переговоров о предоставлении кредитов или осуществлении программ.

22. Подчеркивая важность рационального управления и межсекторальной транспарентности, Комитет в то же время осознает опасность коррупции, возникающей в процессе приватизации, и в этой связи рекомендует государствам-участникам эффективно бороться с такой коррупцией при заключении субподрядов на предоставление услуг со стороны негосударственных поставщиков. В этой связи Комитет также рекомендует государствам-участникам принимать меры для предупреждения создания монополий негосударственными поставщиками услуг.

23. Комитет далее рекомендует, чтобы для обеспечения экономической доступности политика в области предоставления услуг, особенно в сфере здравоохранения и образования, разрабатывалась таким образом, чтобы уменьшить финансовое бремя, лежащее на группы населения с низким уровнем доходов, особенно на неимущие слои населения, в том числе путем сокращения и ликвидации системы платы за услуги со стороны тех групп, которые не могут себе этого позволить, особенно неимущих слоев населения. Это может быть достигнуто либо путем внедрения альтернативных механизмов предоплаты, таких, как система национального страхования или общего налогообложения, или путем внедрения недискреционных, равноправных и не ущемляющих достоинство мер для сокращения платы за услуги со стороны таких групп.

24. Комитет приветствует деятельность специальных докладчиков Комиссии по правам человека и договорных органов в деле изучения воздействия системы предоставления услуг частным сектором на права человека и призывает все международные механизмы и процедуры по правам человека, в особенности другие договорные органы и специальных докладчиков по вопросу о жилище, здоровье и образовании, более глубоко изучить такое воздействие.

25. Он также предложил Комитету по правам ребенка разработать типовое заявление для негосударственных субъектов, с тем чтобы помочь им в их деятельности по разработке обязательств в отношении прав ребенка, закрепленных в Конвенции, независимо от их связи с государством и того, занимаются ли они деятельностью на коммерческой или некоммерческой основе.

VII. ДРУГИЕ СОВЕЩАНИЯ

654. Третье совещание координационной группы Организации Объединенных Наций в Женеве, проходившее 12-13 сентября 2002 года, было организовано Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). В работе этого совещания участвовали представители Комитета по правам ребенка (г-жа Юдифь Карп), УВКПЧ, Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, ЮНИСЕФ, НПО, включая Всемирную организацию против пыток, организацию "Международная амнистия", организацию "Земля людей" и Международную сеть по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних. На этом совещании Группа, среди прочего, рассмотрела вопрос о состоянии согласованных в ходе второго совещания технических мероприятий на Филиппинах, в Йемене, Ливане и Уганде. Она также рассмотрела справочный документ, представленный для организуемого в рамках УВКПЧ в 2003 году Международного семинара экспертов по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних (см. ниже), который был подготовлен г-жой Кэролин Хэмилтон, Эссекский университет. По мнению Группы, необходимы следующие меры:

- a) вновь установить и подтвердить обязательства членов, особенно организаций системы Организации Объединенных Наций, на совещании высокого уровня;
- b) организациям создать координационные центры, обладающие полномочиями на учреждение постоянного секретариата Группы.

655. Группа также обсудила вопрос о подготовке к проведению Международного семинара экспертов по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, который будет организован УВКПЧ весной 2003 года. В ходе этого семинара будут рассмотрены две главные темы:

1. Сбор данных/методология анализа

656. Хотя Комитет получил значительный объем информации о рассмотренном им законодательстве, касающемся малолетних правонарушителей во многих странах, реальная картина отправления правосудия в отношении несовершеннолетних зачастую остается неясной в силу нехватки, разрозненности и/или недостоверности данных.

2. Роль традиционных представлений в политике, касающейся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних

657. Несмотря на международные правовые обязательства государств, приведенные исследования свидетельствуют о незначительном стремлении политических или государственных органов реформировать систему осуществления прав детей, вступивших

в конфликт с законом; государственные органы, как правило, выступают против осуществления норм, воспринимаемых ими как "мягкие" по отношению к малолетним правонарушителям.

658. Данные о преступности среди несовершеннолетних, а также количество и особенности таких лиц играют важную роль в деле видоизменения традиционных представлений и государственной политики. Однако даже точные данные сами по себе могут оказаться недостаточными для эффективного преодоления ложных представлений со стороны общества. Данная проблема осложняется отсутствием адекватной информации и просвещения граждан относительно уровня и характера преступности среди несовершеннолетних, нынешним состоянием системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также наличием успешных и безуспешных попыток решить проблему малолетней преступности и реабилитации правонарушителей. Последствия для международного сообщества, а именно учреждений Организации Объединенных Наций, заключаются в том, что, хотя они неизменно выступают за осуществление международных норм и предоставляют техническую помощь в этой связи (например, в форме законодательных реформ, подготовки сотрудников полиции и т.д.), они в целом игнорируют основополагающие факторы, определяющие форму и оценку их деятельности в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Используя Конвенцию о правах ребенка и другие соответствующие международные договоры в качестве основы, участники семинара намерены обсудить эти вопросы и предложить эффективные и конкретные решения, в том числе в рамках технической помощи и сотрудничества.

659. 12-13 сентября 2002 года УВКПЧ организовало консультацию экспертов для рассмотрения первого проекта замечаний общего порядка Комитета по проблемам ВИЧ/СПИДа и правам ребенка. В этой консультации участвовали два члена Комитета (г-жа Галья Ат-Тхани и г-н Якоб Дук), представители ЮНЭЙДС, ВОЗ, ЮНИСЕФ и ЮНФПА, а также независимые эксперты, работающие в области ВИЧ/СПИДа на местном уровне в различных качествах и регионах. Цель данной консультации заключалась в рассмотрении первого проекта замечаний общего порядка и получении отклика/вклада со стороны соответствующих учреждений и экспертов Организации Объединенных Наций. Данная консультация проводилась в рамках усилий Комитета по обеспечению того, чтобы процесс выработки замечаний общего порядка носил открытый и транспарентный характер для партнеров, включая учреждения, экспертов и НПО. Текст проекта был распространен среди всех договорных органов по правам человека.

VIII. МЕТОДЫ РАБОТЫ

660. На своем 806-м заседании 16 сентября 2002 года Комитет обсудил свои методы работы в связи с рассмотрением первоначальных докладов по Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка. На том же заседании он также рассмотрел первый проект новых руководящих принципов для представления периодических докладов в соответствии с Конвенцией.

IX. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА

661. На своих 806 и 820-м заседаниях Комитет рассмотрел проект замечаний общего порядка о "Роли национальных учреждений по правам человека в деле поощрения и защиты прав детей". Данное замечание общего порядка было принято Комитетом на его тридцать первой сессии 4 октября 2002 года.

662. На своем 832-м заседании Комитет рассмотрел проект замечаний общего порядка по вопросу о "ВИЧ/СПИДе и правах детей".

Х. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ

663. Ниже представлен проект предварительной повестки дня тридцать второй сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с органами, специализированными учреждениями и другими компетентными органами Организации Объединенных Наций.
6. Методы работы Комитета.
7. Замечания общего порядка.
8. Будущие заседания.
9. Прочие вопросы.

XI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

664. На своем 833-м заседании, состоявшемся 4 октября 2002 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе своей тридцать первой сессии. Доклад был принят Комитетом единогласно.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение I

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

<u>Имя и фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна гражданства</u>
Г-н Ибрахим Абдул Азиз АШ-ШАДДИ**	Саудовская Аравия
Г-жа Галья Мохд Бин Хамад АТ-ТХАНИ**	Катар
Г-жа Сайсури ЧУТИКУЛЬ**	Таиланд
Г-н Луиджи ЧИТАРЕЛЛА**	Италия
Г-н Якоб Эгберт ДУК*	Нидерланды
Г-жа Мушира ХАТТАБ*	Египет
Г-жа Юдифь КАРП	Израиль
Г-жа Ава Н'Дейе УЭДРАОГО*	Буркина-Фасо
Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ**	Бразилия
Г-жа Элизабет ТИГЕРСТЕДТ-ТЯХТЕЛЯ*	Финляндия

* Срок полномочий истекает 28 февраля 2003 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 2005 года.

Приложение II

День общей дискуссии

"Частный сектор в качестве поставщика услуг и его роль в деле осуществления прав ребенка"

Список полученных документов (только на языке (языках) оригинала, имеется по адресу www.crin.org)

1. Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, "The issue of private service provision in the United Nations human rights system".
2. Luigi Citarella, member of the Committee on the Rights of the Child, "International responsibility and privatization".
3. Paul Hunt, Rapporteur of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights; Special Rapporteur on the Right to Health; Director of the Human Rights Centre, University of Essex, UK, "The international human rights treaty obligations of States parties in the context of service provision".
4. World Vision International, "Preventing the privatization of responsibility: the need to build regulatory linkages between State commitments and providers of services".
5. Save the Children (Sweden), "Social service provision through civil society organizations".
6. Alison Mawhinney (Queen's University, Belfast), "Harmonizing governance and human rights".
7. Action for the Rights of Children (ARCH), "Implications for the rights of the child of private sector involvement in education".
8. Elizabeth Deuchrass and Associates Ltd. (EDAL), "Education business partnerships".
9. Partners New Zealand, "Growing the Future".
10. Bruce Abramson, "Child-rearing vs. Child Care".

11. SOS Kinderdorf International, “Private childcare services working with the State on quality standards and on implementing the rights of the child”.
12. University College London, “Public private partnership in the UK - the private finance initiative, Health Policy and Health Services Research Unit”.
13. Children’s Rights Alliance for England, “The private sector as service provider and its role in implementing child rights”.
14. Save the Children (UK), “The private sector as service provider and its role in implementing child rights”.
15. Save the Children (South Asia), “Private sector involvement in education: A perspective from Nepal and Pakistan”.
16. WaterAid (UK), “Water and sanitation services”.
17. International Association for the Child’s Right to Play, “The private sector as service provider and its role in implementing children’s rights, applied to the right to play”.
18. Bruce Abramson, “Who has legal obligations under the CRC?”.
19. UNICEF, “The private sector as service provider and its role in implementing child rights”.
20. World Organization Against Torture, “Privatization of basic services, public order and law enforcement within the context of the rights of the child”.
21. Theophilus Kofi Gokah (Cardiff University), “The private sector as service provider and its role in implementing child rights”.

**Письма или заявления, непосредственно представленные Комитету или
распространенные в ходе дня общей дискуссии (в Интернете отсутствуют):**

22. Permanent Mission of Slovenia to the United Nations Office at Geneva.
23. Permanent Mission of Pakistan to the United Nations Office at Geneva.
24. The Howard League for Penal Reform, United Kingdom.

25. Asociación Nacional de Defensa de la Adopción y el Acogimiento de Menores (DAGA), Spain.
26. ONG Tomorrow Children, Benin.
27. First Foundation Project, New Zealand.
28. International Food Baby Action Network (IFBAN).
